DIS48-DUO-230

Controlador-Indicador de doble lazo



Tabla de contenidos

1	Normas de seguridad4				
2	Identificación del modelo				
3	Datos técnicos		6		
	3.1	Características generales	6		
	3.2	Características Hardware	6		
	3.3	Características software	6		
4	Dimen	siones e instalación	7		
5	Conexi	ión eléctrica	7		
	5.1	Esquema de conexión			
6	Funcio	nes de los displays y pulsadores			
	6.1	Indicadores numéricos (display)	12		
	6.2	Significado de los leds de estado	12		
	6.3	Pulsadores	13		
7	Modal	idad doble entrada			
	7.1	Selección magnitud relacionada al comando y a las alarmas	13		
	7.2	Setpoint remoto desde entrada analógica	13		
	7.3	Setpoint remoto desde entrada serie	14		
8	Función del regulador				
	8.1	Modificación del valor de setpoint principal y de alarmas	14		
	8.2	Tuning automático	14		
	8.3	Tuning manual	14		
	8.4	Tuning una sóla vez al arranque	14		
	8.5	Tuning sincronizado	15		
	8.6	Funciones de las entradas digitales	15		
	8.7	Regulación automática/manual para % salida de control	16		
	8.8	Heater Break Alarm en CT (Transformador Amperimétrico)	16		
	8.9	Funciomaniento en doble acción (calor-frío)	16		
	8.10	Función LATCH ON	17		
	8.11	Función Soft-Start	18		
	8.12	Función ciclo pre-programado	18		
	8.13	Función retransmisión en salida analógica	19		
	8.14	Función temporizador	19		
9	Comur	nicación Serie	19		
10	Config	uración	26		
	10.1	a través de NFC	26		
	10.2	? mediante tarjeta de memoria	27		
	10.3	B mediante las teclas del display	27		
	10.4	Carga de los valores por defecto	27		
	10.5	Funcionamiento de la lista de parámetros	28		
11			28		
12	Modo	de actuación de alarmas	62		
13	Tabla d	de señales de anomalías	65		

Introducción

Este regulador se distingue por una espectacular pantalla de dígitos blancos y grandes de alto rendimiento que garantizan una excelente legibilidad y aumenta la información que puede ser usada por el operador, además de una útil función de ayuda con desplazamiento del mensaje.

Incorpora un moderno modo de programación con tecnología NFC / RFID a través de una app para dispositivos Android, la misma app ya en uso para la gama de convertidores de señal e indicadores.

Esta modalidad permite configurar el instrumento sin la necesidad de cableado y alimentación, a la vez que simplifica la programación en el campo de trabajo, realizar copias de la configuración y compartirlas en cualquier parte del mundo.

Dispone de doble entrada analógica, con la posibilidad de administrar dos procesos de regulación distintos o también realizar operaciones (suma, diferencia, promedio) entre ambos.

Las salidas son seleccionables como comando / retransmisión analógica /múltiple modalidad de alarmas.

Dispone de 2 /4 entradas digitales con multiples aplicaciones configurables (muy útiles para utilizar por ejemplo con unos robustos pulsadores externos).

Dispone de comunicación serie RS485 con protocolo Modbus RTU / Esclavo.

Se dispone de 2 versiones segun la alimentación: 115 / 230Vac y la versión de 24Vac / Vdc.

1. Normas de seguridad

Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones y medidas de seguridad contenidas en este manual. Desconecte la fuente de alimentación antes de cualquier intervención en las conexiones eléctricas o la configuración del hardware para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio o mal funcionamiento.

No instale ni utilice el instrumento en entornos con sustancias inflamables, gases o explosivos. Esta herramienta ha sido diseñada y construida para uso convencional en entornos industriales y para aplicaciones que prevén condiciones de seguridad de acuerdo con la legislación nacional e internacional sobre la protección de las personas y la seguridad del lugar de trabajo. Debe evitarse cualquier aplicación que implique riesgos graves para la seguridad de las personas o que esté relacionada con dispositivos médicos que salvan vidas. El instrumento no está diseñado ni fabricado para su instalación en plantas de energía nuclear, armamento, sistemas de control de tráfico aéreo o seguridad de vuelo, sistemas de transporte público.

El uso / mantenimiento está reservado para personal calificado y está destinado únicamente a cumplir con las especificaciones técnicas indicadas en este manual.

No desmonte, modifique ni repare el producto ni toque ninguna de las piezas internas.

El instrumento debe instalarse y utilizarse exclusivamente dentro de los límites de las condiciones ambientales declaradas. El sobrecalentamiento puede provocar incendios y acortar el ciclo de vida de los componentes electrónicos.

1.1 Organización de avisos de seguridad

Los avisos de seguridad de este manual están organizadas de la siguiente manera:

Aviso de seguridad	Descripción	
PELIGRO	No seguir estas pautas y advertencias de seguridad puede ser potencialmente fatal.	
ADVERTENCIA	El incumplimiento de estas pautas y advertencias de seguridad puede provocar lesiones graves o daños considerables a la propiedad.	
INFORMACIÓN	Esta información es importante para evitar errores.	

1.2 Nota de seguridad

Este producto está clasificado como equipo de control de procesos de tipo panel frontal.	PELIGRO
Si los relés de salida se usan más allá de su vida útil, es posible que ocasionalmente se derritan o se quemen los contactos. Considere siempre las condiciones de aplicación y utilice los relés de salida dentro de su carga nominal y esperanza de vida eléctrica. La esperanza de vida de los relés de salida varía mucho con la carga de salida y las condiciones de conmutación.	PELIGRO
Para los terminales de tornillo de los relés y la fuente de alimentación, apriete los tornillos con un par de apriete de 0,51 Nm. Para los demás terminales, el par de apriete es de 0,19 Nm.	ADVERTENCIA
Un mal funcionamiento en el controlador digital puede ocasionalmente hacer que las operaciones de control sean imposibles o bloquear las salidas de alarma, resultando en daños a la propiedad. Para mantener la seguridad, en caso de mal funcionamiento, tome las medidas de seguridad adecuadas; por ejemplo, con la instalación de un dispositivo de monitoreo independiente y en una línea separada.	ADVERTENCIA

1.3 Precauciones para un uso seguro

Asegúrese de observar las siguientes precauciones para evitar errores, averías o efectos negativos en el rendimiento y las funciones del producto. De lo contrario, pueden ocurrir ocasionalmente eventos inesperados. No utilice el controlador digital más allá de sus valores nominales.

- El producto está diseñado para uso en interiores únicamente. No utilice ni almacene el producto al Aire libre ni en ninguno de los siguientes lugares:
- Lugares expuestos directamente al calor irradiado por equipos de calefacción.
- Lugares sujetos a salpicaduras de atmósfera líquida o de petróleo.
- Lugares expuestos a la luz solar directa.
- Lugares sujetos a polvo o gases corrosivos (especialmente gas sulfuro y gas amoniaco).
- Lugares sujetos a cambios bruscos de temperatura.
- Lugares sujetos a hielo y condensación.
- Lugares sujetos a vibraciones e impactos fuertes.
- El uso de dos o más controladores uno al lado del otro o uno encima del otro puede provocar un aumento del calor interno que reduce su ciclo de vida. En este caso se recomienda utilizar ventiladores para enfriamiento forzado u otros dispositivos de Aire acondicionado para la temperatura interna del panel.
- Verifique siempre los nombres y la polaridad de los terminales y asegúrese de que está cableando correctamente No conecte los terminales que no se utilicen.
- Para evitar ruido inductivo, mantenga el cableado del instrumento alejado de cables de alimentación con altos voltajes o corrientes. Además, no conecte líneas eléctricas juntas o en paralelo con el cableado del controlador digital. Se recomienda el uso de cables blindados y conductos separados. Conecte un protector contra sobretensiones o un filtro de ruido a dispositivos que generen ruido (especialmente motores, transformadores, solenoides, bobinas u otros equipos con componentes inductivos). Cuando utilice filtros de ruido de la fuente de alimentación, verifique el voltaje y la corriente y conecte el filtro lo más cerca posible del instrumento.

Deje el mayor espacio posible entre el controlador y los dispositivos eléctricos que generan altas frecuencias (soldadores de alta frecuencia, máquinas de coser de alta frecuencia, etc.) o sobretensiones.

- Se debe colocar un interruptor o seccionador cerca del regulador. El interruptor o seccionador debe ser de fácil acceso para el operador y debe estar marcado como un medio de desconexión para el controlador.
- El instrumento debe estar protegido con un fusible de 1A (cl. 9.6.2).
- Elimine la suciedad del instrumento con un paño suave y seco. No utilice nunca diluyentes, bencina, alcohol ni limpiadores que contengan estos u otros disolventes orgánicos. Puede ocurrir deformación o decoloración.
- El número de operaciones de escritura en memoria no volátil es limitado. Tenga esto en cuenta cuando utilice el modo de escritura en EEprom, por ejemplo, cuando cambie datos durante las comunicaciones en serie.

1.4 Protección del medio ambiente y eliminación de residuos / directiva WEEE

No deseche equipos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica.

De acuerdo con la Directiva europea 2012/19 / UE, los equipos agotados deben recogerse por separado para poder reutilizarlos o reciclarlos de forma sostenible.

2. Identificación del modelo

La serie de reguladores de 2 entradas presenta 2 versiones segun la alimentación

2 entradas analógicas	Modelo con alimentación 24 VAC/VDC ±15% 50/60 Hz – 6 Watt/VA
XXXX-DUO-24	2 Entradas Analógicas + 3 Relés 5 A + 2 SSR + 2/4 D.I. + 2 Salidas Analógicas V/mA + RS485 + CT
	Modelo con alimentación 115230 VAC ±15% 50/60 Hz – 6 Watt/VA
XXXX-DUO-230	2 Entradas Analógicas + 3 Relés 5 A + 2 SSR + 2/4 D.I. + 2 Salidas Analógicas V/mA + RS485 + CT

3. Datos técnicos

3.1 Características generales

Visualizadores	4 display 0,52 pulgadas, 5 display 0,30 pulgadas
Condiciones operativas	Temperatura: 0-45 °C -Humedad 3595 uR%
Protección	IP65 frontal (con junta de goma) - IP20 Caja y bornas
Materiales	Caja: PC UL94V2 autoextinguible, - Frontal: PC UL94V2 autoextinguible,
Peso	Aprox.185 g

3.2 Características Hardware				
Entradas analógicas	Ai1 – Ai2: Configurable a través de software. Entradas Termopares tipo K, S, R, J,T,E,N,B. Compensación automática de la unión fría de -2585 °C. Termoresistencias: PT100, PT500, PT1000, Ni100, PTC1K, NTC10K (β 3435K)	Tolerancia (25 °C) +/-0.2% ±1 dígitos (su F.s.) para termopares, termoresistencias y V / mA. Precisión unión fría 0.1 °C/°C.		
	Entrada V/mA: 0-1 V, 0-5 V, 0-10 V, 0-20 o 4-20 mA, 0-60 mV. Entrada Pot: 1150 KΩ. CT: 50 mA.	0-20 mA : Ri<5 Ω 0-40 mV : Ri>1 M Ω		
Salidas a relé	Configurables como salida de comando y como alarmas.	Contactos 2 A - 250 VAC para carga resistiva.		
Salidas a SSR	Configurables como salida de comando y como alarmas.	12/24 V, 25 mA.		
Salidas analógicas	Configurables como salida de comando y como alarmas o retransmisión del proceso o setpoint	Configurable: 0-10 V con 40000 puntos +/-0.2% (sobre F.s.) 4-20 mA con 40000 puntos +/-0.2% (sobre F.s.)		
Alimentación	Para XXXX: Alimentación multirango 24230 VAC/VDC ±15% 50/60 Hz Para XXXX-DUO-24: 24 VAC/VDC ±15% 50/60 Hz Para XXXX-DUO-230: 115230 VAC ±15% 50/60 Hz	Para XXXX: Consumo: 6 Watt/VA Para XXXX-DUO: Consumo: 6 Watt/VA		

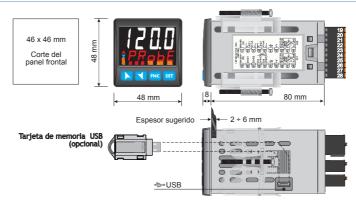
3.3 Características software

Algorítmos de ON-OFF con histéresis.
regulación P, PI, PID, PD a tiempo proporcional
Banda proporcional 0..9999°C o °F

Tiempo integral 0, 0..999,9 sic (0 excluido)
Tiempo derivativo 0, 0..999,9 sic (0 excluido)

Funciones del regulador Tuning manual o automático alarmas seleccionables, protección set comando y alarmas.

4. Dimensiones e Instalación



5

5. Conexión eléctrica

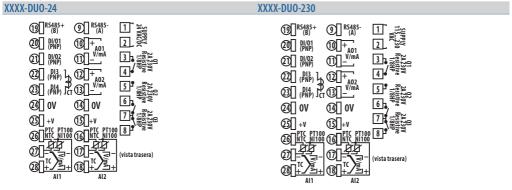
Este controlador ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con la Directiva de bajo voltaje 2006/95 / CE, 2014/35 / UE (LVD) y con la Compatibilidad electromagnética 2004/108 / CE y 2014/30 / UE (EMC) para la instalación en ambientes industriales. Se aconseja como buena práctica seguir las siguientes precauciones:

- Separar la línea de alimentación de la línea de potencia.
- Evite la proximidad a conjuntos de teleruptores, contactores electromagnéticos y motores de gran potencia.
- · Evite la proximidad de grupos de potencia, en particular si presentan regulación de control de fase.
- Se recomienda utilizar filtros de red especiales en la fuente de alimentación de la máquina o sistema donde se instalará el instrumento, especialmente en el caso de alimentación 230 VAC.
 Cabe señalar que el regulador está diseñado para ser ensamblado a otras máquinas y, por lo tanto, el sello CE

Cabe señalar que el regulador está diseñado para ser ensamblado a otras máquinas y, por lo tanto, el sello CE del regulador no exime al fabricante/instalador del sistema del respeto de las obligaciones de seguridad y cumplimiento previstas para la máquina/sistema en su conjunto.

- Para cablear los terminales 1 ... 8 del XX-DUO-230, utilice terminales de engaste o cable de cobre rígido o flexible con una sección entre 0,2 y 2,5 mm2 (mín. AWG26, máx. AWG12, temperatura de funcionamiento: mín. 70 ° C). La longitud de pelado es de entre 10 y 11 mm.
- Para cablear los terminales 9 ... 28 del XX-DUO-24, utilice terminales de engaste o cable de cobre rígido o flexible con una sección entre 0,5 y 1 mm2 (mín. AWG24, máx. AWG16, temperatura de funcionamiento: mín. 70 ° C). La longitud de pelado es de entre 7 y 8 mm.

5.1 Esquema de conexión



ALIMENTACIÓN



Para XXXX-DUO-24

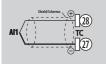
Alimentación conmutada 24 VAC/dc ±15% 50/60 Hz - 6 Watt/VA. Aislamiento galvánico.



Para XXXX-DUO-230

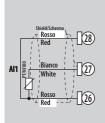
Alimentación conmutada multirango 115..230 VAC $\pm 15\%$ 50/60 Hz - 6 Watt/VA. Aislamiento galvánico.

ENTRADA ANALÓGICA Ai1



Para termopares K, S, R, J, T, E, N, B.

- Respetar la polaridad.
- Para prolongar utilizar cable compensado y bornas compatibles con el termopar utilizado (compensados)
- Cuando se usa el cable apantallado, debe estar conectada a tierra en un solo extremo.



Para termoresistencias PT100, NI100.

- Para la conexión a tres hilos usar cable de la misma sección.
- Para la conexión a dos hilos realizar una unión en las bornas 17 y 19 (versión -XX) o 26 y 28. (versión XX-DUO)
- Cuando se usa el cable apantallado, debe estar conectada a tierra en un solo extremo.





Para termoresistencias NTC, PTC, PT500, PT1000 y potenciómetros lineares.

 Cuando se usa el cable apantallado, debe estar conectada a tierra en un solo extremo.



Para señales normalizadas en corriente y tensión

- · Respetar la polaridad.
- Cuando se usa el cable apantallado, debe estar conectada a tierra en un solo
 extremo.
- Se puede seleccionar + V a 12Vdc o 24Vdc configurando el parámetro 282 V.out (GRUPO R - diSP. - Pantalla e interfaz).

ENTRADA ANALÓGICA Ai2



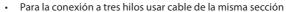
Rosso

Rianco

Para termopares K, S, R, J, T, E, N, B.

- Respetar la polaridad.
- Para prolongar utilizar cable compensado y bornas compatibles con el termopar utilizado (compensados)
- Cuando se usa el cable apantallado, debe estar conectada a tierra en un solo extremo.





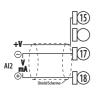
- Para la conexión a dos hilos realizar una unión entre las bornas 16 y 18.
- Cuando se usa el cable apantallado, debe estar conectada a tierra en un solo extremo.





Para termoresistencias NTC, PTC, PT500, PT1000 y potenciómetros lineares.

 Cuando se usa el cable apantallado, debe estar conectada a tierra en un solo extremo.



Para señales normalizadas en corriente y tensión.

- Respetar la polaridad.
- Cuando se usa el cable apantallado, debe estar conectada a tierra en un solo extremo.
- Para alimentar el sensor conectado a Ai2 a través de + V (terminal 15), unir el terminal 14 con el menos de entrada Ai2 (terminal 17).
- Se puede seleccionar + V a 12Vdc o 24Vdc configurando el parámetro 282 V.out (GRUPO R - diSP. - Pantalla e interfaz).

ENTRADA CT



Para activar la entrada CT modificar el parámetro 287 ct F.

- Entrada para transformador amperimétrico de 50 mA.
- Tiempo de muestreo 100 ms.
- · Configurable desde parámetros.

ENTRADAS DIGITALES

DI/01 (PNP)	20	
DI/O2 (PNP)	21)	
DIO		

Entradas digitales activadas desde parámetros.

DI3 (PNP) 22 (PNP) 23

Unir la borna "Dex" con la borna "+V" para activar la entrada digital.

ov [24

Es posible colocar en paralelo las entradas digitales de instrumentos diversos uniendo entre ellos los bornes de 0V (15).

COMUNICACION SERIE



Comunicación RS485 Modbus

RTU Slave (esclavo) con Aislamiento galvánico.

Se aconseia el uso de cable par trenzado y apantallado para la comunicación.

SALIDAS DIGITALES



Salida SSR para comando o alarmas.

Para 12 VDC/25 mA o 24 VDC/15mA seleccionable desde parámetro 282 u.aut. Conecte el terminal de mando positivo (+) del relé estático al terminal DO (x).

© [24) ○ Conecte el terminal de mando negativo (-) del relé estático al terminal 0V.

SALIDA ANALÓGICA AO1



Salida continua en **mA** o **V** (Aislada galvánicamente) configurable como comando, alarmas o retransmisión del proceso-setpoint.

La selección mA o Volt para la salida continua depende de la configuración de los parámetros.

SALIDA ANALÓGICA AO2



Salida continua en **mA** o **V** (Aislada galvánicamente) configurable como comando, alarmas o retransmisión del proceso-setpoint.

La selección mA o Volt para la salida continua depende de la configuración de los parámetros.

SALIDA RELÉ Q1



Para contactos 2 A / 250 VAC para carga resistiva.

Ver gráfico siguiente

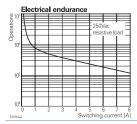
SALIDAS RELÉ Q2 - Q3



2A 230V Resistive 1/8HP

Para contactos 2 A / 250 VAC para carga resistiva.

Ver gráfico siguiente



Resistencia eléctrica O1, O2 e O3:

2 A, 250 VAC, carga resistiva, 10^5 operaciones. 20/2 A, 250 VAC, $\cos \varphi = 0.3$, 10^5 operaciones.

6. Funciones de los displays y pulsadores



6.1 Indicadores numéricos (display)

Normalmente visualiza el proceso.

En modo de configuración visualiza el grupo de parámetros o el parámetro introducido.

2 ProbE Normalmente visualiza los setpoint. En modo de configuración visualiza el valor del parámetro introducido.

6.2 Significado de los leds de estado

- Se enciende cuando la salida de comando 1 está activa. En las versiones con 1 sóla entrada analógica se enciende cuando la válvula se abre. En las versiones con dos entradas analógicas, en el caso del mando 1 de la válvula motorizada se mantiene fijo cuando la válvula se abre y parpadea cuando se cierra.
- Se enciende cuando la salida de comando 2 está activa. En las versiones con 1 sóla entrada analógica se enciende cuando la válvula se abre. En las versiones con dos entradas analógicas, en el caso del control 2 en la válvula motorizada, está encendido fijo cuando la válvula está abriendo y parpadeando al cerrar.
- 5 A1 Encendido cuando la alarma 1 está activa.
- 6 A2 Encendido cuando la alarma 2 está activa
- 7 A3 Encendido cuando la alarma 3 está activa
- 8 TUN Encendido cuando el regulador esta siguiendo un ciclo de auto-tuning.
- 9 MAN Encendido al activar la función "Manual".
- 10 REM Encendido cuando el regulador comunica a través de la comunicación serie. Intermitente cuando el setpoint remoto está habilitado.

6.3 Pulsadores

- Incrementa el setpoint principal.
- 11 A En modo de configuración permite desplazar los parámetros o grupos de parámetros.
 - Incrementa el setpoint.
 - Disminuye el setpoint principal.
- 12 Y En modó de configuración permite desplazar los parámetros o grupos de parámetros.
 - Disminuye el setpoint.
- Permite visualizar los setpoint de comando y de alarmas.
- 13 En modo de configuración permite el acceso al parámetro para cambiar y confirmar la variación.
- Permite entrar en la función de puesta en marcha del Tuning, selección automático / manual.
- En configuración funciona como pulsador de salida (ESCAPE).

- A
- Encendido durante la fase incremental del ciclo pre-programado;
- 15
- Encendido durante la fase decremental del ciclo pre-programado;



 Encendidos ambos en fase de modificación de parámetro, cuando este último no se encuentra en el valor por defecto.

7. Modalidad doble entrada

El XXXX-DUO-xx tiene dos entradas analógicas: es posible realizar operaciones matemáticas entre las magnitudes medidas, asociando el resultado a las salidas de comando o de alarmas, o también utilizando el proceso 2 como setpoint remoto. Adicionalmente es posible utilizar el instrumento para la regulación de dos lazos independientes.

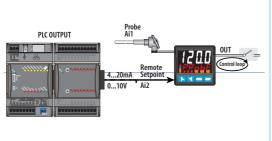
7.1 Selección operación matemática relacionada al comando y a las alarmas

Cuando está habilitada la segunda entrada analógica (par. 18 5En.2 diferente de d 15Ab.) es posible decidir la operación matemática a asociar al comando, a las alarmas y también a la retransmisión. Las magnitudes disponibles son las siguientes:

- A. in. l: Valor leído desde la entrada Ai1;
- R. in.2: Valor leído desde la entrada Ai2;
- NEAn: Media de las entradas Ai1 y Ai2;
- dEFF.:Diferencia de las entradas: Ai1-Ai2;
- Rb.dEF::Diferencia en el valor absoluto de las entradas: Ai1-Ai2;
- 5ພຸມີ:Suma de las entradas: Ai1+Ai2.
- El proceso de comando 1 va configurado sobre el parámetro 36 c.Pr. l
- El proceso de comando 2 va configurado sobre el parámetro 55 c.Pr.2
- El proceso relacionado a las alarmas va configurado sobre par. 124 A.l.Pr. para la alarma 1, sobre par. 142 A.l.Pr. para la alarma 2, sobre par. 160 A.J.Pr. para la alarma 3, sobre par. 178 A.J.Pr. para la alarma 4, sobre par. 196 A.J.Pr. para la alarma 5 y sobre par. 214 A.J.Pr. para la alarma 6.
- El valor a retransmitir va configurado sobre par. 299 r上 いしょう sobre par. 308 r上 いこと Es posible decidir que se desea visualizar en el display 2 configurando el parámetro 278 u しんこ

7.2 Setpoint remoto desde entrada analógica

Es posible habilitar la función de setpoint remoto en el parametro 56 rEn.5 configurando EnAb. (selección por entrada digital, activandola para control remoto) o En.E5E. (selección por tecla set, que lo memorizará).



En este ejemplo el setpoint de comando es leído sobre la segunda entrada analógica Ai2. La función Setpoint Remoto se activa en el par. 55

c.Pr.2 configurandolo como P. in. 2 para que la entrada analógica 2 sea el setpoint.

Si el parametro 56 rEN.5 se configura como En.E5E. es posible pasar de setpoint remoto a local teniendo presionado durante 2 segundos el boton 511. La selección queda memorizada incluso despues de reiniciar el instrumento.

En el modo de setpoint remoto el led REM parpadea y se apaga en el modo de setpoint local. El parámetro de configuración del punto decimal y la entrada de consigna externa (setpoint remoto) está bloqueado y se modifica automaticamente cuando se cambia el punto decimal de la entrada de comando.

7.3 Setpoint remoto desde entrada serie

Es posible habilitar la función de setpoint remoto configurando En.5 i.c. o En.5 i.b. sobre par. 56 rEñ.5. El setpoint remoto debe ser escrito sobre word modbus 1249 para el comando 1 y 1250 para el comando 2 (con décima de grado si el proceso de comando es un sensor de temperatura). Es posible pasar de setpoint remoto a local teniendo presionado por 2 segundos el botón El. En modalidad setpoint remoto el led REM está encendido fijamente (si hay comunicación serie), y pasa a intermitente si se programa en modalidad setpoint local. Al reiniciar el regulador queda configurado en modalidad setpoint remoto (el valor de setpoint es inicializado a 0).

8. Función del regulador

8.1 Modifica el valor de setpoint principal y de alarmas

El valor de los setpoints puede ser modificado desde la botonera como se muestra a continuación:

	Botón	Efecto	Aplicación
1		La cifra sobre el display 2 varía.	Incrementa o disminuye el valor del setpoint principal.
2	SET	Visualiza los otros setpoints sobre el display 1. El display 2 indica la tipología del setpoint.	
3		La cifra sobre el display 1 varía.	Incrementa o disminuye el valor del setpoint de alarma.

8.2 Tuning automático

El procedimiento de tuning automático nace de la exigencia de contar con una regulación precisa, sin tener que profundizar necesariamente sobre el algoritmo de regulación PID. Configurando Auto en el parámetro 73 Eun.! (para el lazo de regulación 1), o en el parámetro 98 Eun.? (para el lazo de regulación 2), el regulador analiza las oscilaciones del proceso y optimiza los parámetros PID. El led TUN parpadea.

Si los parámetros PID aún no han sido seleccionados, al encender el instrumento, se pone en marcha automáticamente el procedimiento de Tuning manual descripto en el siguiente punto.

8.3 Tuning manual

El procedimiento manual permite al usuario mayor flexibilidad en la decisión de actualizar los parámetros de regulación del algoritmo PID. Durante el tuning manual el instrumento genera un escalón para poder analizar la inercia del sistema a regular y, en base a los datos recogidos, modifica oportunamente los parámetros PID. Despues de seleccionar [[Anu.]], en el parámetro 73 Łun. I, o en el parámetro 98 Łun. E, el procedimiento puede ser activado en tres modos.

- Puesta en marcha del Tuning desde botonera:
 - Presionar el pulsador Me hasta que el display 2 no visualice el mensaje EunE. con el display 1 en dE5. y luego presionar E1: el display 1 visualiza EnRb. El led TUN se enciende y el proceso se inicia.

Puesta en marcha del Tuning desde entrada serie:

Escribir 1 sobre word modbus 1216 (comando 1) o 1217 (comando 2): el led TUN se enciende y el proceso se inicia. Escribir 0 para el tuning.

Para evitar rebasamiento u overshoot, el umbral de referencia para el cálculo de los nuevos parámetros PID está dado por el resultado de las siguientes operaciones:

Umbral Tune = Setpoint - "Set Deviation Tune" (par. 74 5.d.Ł. lo par. 99 5.d.Ł.?)

Ej.: si el setpoint es $100.0 \infty \text{C}$ y el Par.32 5.d.Ł. les $20.0 \infty \text{C}$ el umbral para el cálculo de los parámetros PID es (100.0 - 20.0) = $80.0 \infty \text{C}$.

Para una mayor precisión en el cálculo de los parámetros PID es aconsejable activar el proceso de tuning manual cuando el proceso se desvía considerablemente del setpoint.

8.4 Tuning una sola vez al arranque

Configurar anc E en el parámetro 73 Lun. , o en el parámetro 98 Lun. El proceso de autotuning se activa una sola vez al dar alimentación al equipo. Si por cualquier motivo el proceso no reacciona como se espera, se activará al reiniciarlo nuevamente.

8.5 Tuning sincronizado

Configurar 54nch. en el parámetro 73 Lun. lo en el parámetro 98 Lun. 2

El procedimiento sincronizado se ha ideado para permitir calcular valores correctos del PID en sistemas multizonas, donde cada temperatura está influenciada por las zonas adyacentes. Escribiendo sobre la word modbus 1216 (para el lazo de regulación 1) o 1217 (para el lazo de regulación 2) el regulador realiza lo siguiente:

Valor word	Acción
0	Tune off
1 Salida de comando apagada	

2 Salida de comando encendida	
3 Tune activo 4 Tune terminado: salida de comando apagada (sólo lectura)	

A continuación el funcionamiento para el lazo de regulación 1: el master apaga o enciende todas las zonas (valor 1 o 2 en la word 1216) por un tiempo suficiente para crear una inercia en el sistema.

En este punto se pone en marcha el autotuning (valor 3 en word 1216). El regulador continua el proceso para el cálculo de los nuevos valores del PID: Cuando termina apaga la salida de comando y configura el valor 4 en la word 1216. El master, que deberá siempre leer la word 1216, controlará las diversas zonas y, cuando todas hayan terminado, llevará a 0 el valor de la word 1216: los diversos instrumentos regularán la temperatura en modo independiente, con los nuevos valores calculados.

N.B. El master debe leer la word 1216 al menos cada 10 segundos, en caso contrario el regulador sale del proceso de autotuning en automático.

8.6 Funciones de las entradas digitales

El módulo Integra algunas funcionalidades relativas a las entradas digitales que permiten ser habilitadas utilizando los parámetros 231 d. 1.1F., 239 d. 1.2F., 247 d. 1.3F. y 255 d. 1.4F.

- 2E5U:: cambio setpoint dos umbrales: con entrada digital activa ,el equipo regula en ∰2, de lo contrario regula en ∰1;
- 2£50. r.: cambio de 2 setpoint desde entrada digital con selección mediante impulso (pulsador);
- 3£50, .; cambio de 3 setpoint desde entrada digital con selección mediante impulso (pulsador);
- 4E5U. 1: cambio de 4 setpoint desde entrada digital con selección mediante impulso (pulsador);
- 5£. "5£.: Start / Stop del regulador desde entrada digital con selección mediante impulso (pulsador);
- ເມກ.: la regulación es habilitada solamente con entrada digital activa;
- Hald: con entrada digital activa la conversión se bloquea (función mantenimiento visualización);
- EบทE: Habilita/deshabilita el Tuning si el parámetro 73 Eบท. l o el parámetro 98 Eบท 2 está configurado en กิศิกษ:
- Au. NA. 1: si par. 48 A. NA. 1 o par. 67 A. NA. 2 es configurado en En Ab. o En 5 b b., con selección a impulso en la entrada digital, el equipo conmuta el lazo de regulación relacionado de automático a manual y viceversa;
- ศิม.ทิศ.c.: si par. 48 คิ.ทิค์.t o par. 67 คิ.ทิค.2. es configurado en Eกคิธ. o En.5t อ. El equipo actua en manual el lazo de regulación relacionado, con entrada digital activa, la regulación es de tipo automático.
- Ret. Ed.: sobre el lazo de regulación para esta función (par. 234 d. v. l.c. o 242 d. v. l.c. o 250 d. v. l.c. o 258 d. v. l.c.), el equipo realiza una regulación de tipo frío con entrada digital activa, de lo contrario la regulación es de de tipo calor;
- R. i. D. función calibración de cero: lleva la entrada analógica relacionada a 0. Puesta a 0. La entrada analógica se selecciona en el par. 233 d. i.l.P. o 241 d. i.z.P. o 249 d. i.z.P. o 257 d. i.y.P.
- TL-ES:: Permite el reset de las salidas en el caso en que el reset manual de las alarmas y también de las salidas de comando seleccionadas esté activo en el par. 234 d. ...l.c. o 242 d. ...l.c. o 250 d. ...l.c. o 258 d. ...l.c.;
- E.l.run: si el timer 1 es habilitado (par. 328 Eff. l diferente de d 1586), con entrada digital activa, el timer se coloca en RUN, de lo contrario queda en STOP;
- £.15.E.: si el timer 1 es habilitado (par. 328 £7.r. l diferente de d 1586.), actuando sobre la entrada digital, el estado del timer pasa de STOP a RUN y viceversa;
- Ł.I.5ŁA.: si el timer 1 es habilitado (par. 328 ŁΠr. I diferente de d 15Ab), actuando sobre la entrada digital, el timer se coloca en RUN;
- £.l.End.: si el timer 1 es habilitado (par. 328 Effr. l'diferente de d 1586), actuando sobre la entrada digital, el timer se coloca in STOP:
- E.Z.run; si el timer 2 es habilitado (par. 331 E∏r.2 diferente de d 58b.), con entrada digital activa, el timer es colocado en RUN, de lo contrario queda en STOP;
- £.25.E.: si el timer 2 es habilitado (par. 331 £\$\textit{Gr.2}\$ diferente de d \$586), actuando sobre la entrada digital, el estado del timer pasa de STOP a RUN y viceversa;
- £25£A:: si el timer 2 es habilitado (par. 331 £77.2 diferente de d 58b.), actuando sobre la entrada digital, el timer se coloca en RUN:
- Ł.콘.En.d.: si el timer 2 es habilitado (par. 331 ヒハロ diferente de d らわり.), actuando sobre la entrada digital, el timer se coloca en STOP:
- La.cFL: con entrada digital activa, se bloquea el encendido a la configuración y a la modificación de los setpoints;
- rEN.5. E.: si sobre el par. 56 rEN.5. se configura En. Hb. o En. 5 rc.), con entrada digital activa, se habilita el setpoint remoto, de lo contrario el setpoint es local. En par. 234 d. r. lc. o 242 d. r. lc. o 250 d. r. lc. o 258 d. r. lc. se debe seleccionar el lazo de regulación de referencia.

8.7 Regulación automática/manual para % salida de control

Esta función permite pasar del funcionamiento automático al comando manual del porcentaje de la salida. Con el parámetro 48 R. III. (para el lazo de regulación 1) o el parámetro 67 R. III. (para el lazo de regulación 2) es posible seleccionar dos modalidades:

- 2 La segunda selección (En.5½g.) habilita el mismo funciomaniento, pero con dos importantes variantes:
- En el caso de falta de tensión momentánea o luego de un apagado, encendiendo el regulador, se mantendrá sea el funcionamiento en manual, sea el valor de porcentaje de la salida precedentemente configurado.
- En el caso de daño del sensor durante el funciomaniento automático, el regulador se pondrá en manual manteniendo invariado el porcentaje de salida comando generada del PID anterior al daño.
 Ej.: en una extrusora se mantiene el comando en porcentaje de la resistencia (carga) incluso en el caso de fallo en la sonda de entrada

8.8 Heater Break Alarm en CT (Transformador Amperimétrico - sólo modelo-DU0-xx)

Permite medir la corriente de carga para gestionar una alarma durante un mal funcionamiento estando activada la salida regulación, en caso de daño parcial de la carga, actuador en corto o siempre abierto. Para habilitar esta función configurar 50 H2 o 60 H2 en el parámetro 287 c£ F. y el valor del transformador conectado al regulador, en el parámetro 288 c£ µ..

- Configurar en el parámetro 289 H.b.R.r. el lazo de regulación de referencia para la medida de la corriente y la actuación de la alarma de rotura del sistema de potencia del calentador (Heater Break Alarm)
- Configurar en el parámetro 290 H.b.A.Ł. el umbral de actuación de la alarma en Amperios.
- Configurar en el parámetro 291 acu.t. el umbral de actuación de la alarma en Amperios para el control de sobrecorriente.
- Configurar en el parámetro 292 H.b.A.d. el tiempo de retraso en segundos para la actuación del Heater Break Alarm.
- Es posible asociar alarmas, configurando H.b.A. en el parámetro 123 AL.I.F. o parámetro 141 AL.Z.F. o parámetro 159 AL.J.F. o parámetro 177 AL.J.F. o parámetro 195 AL.J.F. o parámetro 213 AL.J.F. Es posible visualizar en el display 2 la corriente medida, configurando APPEr, en el parámetro 278 u.u.d.Z. Configurando

Es posible visualizar en el display 2 la corriente medida, configurando HPEr. en el parámetro 278 u i.d.d. Configurando en el parámetro 290 H.b.A.E. el valor 0 es posible visualizar la corriente absorbida sin generar Heater Break Alarm.

8.9 Funcionamiento en doble acción (calor-frío)

El equipo es compatible con la regulación en sistemas que preveen una acción combinada calor-frío.

La salida de comando debe ser configurada en PID calor (Par. 38 Rc. L. I o Par. 57 Rc. L. 2 = HERL e P.b. I o P.b. 2 mayor a 0), y una de las alarmas (RL. IF., RL. 2.F., RL. 3.F., RL. 4.F., RL. 5.F. o RL 5.F.) debe ser configurada como cool. La salida de comando va conectada al actuador habilitado a la acción calor, las alarmas comandarán a su vez la refrigeración. Los parámetros a configurar para el PID calor son los siguientes:

Ac. E. Io Ac. E. P = HEAF Tipo acción de comando (Calor);

P.b. To P.b. 2: Banda proporcional acción calor;

.. L. lo .. L. 2: Tiempo integral acción calor y acción frío;

d.Ł. lod.Ł. 2: Tiempo derivativo acción calor y acción frío;

c.Ł. lo c.Ł. 2: Tiempo de ciclo acción calor.

A continuación se muestran los parámetros de configuración para el PID frío asociado al lazo de regulación 1 y a la alarma 1:

FL. I.F. = cool. Selección alarmas 1 (Cooling);

P.b. fl. l. Multiplicador de banda proporcional;

a.d.b. l: Sobreposición / Banda muerta;

c.c.Ł. ł: Tiempo de ciclo acción frío.

El parámetro P.b. П. I (con valor desde 1.00 a 5.00) determina la banda proporcional de la acción refrigerante según la fórmula:

Banda proporcional acción refrigerante = P.b. $I \times P.b.\Pi.l.$

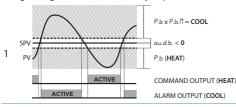
Se tendrá así una banda proporcional para la acción refrigerante que será igual a aquella de la acción calor si P.b. Π . I = 1.00, o 5 veces más grande si P.b. Π . I = 5.00.

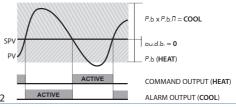
Tiempo integral y **Tiempo derivativo** son los mismos para ambas acciones.

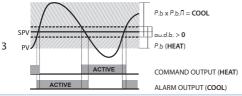
El parámetro a.d.b.l determina la sobreposición en porcentaje entre las dos acciones. Para los sistemas en donde la salida que calienta y la salida refrigerante no deben nunca estar activas a la vez, se configurará una Banda Muerta $(a.d.b.l \le 0)$, y viceversa para una sobreposición (a.d.b.l > 0).

13

La figura siguiente muestra un ejemplo de PID doble acción (calor-frío) con i.b. i=0 e d.b. i=0.







El parámetro c.c.Ł. l tiene el mismo valor del tiempo de ciclo para la acción calor c.Ł. l.

El parámetro co.F.! (Cooling Fluid) pre-selecciona el multiplicador de banda proporcional P.b.П.! y el tiempo de ciclo c.c.Ł.! del PID frío en base al tipo de fluido refrigerante:

co.F.1	Tipo de fluido refrigerante	Р.Ь.П.1	c.c.Ł.1
Air	Aire	1.00	10
O IL	Aceite	1.25	4
H2o	Agua	2.50	2

Una vez seleccionado el parámetro co.F.l, los parámetros P.b.N.l, a.d.b.l e c.c.b.l pueden ser modificados.

8.10 Función LATCH ON

Para entrada PoE. y con entradas normalizadas (0..10 V, 0..40 mV, 0/4..20 mA) es posible asociar el valor de inicio escala (parámetro 4 LL ...l o parámetro 21 LL ...l o parámetro 21 LL ...l o parámetro 5 u.L ...l o parámetro 22 u.L ...l) a la posición máxima del sensor (parámetro 10 LEc. l o parámetro 27 LEc. l configurado como 5 Endr).

Se puede programar el CERO, en el que visualizará 0 (manteniendo la amplitud de la escala comprendido entre LL. 1.1/LL. 1.2 e u.L. 1.1/LL. 1.2) configurando "cero virtual" como u.0.5 e.o. o también u.0.6 e.o. en el parámetro 10 LEc. 1 o 27 LEc. 2. Si se configura u.0.6 e.o. el cero virtual será grabado con el valor de la señal que tenga en cada encendido del instrumento. Si se configura u.0.5 e.o. el cero virtual queda fijo una vez calibrado. Para utilizar la función LATCH ON configurar como se desea el parámetro LEc. 1 o 27 LEc. 2.

Para el proceso de calibración referirse a la siguiente tabla:

Para el proceso de calibración referirse a la siguiente tabla:				
	Tecla	Efecto	Aplicación	
1	FNC	Sale de la configuración parámetros. El display 2 visualiza el mensaje LALLh.	Posicionar el sensor en el valor mínimo de funcionamiento (asociado a L.L. 1./ L.L. 1.2).	
2	Y	MEMORIZA el valor en el mínimo. El display visualiza Loじ.	Posicionar el sensor en el valor máximo de funcionamiento (asociado a L.L. 1.1/L.L. 1.2).	
3		MEMORIZA el valor en el máximo. El display visualiza H பி.	Para salir del proceso presionar 51. En el caso de configurar "cero virtual" posicionar el sensor en el punto de cero.	
4	FNC	MEMORIZA el valor de cero virtual. El display visualiza cErp. En el caso de "0 virtual" en cada encendido, el punto 4 se ejecuta cada vez que se enciende.	Para salir del proceso presionar 551	



8.11 Función Soft-Start

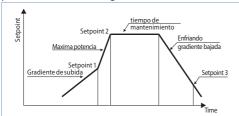
Este equipo implementa dos tipologías de softstart seleccionables sobre el parámetro 264 55. Ł9. ("Softstart Type").

- 1 La prima selección (፲r/Fld.) habilita el softstart con gradiente. Al encendido, el regulador para llegar al setpoint, sigue el gradiente con el incremento configurado en el parámetro 266 55. [... ("Softstart Gradient") en unidad/hora (ej. °C/h). Si el parámetro 269 55. [... ("Softstart Time") es diferente de 0, despues del encendido y transcurrido el tiempo configurado en el parámetro 269, el proceso no sigue mas el gradiente, y lleva con la máxima potencia el sistema hasta el setpoint final.
- 2 La segunda selección (PErc.) habilita la salida porcentual del softstart. En el parámetro 268 55.LH. se configura el umbral debajo del cual, al encendido, comienza el softstart ("Softstart Threshold"). En el parámetro 267 55.PE. ("Softstart Percentage") se configura un porcentaje de salida (de 0 a 100), que el regulador mantendrá hasta que el proceso no supere el umbral configurado en el parámetro 268 o hasta qué no termine el tiempo configurado en minutos en el parámetro 269 55.L. ("Softstart Time" word 2084).

No puede ser habilitada la función Tuning automático y manual si la función Soft-Start está activa.

8.12 Función ciclo pre-programado

Esta función permite programar un simple ciclo de trabajo programado y se habilita configurando ENAB. en el parámetro 263 Pr.c5: el proceso alcanza el punto de consigna 1 de acuerdo con el gradiente establecido en el parámetro 266 55.5..., luego aumenta a la potencia máxima hacia el punto de consigna 2. Cuando el proceso alcanza el punto de ajuste 2 se mantiene durante el tiempo configurado en el parámetro 270 NA.E. I... Al finalizar el tiempo descenderá la temperatura hasta la de ambiente de acuerdo con el gradiente de bajada configurado en el parámetro 271 FA.5... Seguidamente la salida del comando se desactivará y el la pantalla mostrará 55.0.P.



El inicio del ciclo se produce cada vez que se enciende el instrumento, o desde la entrada digital si este tipo de operación está habilitada (los parámetros 231, 239, 247, 255 se establecen como 5£./5£. o Full).

8.13 Función retransmisión de la salida analógica

Si la salida analógica no es utilizada como comando puede ser utilizada para retransmitir el proceso, los setpoints o la corriente leída de la entrada CT. Seleccionar en el parámetro 298 rtil. ("Retransmisión 1") o en el parámetro 308 rtil. ("Retransmisión 2") la magnitud que se quiere retransmitir y en el parámetro 299 rtil. ("Retransmissión 1 Tipo") o en el parámetro 309 rtil. ("Retransmisión 2 Tipo") el tipo de salida.

Es posible además configurar en los parámetros 300 c.l.l.l. y 301 c.l.l. o 310 c.l.l. y 311 c.l.l. los límites reescalados del valor en entrada.

8.14 Función temporizador

Este equipo implementa dos temporizadores que pueden ser independientes, secuenciales o en bucle entre sí. El temporizador 1 está habilitado en el parámetro 328 Effe. L.; temporizador 2 en el parámetro 331 Effe. E.:

ENRB. el temporizador se inicia desde el teclado o la entrada digital (se requiere la actuación del usuario)
EN. SER. el temporizador comienza a contar en cuanto el controlador está en RUN.(ejecución)

La base de tiempo de los temporizadores se establece en NN.55 o hh.NN modificando los parámetros 329 Ł.b.Ł.! para el temporizador 1 y 332 Ł.b.Ł.2. para el temporizador 2.

En el parámetro 334 £77-5. es posible definir si los temporizadores deben ser independientes o estar relacionados entre sí.

5.NGL Los temporizadores funcionan de forma independiente entre sí.

SEGUE Cuando finaliza el temporizador 1, se inicia el temporizador 2. La secuencia se produce solo al iniciar el temporizador 1. Cuando finaliza el temporizador 2, la secuencia se detiene.

Loop Cuando un temporizador finaliza, comienza el siguiente: la secuencia se repite cíclicamente.

Para variar la duración del tiempo de conteo, siga los pasos que se enumeran en la siguiente tabla:

	Tecla	Efecto Ejecutar
1	INF.	Presione hasta que aparezca 는 대는 To 는 대는 근 en el display 2.

	Tecla	Efecto	Ejecutar
2	AY	La cifra del display 1 varía	Incrementa o disminuye el tiempo del
2		La Ciffa dei dispiay i varia	temporizador seleccionado.

Para iniciar el recuento desde el teclado, siga los pasos que se enumeran en la siguiente tabla:

	Tecla	Efecto	Ejecutar
1	FNC	Presione hasta que aparezcat ITE lot ITE 2 en el display 2. El display 1 muestra STOP si el temporizador está parado, de lo contrario muestra el tiempo restante.	
2	SET	El temporizador se detiene si está activo o comienza a contar si está en STOP.	

Es posible activar / desactivar los temporizadores también desde entrada digital (ver parámetros d. 1.1.F. ... d. 1.4.F.). Las salidas de alarma(reles) se pueden asociar con los temporizadores (parametro AL. 1.F. ... AL.E.F.) y parametros 330 A.E.D.1 y 333 A.E.D.2 con la posibilidad de seleccional la modalidad de actuación. Las opciones son las sisquientes:

SERRE Alarma activa durante el conteo del temporizador
ENA Alarma activa cuando termina el temporizador
HRRN Alarma activa 5 "antes de que termine el temporizador

9. Comunicación Serie

Están dotados de comunicación RS485 serie y puede recibir/transmitir datos a través del protocolo MODBUS RTU. El dispositivo puede ser configurado sólo como Slave. Esta función permite el control de más reguladores conectados a un sistema de supervisión/SCADA.

Cada instrumento responderá a un petición del Master sólo si este contiene la misma dirección a la contenida en el parámetro 318 5L. Rd. ("Slave Address"). Las direcciones permitidas van de 1 a 254 y no deben haber reguladores con la misma dirección en la misma línea.

La dirección 255 puede ser usada por el Master para comunicarse con todos los aparatos conectados (modalidad broadcast), mientras con 0 todos los dispositivos reciben el comando, pero no está prevista ninguna respuesta.

La velocidad es seleccionada desde el parámetro 319 bd. r.L. ("Baud Rate"). El formato de la comunicación serie se configura en el parámetro 320 5. P.P. (Serial Port Parameters).

El módulo puede introducir un retraso (en milisegundos) de la respuesta a la llamada del Master. Tal retraso debe ser configurado en el parámetro 321 5 ..dE. ("Serial Delay").

A cada variación de los parámetros, el instrumento salva el valor en la memoria EEPROM (100000 ciclos de escritura), mientras la acción de salvar los setpoint llega con un retraso de 10 segundos desde la ultima modificicación. Las modificaciones realizadas a Words que son diferentes de las referenciadas en la siguiente tabla pueden causar mal funcionamiento del instrumento:

Modbus RTU protocol features

Baud-rate	Seleccionable desde parámetro 319 bd.r.Ł. 1200bit/s 2400bit/s 4800bit/s 9600bit/s 19200bit/s 28800bit/s 38400bit/s 57600bit/s 115200bit/s
Formato	Seleccionable desde parámetro 320 5.P.P. 8N1 8N2 8E1 8E2 8O1 8O2
Funciones soportadas	WORD READING (max 50 word) (0x03, 0x04) SINGLE WORD WRITING (0x06) MULTIPLE WORDS WRITING (max 50 word) (0x10)

Se resume a continuación el listado de todas las direcciones disponibles y las funciones soportadas:

RO = Read Only (solamente lectura) R/W = Read/Write (leer/escribir) WO = Write Only (solamente escribir)

Modbus address	Descripción	Read Write	Reset value
0	Tipo dispositivo	RO	47x
1	Versión software	RO	Flash
2	Versión boot	RO	Flash

A4 II		D 1	D (
Modbus	Descripción	Read	Reset
address		Write	value
3	Dirección esclavo	RO	Eepr/dip
6	Baud rate	RO	Eepr/dip
50	Aprendizaje automático dirección esclavo	WO	
51 500	Sistema de comparación de código para aprendizaje automático dirección esclavo	WO RW	0
501	Carga valores por defecto (escribir 9999) Reiniciar equipo (escribir 9999)	RW	0
502	Tiempo de retraso para salvar setpoint	RW	10
503	Tiempo de retraso para salvar serponte	RW	1
701	Primer carácter del mensaje de alarma personalizado1	RW	"u"
701	Timer caracter dermensaje de alamia personalizador	1144	u
723	Último carácter del mensaje de alarma personalizado 1	RW	0
751	Primer carácter del mensaje de alarma personalizado?	RW	"u"
	Timer earacter der mensaje de diamid personalizadoz		
773	Último carácter del mensaje de alarma personalizado 2	RW	0
801	Primer carácter del mensaje de alarma personalizado3	RW	"u"
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
823	Último carácter del mensaje de alarma personalizado 3	RW	0
851	Primer carácter del mensaje de alarma personalizado4	RW	"u"
873	Último carácter del mensaje de alarma personalizado 4	RW	0
901	Primer carácter del mensaje de alarma personalizado 5	RW	"u"
923	Último carácter del mensaje de alarma personalizado 5	RW	0
951	Primer carácter del mensaje de alarma personalizado 6	RW	"u"
973	Último carácter del mensaje de alarma personalizado 6	RW	0
1000	Valor Ai1 (grados con décimas)	RO	-
1001	Valor Ai2 (grados con décimas) Media entre Ai1 y Ai2 [(Ai1 + Ai2) /2] (grados con décimas)	RO	0
1002	Diferencia entre Ai1 y Ai2 (Ai1 - Ai2) (grados con décimas)	RO RO	0
1003	Módulo de la diferencia entre Ai1 y Ai2 (Ai1 - Ai2) (grados con decimas)	RO	0
1004	Suma de Ai1 y Ai2 (Ai1 + Ai2) (grados con décimas)	RO	0
1005	Setpoint real (gradiente) del lazo de regulación 1	RO	0
1007	Setpoint real (gradiente) del lazo de regulación 2	RO	0
1007	Estado Alarmas (0=ausente, 1=presente)	110	
	Bit0 = Alarma 1 Bit3 = Alarma 4		
1008	Bit1 = Alarma 2 Bit4 = Alarma 5	RO	0
	Bit2 = Alarma 3 Bit5 = Alarma 6		
	Flags/alertas errores 1		
	Bit0 = Error proceso Ai1 (sonda 1)		
	Bit1 = Error proceso Ai2 (sonda 2)		
	Bit2 = Error unión fría		
	Bit3 = Error seguridad		
	Bit4 = Error genérico		
	Bit5 = Error hardware		
	Bit6 = Error H.B.A. (daño parcial de la carga)		
1009	Bit7 = Error H.B.A. (SSR en corto)	RO	0
1005	Bit8 = Error de sobrecorriente	110	Ü
	Bit9 = Error parámetros fuera de rango		
	Bit10= Error escritura eeprom CPU		
	Bit11= Error escritura eeprom RFid		
	Bit12= Error lectura eeprom CPU		
	Bit13= Error lectura eeprom RFid		
	Bit14= Banco calibración eeprom corrompido		
	Bit15= Banco constante eeprom corrompido		
	Ditib – Danco Constante ecproni conompido		

Modbus address	Descripción	Read Write	Reset value
	Flags/alertas errores 2		
	Bit0 = Error calibración faltante		
1010	Bit1 = Banco parámetros eeprom CPU corrompido	RO	0
	Bit2 = Banco setpoint eeprom CPU corrompido Bit3 = Memoria RFid no formateada		
	Bit4 = Error Ai2 deshabilitado		
	Estado de entradas digitales (0=no activa, 1=activa)		
1011	Bit0 = Entrada dig. 1 Bit2 = Entrada dig. 3	RO	0
	Bit1 = Entrada dig. 2 Bit3 = Entrada dig. 4		
	Estado salidas (0=off, 1=on)		
1012	Bit $0 = Q1$ Bit $3 = DO1$	RO	0
1012	Bit 1 = Q2 Bit 4 = DO2	110	O
	Bit 2 = Q3		
	Estado led (0=apagado, 1=encendido)		
	Bit 0 = Led flecha arriba Bit 6 = Led TUN Bit 1 = Led C1 Pit 7 = Led punts tiempe 2		
1012	Bit 1 = Led C1 Bit 7 = Led punto tiempo 2	D.O.	•
1013	Bit 2 = Led C2 Bit 8 = Led MAN	RO	0
	Bit 3 = Led A1 Bit 9 = Led REM		
	Bit 4 = Led A2 Bit 10 = Led flecha abajo		
	Bit 5 = Led A3 Bit 11 = Led punto tiempo 1		
1014	Estado botón (0=no presionado, 1=presionado) Bit 0 = Botón flecha arriba Bit 2 = Botón FNC	DO.	0
1014		RO	U
1015	Bit 1 = Botón flecha abajo Bit 3 = Botón SET Temperatura unión fría (grados con decimales)	RO	-
1015	Corriente CT instantánea (Amperios con decimales)	RO	0
1017	Corriente CT media (Amperios con decimales)	RO	0
1018	Corriente CT ON (Amperios con decimales)	RO	0
1019	Corriente CT OFF (Amperios con decimales)	RO	0
1100	Valor Ai1 con selección del punto decimal	RO	-
1101	Valor Ai2 con selección del punto decimal	RO	-
1102	Media entreAi1 y Ai2 [(Ai1 + Ai2) /2] con selección del punto decimal	RO	0
1103	Diferencia entre Ai1 y Ai2 (Ai1 - Ai2) con selección del punto decimal	RO	0
1104 1105	Módulo de la diferencia entre Ai1 y Ai2 (Ai1 - Ai2) con selección del punto decimal Suma de Ai1 y Ai2 (Ai1 + Ai2) con selección del punto decimal	RO RO	0
1105	Setpoint real (gradiente) del lazo de regulación 1 con selección del punto decimal	RO	0
1107	Setpoint real (gradiente) del lazo de regulación 2 con selección del punto decimal	RO	0
1200	Setpoint 1 del lazo de regulación 1 (grados con decimales)	R/W	EEPROM
1201	Setpoint 2 del lazo de regulación 1 (grados con decimales)	R/W	EEPROM
1202	Setpoint 3 del lazo de regulación 1 (grados con decimales)	R/W	EEPROM
1203	Setpoint 4 del lazo de regulación 1 (grados con decimales)	R/W	EEPROM
1204	Setpoint 1 del lazo de regulación 2 (grados con decimales)	R/W	EEPROM
1205 1206	Setpoint 2 del lazo de regulación 2 (grados con decimales)	R/W R/W	EEPROM EEPROM
1200	Setpoint 3 del lazo de regulación 2 (grados con decimales) Setpoint 4 del lazo de regulación 2 (grados con decimales)	R/W	EEPROM
	Setpoint 4 del 1820 de regulación 2 (grados con decimales) Setpoint Alarmas 1 (grados con decimales)		
1208	Punto de ajuste superior de alarma 1 si Par. 123 RL. I. F. = R. BANd	R/W	EEPROM
1200	Setpoint Alarmas 2 (grados con decimales)	D ///	FEDDOM
1209	Punto de ajuste superior de alarma 2 si Par. 141 RL. 2. F. = R. band	R/W	EEPROM
1210	Setpoint Alarmas 3 (grados con decimales)	R/W	EEDDOM
1210	Punto de ajuste superior de alarma 3 si Par. 159 RL.3.F. = R. band	n/ W	EEPROM
1211	Setpoint Alarmas 4 (grados con decimales)	R/W	EEPROM
	Punto de ajuste superior de alarma 4 si Par. 177 RL.Y.F. = R. LANA	, ••	LLI HOM
1212	Setpoint Alarmas 5 (grados con decimales)	R/W	EEPROM
	Punto de ajuste superior de alarma 5 si Par. 195 RL.5.F. = R.bRNd		
1213	Setpoint Alarmas 6 (grados con decimales) Punto de ajuste superior de alarma 6 si Par. 213 RL. B. F. = R. bRNd	R/W	EEPROM
	Start/Stop		
1214	0=regulador en STOP 1=regulador en START	R/W	0
	,		

Modbus address	Descripción	Read Write	Reset value
1215	Hold conversión ON/OFF 0=Hold conversión OFF 1=Hold conversión ON	R/W	0
	Gestión Tune para lazo de regulación 1		
	Con Tune automático (par. 73 Eug .):		
	0=función autotuning OFF 1=autotuning en curso	RO	0
	Con Tune manual (par. 73 Łun. I = 🏻 🖺 nu. o 🗓 ncE):	D ///	
	0=función autotuning OFF 1=autotuning ON	R/W	0
1216	Con Tune sincronizado (par. 73 Łun. 1 = 5\u00a4ncH):		
	0=función autotuning OFF		
	1=salida de comando apagada (fuerza el enfriamiento)	R/W	0
	2=salida de comando encendida (fuerza el calentamiento)		
	3=autotuning ON		
	4=autotuning terminado Gestión Tune para lazo de regulación 2		
	Con Tune automático (par. 98 Łun.2 = AuŁo):		
	0=función autotuning OFF 1=autotuning en curso	RO	0
	Con Tune manual (par. 98 Łun.? = ਜੀਜਿਹ. o ਪੈਰਟਓ):	D () A (
	0=función autotuning OFF 1=autotuning ON	R/W	0
1217	Con Tune sincronizado (par. 98 Łun. 2 = 54ncH):		
	0=función autotuning OFF		
	1=salida de comando apagada (fuerza el enfriamiento)	R/W	0
	2=salida de comando encendida (fuerza el calentamiento)	11, 11	· ·
	3=autotuning ON		
	4=autotuning terminado		
1218	Selección automático/manual para lazo de regulación 1 0=automático 1=manual	R/W	0
	Selección automático/manual para lazo de regulación 2		
1219	0=automático 1=manual	R/W	0
1220	Porcentaje salida comando para lazo de regulación 1 (0-10000)	D () A (
1220	Porcentaje salida calor con regulación 1 en doble lazo (0-10000)	R/W	0
1221	Porcentaje salida comando para lazo de regulación 1 (0-1000)	R/W	0
1221	Porcentaje salida calor con regulación 1 en doble lazo (0-1000)	11/ VV	
1222	Porcentaje salida comando para lazo de regulación 1 (0-100)	R/W	0
	Porcentaje salida calor con regulación 1 en doble lazo (0-100)		
1223	Porcentaje salida frío con regulación 1 en doble lazo (0-10000)	RO	0
1224 1225	Porcentaje salida frío con regulación 1 en doble lazo (0-1000) Porcentaje salida frío con regulación 1 en doble lazo (0-100)	RO RO	0
	Porcentaje salida (mo con regulación 1 en doble 1820 (0-100)		
1226	Porcentaje salida calor con regulación 2 en doble lazo (0-10000)	R/W	0
	Porcentaje salida comando para lazo de regulación 2 (0-1000)	D () 1 (
1227	Porcentaje salida calor con regulación 2 en doble lazo (0-1000)	R/W	0
1228	Porcentaje salida comando para lazo de regulación 2 (0-100)	R/W	0
	Porcentaje salida calor con regulación 2 en doble lazo (0-100)		
1229	Porcentaje salida frío con regulación 2 en doble lazo (0-10000)	RO	0
1230	Porcentaje salida frío con regulación 2 en doble lazo (0-1000)	RO	0
1231	Porcentaje salida frío con regulación 2 en doble lazo (0-100) Reset manual salida de comando para lazo de regulación 1: escribir 0 para reset la	RO	0
1232		R/W	0
1434	salida de comando. En lectura 0=reset no permitido, 1=reset permitido	11/ VV	U
	Reset manual alarmas: escribir 0 para resetear todas las alarmas		
	En lectura 0=reset no permitido, 1=reset permitido		
1233	Bit0 = Alarma 1 Bit3 = Alarma 4	R/W	0
	Bit1 = Alarma 2 Bit4 = Alarma 5		
	Bit2 = Alarma 3 Bit5 = Alarma 6		
	Reset manual salida de comando para lazo de regulación 2: escribir 0 para resetear		
1234	la salida de comando.	R/W	0
422-	En lectura 0=reset no permitido, 1=reset permitido	D () * *	
1235	Stato alarmas 1 remoto (0=ausente, 1=presente)	R/W	0

Modbus	Descripción	Read	Reset
address		Write	value
1236	Stato alarmas 2 remoto (0=ausente, 1=presente)	R/W	0
1237	Stato alarmas 3 remoto (0=ausente, 1=presente)	R/W	0
1238	Stato alarmas 4 remoto (0=ausente, 1=presente)	R/W	0
1239	Stato alarmas 5 remoto (0=ausente, 1=presente)	R/W	0
1240	Stato alarmas 6 remoto (0=ausente, 1=presente)	R/W	0
1241	Valor AO1 desde serial (Par. 298 r ะกิ. l = กิd. ๒ บริ)	R/W	0
1242	Valor AO2 desde serial (Par. 308 r ะกิ.2 = กิd. ๒ บริ)	R/W	0
1243	Calibración de cero Ai1 (1=calibración; 2=reset calibración)	R/W	0
1244	Calibración de cero Ai2 (1=calibración; 2=reset calibración)	R/W	0
1245	Calibración de cero media entre Ai1 y Ai2 [(Ai1 + Ai2) /2]	R/W	0
	(1=calibración; 2=reset calibración)	11, 11	
1246	Calibración de cero diferencia entre Ai1 y Ai2 (Ai1 - Ai2) (1=calibración; 2=reset calibración)	R/W	0
12.47	Calibración de cero módulo de la diferencia entre Ai1 y Ai2 (Ai1 - Ai2)	D ///	0
1247	(1=calibración; 2=reset calibración)	R/W	0
1248	Tara de cero somma de Ai1 y Ai2 (Ai1 + Ai2)	R/W	0
1240	(1=calibración; 2=reset calibración)	11/ VV	
1249	Valor setpoint remoto desde serie del comando 1	R/W	0
1250	Valor setpoint remoto desde serie del comando 2	R/W	EEPROM
1251	Punto de ajuste inferior Alarma 1 si Par. 123 RL. I.F. = R. bANd (grados con decimales)	R/W	EEPROM
1252	Punto de ajuste inferior Alarma 2 si Par. 141 RL. Z. F. = R. bRNd (grados con decimales)	R/W	EEPROM
1253	Punto de ajuste inferior Alarma 3 si Par. 159 AL. 3. F. = A. bANd (grados con decimales)	R/W	EEPROM
1254	Punto de ajuste inferior Alarma 4 si Par. 177 FL. 4. F. = Fl. bRNd (grados con decimales)	R/W	EEPROM
1255	Punto de ajuste inferior Alarma 5 si Par. 195 RL.5.F. = R.bRNd (grados con	D ////	FFDDOM
1255	decimales)	R/W	EEPROM
1256	Punto de ajuste inferior Alarma 6 si Par. 213 RL. E. F. = A. bANd (grados con decimales)	R/W	0
1300	Setpoint 1 del lazo de regulación 1, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1301	Setpoint 2 del lazo de regulación 1, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1302	Setpoint 3 del lazo de regulación 1, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1303	Setpoint 4 del lazo de regulación 1, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1304	Setpoint 1 del lazo de regulación 2, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1305	Setpoint 2 del lazo de regulación 2, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1306	Setpoint 3 del lazo de regulación 2, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1307	Setpoint 4 del lazo de regulación 2, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
	Setpoint Alarmas 1, con selección del punto decimal		
1308	Punto de ajuste superior de alarma 1 si Par. 123 RL J. F. = R. bRNd	R/W	EEPROM
	Setpoint Alarmas 2, con selección del punto decimal	5 011	
1309	Punto de ajuste superior de alarma 2 si Par. 141 RL. 2.F. = R. bRNd	R/W	EEPROM
1310	Setpoint Alarmas 3, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1510	Punto de ajuste superior de alarma 3 si Par. 159 RL.3.F. = R. bRNd	117 **	LLI ITOM
1311	Setpoint Alarmas 4, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
	Punto de ajuste superior de alarma 4 si Par. 177 RL.4.F. = R.bRNd		
1312	Setpoint Alarmas 5, con selección del punto decimal Punto de ajuste superior de alarma 5 si Par. 195 RL.5.F. = R. bANd	R/W	EEPROM
	Setpoint Alarmas 6, con selección del punto decimal		
1313	Punto de ajuste superior de alarma 6 si Par. 213 RL. 5. F. = R. bANd	R/W	EEPROM
1351	Punto de ajuste inferior de alarma 1 si Par. 123 AL. I.F. = A. BANd,	R/W	EEDDOM
1221	con selección del punto decimal	ri/ VV	EEPROM
1252	Punto de ajuste inferior de alarma 2 si Par. 141 RL. 2. F. = R. LANd,	D //4/	EEDDO!
1352	con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
	Punto de ajuste inferior de alarma 3 si Par. 159 RL.3.F. = R.bRNd,		
1353		R/W	EEPROM

Modbus address	Descripción	Read Write	Reset value
1354	Punto de ajuste inferior de alarma 4 si Par. 177 RL.Y.F. = R. bRNd, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1355	Punto de ajuste inferior de alarma 5 si Par. 195 RL.5.F. = R.bANd, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1356	Punto de ajuste inferior de alarma 6 si Par. 213 RL. E. F. = R. bANd, con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
2001	Parámetro 1	R/W	EEPROM
2002	Parámetro 2	R/W	EEPROM
	Parámetro	R/W	EEPROM
2366	Parámetro 366	R/W	EEPROM

9.1 Compatibilidad con modelos serie antiguos En los sistemas existentes donde sea necesario el reemplazo de un equipo antiguo, es posible instalar un modelo nuevo que permita la compatibilidad de los registros Modbus.

Para habilitar la dicha compatibilidad de registros Modbus, simplemente introduzca la contraseña 0243.

Para volver nuevamente al mapeo Modbus referido, introduzca la contraseña 0244.

El nuevo mana de registros es el siguiente.

	mapa de registros es el siguiente:		_
Modbus	Descripción	Read	Reset
address		Write	value
0	Tipo de dispositivo	RO	EEPROM
1	Versión software	RO	EEPROM
5	Dirección esclavo	RO	EEPROM
6	Versión boot	RO	EEPROM
50	Aprendizaje automático	WO	-
51	Comparación de código del sistema	WO	-
500	Carga valores por defecto (escribir 9999)	R/W	0
510	Tiempo de retraso para salvar la consigna en eeprom (0-60s)	R/W	10
999	Proceso filtrado en la visualización	RO	-
1000	Proceso (grados con decimales para sensores de temperatura; dígitos para sensores estándar)	RO	-
1001	Setpoint 1	R/W	EEPROM
1002	Setpoint 2	R/W	EEPROM
1003	Setpoint 3	R/W	EEPROM
1004	Setpoint 4	R/W	EEPROM
1005	Alarma 1	R/W	EEPROM
1006	Alarma 2	R/W	EEPROM
1007	Alarma 3	R/W	EEPROM
1008	Setpoint gradiente	RO	EEPROM
1009	Estado del relé (0 = Off, 1 = On): Bit 0 = Relé Q1 Bit 1 = Relé Q2 Bit 2 = Reservado Bit 3 = SSR	RO	0
1010	Porcentaje de salida (calor) (0-10000)	R/W	0
1011	Porcentaje de salida (frío) (0-10000)	RO	0
1012	Estado de alarma (0 = Ausente, 1 = Presente) Bit 0 = Alarma 1 Bit 1 = Alarma 2 Bit 2 = Alarma 3	RO	0
1013	Reinicio manual: escriba 0 para reiniciar todas las alarmas. En lectura (0 = No reiniciable, 1 = Reiniciable) Bit 0 = Alarma 1 Bit 1 = Alarma 2 Bit 2 = Alarma 3	R/W	0
1014	Flags/alertas errores Bit 0 = Error de escritura de Eeprom Bit 2 = Error de unión fría Bit 4 = Error genérico Bit 6 = L.B.A.O. Bit 8 = Error de configuración faltante	RO	0
1015	Temperatura de unión fría (grados. décimas)	RO	_

1016	Start / Stop	R/W	0
1016	0 = regulador parado 1 = regulador funcionando	K/ VV	U
1017	Conversión de bloqueo ON / OFF 0 = Conversión de bloqueo OFF 1 = Conversión de bloqueo ON	R/W	0
1018	Tuning ON / OFF 0 = Tuning OFF 1 = Tuning ON	R/W	0
1019	Selección automático / manual 0 = Automático	R/W	0
1020	Corriente T.A. ON (amperios con decimales)	RO	0
1021	Corriente T.A. OFF (amperios con decimales)	RO	0
1022	Tiempo OFF LINE* (millisegundos)	R/W	-
1023	Corriente instantánea (amperios)	RO	0
1024	Estado de la entrada digital	RO	0
	Ajuste para lazo de regulación 1		
	Con ajuste automático (par. 73 ես	RO	0
1025	Con ajuste manual o una vez al arranque (par. 73 Łมฟ. ! = MRฟม. o aฟิเะE): 0=función autotuning OFF 1=autotuning en funcionamiento	R/W	0
	Con ajuste sincronizado (par. 73 Łuń. I = 55ħch.): 0=función autotuning OFF 1 = salida de control desactivada (fuerza la refrigeración) 2 = salida de control activada (fuerza el calentamiento) 3=autotuning ON 4=autotuning terminado	R/W	0
1026	Tara de cero Ai1 (1 = tara; 2 = reset tara)	R/W	0
1099	Proceso sometido al filtro en display y la selección del punto decimal	RO	0
1100	Proceso de selección del punto decimal	RO	0
1101	Setpoint 1 con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1102	Setpoint 2 con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1103	Setpoint 3 con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1104	Setpoint 4 con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1105	Alarma 1 con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1106	Alarma 2 con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1107	Alarma 3 con selección del punto decimal	R/W	EEPROM
1108	Setpoint gradiente con selección del punto decimal	RO	EEPROM
1109	Porcentaje de salida de calor (0-1000)	R/W	0
1110	Porcentaje de salida de calor (0-100)	R/W	0
1111	Porcentaje de salida de frío (0-1000)	RO	0
1112	Porcentaje de salida de frío (0-100)	RO	0

10. Configuración 10.1 a través de NFC



Descargar la app de Google Play Store® PROGRAMADOR NFC Plus



Este regulador es configurable con la App PROGRAMADOR-NFC-PLUS: a través de smartphones Android dotados de antena NFC. Es posible programar el instrumento sin la necesidad de cablear y sin necesidad de conectar otros dispositivos. Con la App se puede leer, modificar y salvar parámetros y setpoints, guardar y enviar via mAil, wasap,

configuraciones personalizadas, cargar backups y configuraciones de reseteo fábrica. Se puede configurar, tanto cone le instrumento apagado como encendido.

Procedimiento:

- Identificar la posición de la antena NFC en el teléfono (generalmente en el centro, al dorso de la cubierta posterior, en algún extremo en el caso de marcos metálicos, o en el cristal de la camara). La antena del regulador está posicionada en el frontal, debajo del botón función FNC.
- Asegurarse que el sensor NFC del teléfono esté habilitado y que no haya materiales metálicos entre el teléfono y el instrumento (por ejemplo tapas de aluminio o con imán)
- Resulta útil habilitar los sonidos del sistema, para que el sonido de notificación confirme la correcta lectura del instrumento por parte del teléfono.

La pantalla inicial de la app presenta una barra con cuatro pestañas: SCAN, DATA, WRITE, EXTRA.

Posicionarse sobre la primera pestaña SCAN para efectuar la lectura de los datos ya presentes en el instrumento; el teléfono se coloca en contacto con el frontal del regulador, teniendo presente de hacer coincidir lo mas posible la posición de la antena del teléfono con la del regulador.

La app emite un sonido de notificación apenas detecta la presencia del instrumento y así procede a la identificación del modelo y a la lectura de los parámetros.

La pantalla avanza a la siguiente sección, mostrando la segunda pestaña DATA. Una vez en este punto es posible alejar el smartphone del regulador para efectuar más fácilmente las modificaciones requeridas.

Los parámetros del instrumento están subdivididos en grupos desplegables y son visualizables con nombre, valor e índice de referencia del manual.

Haciendo clic en la línea correspondiente del parámetro se abrirá la pantalla relacionada de configuración con la visualización detallada de las opciones disponibles (en caso de parámetros de elección múltiple) o de límites de mínimo/máximo/decimales (para parámetos numéricos), incluída la descripción textual (como la sección 11 del manual). Una vez configurado el valor deseado, la línea relacionada se actualizará y mostrará en la pestaña DATA (tener presionado la línea de arriba para anular los cambios).

Para cargar en el dispositivo la nueva configuración dirigirse a la tercera pestaña WRITE, posicionar el teléfono nuevamente al contacto con el regulador como en la anterior modalidad de lectura y esperar la notificación de que la operación ha sido completada.

El equipo, si está encendido, visualizará la petición de REINICIALIZAR, necesario para actualizar la configuración con las modificaciones recien enviadas. Si no se reinicia, el controlador continuará funcionando con la anterior configuración sin actualizarse.

Al funciomaniento clásico de lectura->modificación->escritura de parámetros, la APP preveé incluso funcionalidades adicionales accesibles en la pestaña EXTRA, como salvar/cargar y enviar via mAil o whatsapp toda la configuración. También es posible restablecer los valores de fábrica.

10.2 mediante tarjeta de memoria

El instrumento proporciona una configuración rápida a través de una tarjeta de memoria (2100.30.013). La memoria está conectada al conector micro-USB en la parte inferior del instrumento.

Creación / actualización de tarjetas de memoria



Para guardar una configuración de parámetros en la tarjeta de memoria, conéctela al conector micro-USB y encienda el instrumento. Si la memoria nunca se ha configurado, el instrumento se inicia normalmente, pero si los datos que contiene se consideran válidos, se muestra TETIO SIGP. en la pantalla. Presione para iniciar el módulo sin cargar ningún dato de la tarjeta de memoria.

Introduzca la configuración, establezca los parámetros según sea necesario y salga de la configuración. En este punto, el instrumento guarda la configuración recién creada también en la memoria.

Carga de la configuración desde la tarjeta de memoria



Para cargar una configuración previamente creada y guardada en la tarjeta de memoria, conéctela al conector micro-USB y encienda el instrumento. En este punto, si se detecta la memoria y los datos que contiene se consideran válidos, se muestra PEPID SIGP en la pantalla. Pulsando la tecla se visualiza PEPID LOPA y con SEI se confirma la carga de los parámetros de la tarjeta de memoria al controlador. Si, por otro lado, al ver PEPID SIGP, se presiona SEI directamente, el producto se inicia sin cargar ningún dato de la tarjeta de memoria.

10.3 mediante las teclas del display

	10.5 mediante las teclas del display						
	Presionar	Efecto	Aplicación				
1	FNC por 3 segundos	En el display 1 se ve PR55. mientras que en el display 2 se ve DDDD con la primera cifra intermitente.					
2		Se modifica la cifra intermitente se pasa a la siguiente con el botón [5].	Introducir la clave 1234.				
3	FNC para confirmar	En el display 1 se ve el primer grupo de parámetros y en el segundo la descripción.					
4	∧ o ∨	Desplaza los grupos de parámetros.					
5	SET para confirmar	En display 1 se ve el primer parámetro del grupo y en segundo su valor.	Presionar FNC para salir de la configuración				
6	A o Y	Desplaza cada uno de los parámetros.					
7	SET para confirmar	Permite el cambio del parámetro (intermitente display 2)					
8	A o Y	Se incrementa o decrementa el valor visualizado 🙏 🗡	Introducir el nuevo dato				
9	SET	Confirma y salva el nuevo valor. Si el valor es diferente de los valores de fábrica se encienden las dos flechas leds					
10	FNC	Se vuelve a la selección de grupos de parámetros (ver línea 3).	Presionar nuevamente FNC para salir de la configuración				

10.4 Carga de los valores por defecto

Procedimiento que permite restablecer la configuración de fábrica del instrumento.

r roccamiento que permite restablecer la comiguración de labrica del histramento.						
	Presionar	Efecto	Aplicación			
1	FNC	En el display 1 se ve PASS. mientras en el display 2 se				
<u>'</u>	durante 3 segundos	ve 🛮 🗗 🕽 con la primera cifra intermitente.				
2	▲ o ▼	Se modifica la cifra intermitente, se pasa a la siguiente	latroducir la clavo 9999			
2		con el botón 拜.	THE Odder 1a clave .			
3	FNC	El instrumento carga la configuración de fábrica y se				
	para confirmar	reinicia.				

10.5 Funcionamiento de la lista de parámetros

El regulador integra muchas funcionalidades con un largo listado de parámetros. Para que sea mas funcional, la lista de parámetros es dinámica, es decir, cambia a medida que el usuario habilita/deshabilita las funciones. En la práctica, utilizando una función específica que va a controlar una determinada entrada (o una salida), los parámetros que hacen referencia a otras funciones se esconden automáticamente al usuario, generando una lista de parámetros más concisa.

Para facilitar la lectura e interpretación de los parámetros, es posible visualizar una breve descripción del parámetro seleccionado presionando el botón 🔀.

Asimismo, teniendo presionado el botón **FNC**, se pasa de la visualización nemotécnica del parámetro a la numérica y viceversa. Por ejemplo, el primer parámetro se puede visualizar como 5En. I (visualización nemotécnica) o como PDD I (visualización numérica). Configure los parámetros del producto para que se adapten al sistema que se va a controlar. Si no son adecuadas, las operaciones inesperadas pueden ocasionalmente causar daños a la instalación o accidentes.

11. Tabla parámetros de configuración

Grupo A - A. In. 1 - Entrada analógica 1

1 SEn. | Sensor Ai1

Configuración entrada analógica / selección sensor Ai1

Ec. K	Tc-K	-260 °C1360 °C. (Por defecto)
եշ. 5	Tc-S	-40 °C1760 °C
Łc. P	Tc-R	-40 °C1760 °C
Łc. J	Tc-J	-200 w°C1200 °C
Łc. Ł	Tc-T	-260 °C400 °C
Łc. E	Tc-E	-260 °C980 °C
Ec. N	Tc-N	-260 °C1280 °C
Ес. Ь	Tc-B	100 °C1820 °C

PE100 -200 °C..600 °C Pt100 N.IDD Ni100 -60 °C..180 °C NEC NTC 10K -40 °C..125 °C Ptc PTC 1K -50 °C..150 °C PHSOO Pt500 -200 °C..600 °C Π-1

 0-1
 0.1 V
 0-5
 0.5 V

 0-10
 0.10 V
 0-20
 0.20 mA

 4-20
 4.20 mA
 0-60 mV

Potenciómetro (configurar el valor en el parámetro 6)

2 dP. | Decimal Point 1

Selecciona el tipo de decimal visualizado para Ai1

☐ Por defecto

D.D 1 decimal D.DD 2 decimales D.DD 3 decimales

PH1K

Pt1000

-200 °C.600 °C

3 dEGr. Degree

^σc Grados Centigrados (**Por defecto**)

Grados Fahrenheit

K Kelvin

4 LL. .. Lower Linear Input Ai1

Límite inferior de la entrada analógica Ai1. (sólo para proceso, no para sensores). Ej: con entrada 4..20 mA este parámetro asume el valor asociado a 4 mA. El valor puede ser mayor que el introducido en el límite superior. (función inversa)

-9999..+30000 [digit^{1 p. 50}] Por defecto: 0.

5 Upper Linear Input Ai1

Límite superior de la entrada analógica Ai1. (sólo para proceso, no para sensores)Ej: con entrada 4..20 mA este parámetro asume el valor asociado a 20 mA. El valor puede ser menor que el introducido en el límite inferior. (función inversa)

-9999..+30000 [digit19.50] Por defecto:1000

6 PuR! Potentiometer Value Ai1

Selecciona el valor del potenciómetro conectado en Ai1

1..150 kohm. Por defecto: 10kohm

7 Linear Input over Limits Ai1

Si Ai1 es una entrada de proceso, permite superar los límites inferior y superior (Par. 4 y 5).

d.58b. Deshabilitado (**Por defecto**) ENAb. Habilitado

8 o.cfl. Offset Calibration Ai1

Calibracción Offset Ai1. Valor que se suma o resta al valor del proceso visualizado (ej: normalmente corrige el valor de temperatura ambiente).

-9999..+9999 [digit¹ p.50] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.

9 GAin Calibration Ail

Calibración ganacia Ai1. Valor enn % que se multiplica al proceso para realizar la calibración sobre el punto de trabajo. Ej: para corregir la escala de trabajo de 0..1000°C que visualiza 0..1010°C, fijar el parámetro a -1.0 -100.0%..+100.0%, **Por defecto**: 0.0.

10 Itel Latch-On Ail

Configuración automática por introdución de señal de los límites para entradas de proceso Ai1

ರು 586. Deshabilitado. (Por defecto)

Standard. Calibración de inicio y final de escala con señal de entrada.

¹. ፲. 5 الم. Cero virtual memorizado al calibrarlo con señal de entrada.

V.□.Ł.aN. Cero virtual a cada inicio de proporcionar alimentación al equipo.

cFL.I 11 Conversion Filter Ai1

Filtro ADC: número de lecturas del sensor conectado a Ai1 para el cálculo de la media que define el valor del proceso.

Con el aumento de la media se vuelve más lenta la velocidad del lazo de control.

1..15. (Por defecto: 10)

12 r Fr I **Conversion Frequency Ai1**

Frecuencia de muestreo del convertidor analógico/digital para Ai1.

Aumentando la velocidad de conversión disminuve la estabilidad de lectura

(ei: para transmisiones rápidas como la presión se aconseia aumentar la frecuencia de muestreo).

4.17.HZ 4.17 Hz (Mínima velocidad de conversión) 5.25HZ 6.25 Hz B.33XZ 8.33 Hz 10 OH7 10.0 Hz 12.587 12.5 Hz 15.7HZ 16.7 Hz (**Por defecto**) Ideal para filtrar perturbaciones 50 / 60 Hz

19.5HZ 19.6 Hz 33.2HZ 33.2 Hz 50.0HZ 39.0HZ 39.0 Hz 50.0 Hz

62.0HZ 123HZ 62.0 Hz 123 Hz 242HZ YTOXZ 242 Hz 470 Hz (Máxima velocidad de conversión)

1 cF1 13 Lower Current Error 1

Si Ai1 es una entrada de 4-20 mA, determina el valor de corriente por debajo del cual se señaliza el error de la sonda E-05. 3.8 MR

2.0 MR 2.5 MR 3.2 MR (Default) 2.8 MR 3.4 MR 2 2 MB 3.0 MR 3.5 MR 24 MB

Deshabilitado. (Por defecto)

Grupo B - A. in 2 - Entrada analógica 2

18 5En.2 Sensor Ai2

diSRb.

Configuración entrada analógica/selección sensor Ai2

Disabled Ec. K Tc-K -260 °C..1360 °C. Łc. 5 Tc-S -40 °C..1760 °C Łc. P Tc-R -40 °C..1760 °C Ec. J Tc-J -200 °C..1200 °C tc. t Tc-T -260 °C..400 °C Łc. E -260 °C..980 °C Tc-E Ec. N Tc-N -260 °C..1280 °C 100 °C..1820 °C Łс. Ь Tc-B PE100 Pt100 -200 °C..600 °C N.100 Ni100 -60 °C..180 °C NEc NTC 10K -40 °C..125 °C PŁc -50 °C..150 °C PTC 1K PE500 Pt500 -200 °C..600 °C PEIK -200 °C..600 °C Pt1000

0-5 0-1 0..1 V 0..5 V 0-10 0-20 0..20 mA 0..10 V Y-20 4..20 mA 0-50 0..60 mV

Pot. Potenciómetro (configurar el valor en el parámetro 23)

19 AP 2 **Decimal Point 2**

Selecciona el tipo de decimal visualizado para Ai 2

П Por defecto

0.0 1 decimal 0.00 0.000 3 decimales 2 decimales

21 **Lower Linear Input Ai2**

Límite inferior de la entrada analógica Ai2 sólo para proceso (no para sensores). Ei: con entrada 4..20 mA este parámetro asume el valor asociado a 4 mA. El valor puede ser superior al ingresado en el parámetro siguiente. (función inversa)

-9999..+30000 [digit^{1 p. 50}] Por defecto: 0.

22 ∪L. .. Upper Linear Input Ai2

Límite superior de la entrada analógica Ai2 sólo para proceso (no para sensores). Ej: con entrada 4..20 mA este parámetro asume el valor asociado a 20 mA. El valor puede ser inferior al ingresado en el parámetro precedente. (función inversa)

-9999..+30000 [digit¹p.50] Por defecto:1000

23 PuR2 Potentiometer Value Ai2

Selecciona el valor del potenciómetro conectado en Ai2

1..150 kohm. Por defecto: 10kohm.

24 .o.l.? Linear Input over Limits Ai2

Si Ai2 es una entrada linear, permite al proceso superar los límites (Par. 18 e 19).

d.58b. Deshabilitado (**Por defecto**)

FN8h Habilitado

25 o.cR∂ Offset Calibration Ai2

Calibracción Offset Ai2. Valor que se suma o resta al valor del proceso visualizado (normalmente corrige el valor de temperatura ambiente).

-9999..+9999 [digit¹ p.50] (grados.decimales para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.

26 GAin Calibration Ai2

Calibración ganancia Ai2. Valor en % que se multiplica al proceso para realizar la calibracción sobre el punto de trabajo. Ej: para corregir la escala de trabajo de 0..1000°C que visualiza 0..1010°C, fijar el parámetro en -1.0 -100.0%..+100.0%. Por defecto: 0.0.

27 Ltc.2 Latch-On Ai2

Configuración automática de los límites para entrada lineal Ai2

d.58b. Deshabilitado. (Por defecto)

5ENR4 Standard

V.□.5Ło. Cero virtual memorizado

V.D.E. all Cero virtual al inicio/start

28 cFL≥ Conversion Filter Ai2

Filtro ADC: número de lecturas del sensor conectado a Ai2 para el cálculo de la media que define el valor del proceso.

Con el aumento de la media es mas lenta la velocidad del lazo de control.

1..15. (Por defecto: 10)

29 cFr.2 Conversion Frequency Ai2

Frecuencia de muestreo del convertidor analógico/digital para Ai2.

Aumentando la velocidad de conversión disminuye la estabilidad de lectura (ej.: para transistores veloces como la presión se aconseja aumentar la frecuencia de muestreo).

4.17.HZ 4.17 Hz (Mínima velocidad de conversión)

 5.25HZ
 6.25 Hz
 8.33 Hz

 10.0HZ
 10.0 Hz
 12.5HZ
 12.5 Hz

16.7 Hz (**Por defecto**) Ideal para filtrar perturbaciones 50 / 60 Hz

 19.6HZ
 19.6 Hz
 33.2 Hz

 39.0HZ
 39.0 Hz
 50.0 Hz

 52.0HZ
 62.0 Hz
 123 Hz

 123 Hz
 123 Hz

2억2HZ 242 Hz 역기대기 470 Hz (Máxima velocidad de conversión)

30 L.c.E.2 Lower Current Error 2

Si Ai2 es una entrada de 4-20 mA, determina el valor de corriente por debajo del cual se señaliza el error de la sonda E-06.

Grupo C - c∏d./- Salidas y regulación Proceso 1

35 c.ou./ Command Output 1

Selecciona la salida de comando relativa al proceso 1 y las salidas correlacionadas a las alarmas.

- c. o2 Comando en salida relé Q2.
- c. al Comando en salida relé Q1. (**Por defecto**)
- c. 55? Comando en salida digital.
- c. IRL. Comando servo-válvula a lazo abierto.
- c. 🗓 🗓 Comando 0-10 V en salida analógica AO1.
- c.4-20 Comando 4-20 mA en salida analógica AO1.
- ☐.1☐.5.F. Comando 0-10 V en salida analógica AO1 con función de rango dividido: la salida analógica ajusta el frío de 0 a 5V y el calor de 5 a 10V.
- 막. 2월. 5. 문. Comando de 4-20 mA en la salida analógica AO1 con función de rango dividido: la salida analógica ajusta el frío de 4 a 12 mA y el calor de 12 a 20 mA.
- E. L'AL. E. Control de servoválvula de lazo abierto en relés Q2 y Q3 (no disponible en todos los modelos).

	Comando	AL. 1	AL. 2	AL.3	AL. 4	AL. 5	AL. 6
c. o2	Q2	Q1	Q3	DO1	DO2	AO1	AO2
c. ol	Q1	Q2	Q3	DO1	DO2	AO1	AO2
c. 55R	DO1	Q1	Q2	Q3	DO2	AO1	AO2
c. VAL.	Q1(abre) Q2(cierra)	Q3	DO1	DO2	AO1	AO2	-
c.0-10	AO1 (010 V)	Q1	Q2	Q3	DO1	DO2	AO2
20-۲.ع	AO1 (420 mA)	Q1	Q2	Q3	DO1	DO2	AO2

NB: Si una salida se utiliza para funciones distintas de las alarmas (por ejemplo, retransmisión o comando n. ° 2), este recurso ya no estará disponible como alarma y el grupo relacionado se ocultará de la lista de parámetros. La correspondencia de las funciones / salidas sique siendo la indicada en las tablas anteriores.

36 cPc. | Command Process 1

Selecciona la magnitud asociada al proceso 1 y a la salida de comando 1.

- R.M.1 Valor leído sobre la entrada Ai1. (**Por defecto**)
- R.M.2 Valor leído sobre la entrada Ai2.
- Media aritmética de los valores leídos en entradas Ai1 y Ai2 [(Ai1+Ai2)/2].
- dEFF. Diferencia de los valores leídos en entradas Ai1 y Ai2 (Ai1-Ai2).
- Rb. dEF. Diferencia absoluta de los valores leídos en entradas Ai1 y Ai2 ([Ai1-Ai2]).
- Suma de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1+Ai2).

38 Ac.L.I Action type 1

Tipo de acción para el control del proceso 1.

 HERE
 Calor (N.A.) (Por defecto).
 En procesos. Actuación por mínima. activo abajo

 capl
 Frío (N.C.)
 En procesos. Actuación por máxima. activo arriba

39 cHill Command Hysteresis 1

Histéresis para el control del proceso 1 en funcionamiento ON/OFF.

-9999..+9999 [digit^{1 p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.2.

40 LL5.1 Lower Limit Setpoint 1

Límite inferior configurable por el setpoint de comando 1.

-9999..+30000 [digit^{1 p.50}] (grados para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.

41 UL5.1 Upper Limit Setpoint 1

Límite superior configurable por el setpoint de comando 1.

-9999..+30000 [digit^{1 p.50}] (grados para sensores de temperatura). **Por defecto** 1750.

42 c.rE.! Command Reset 1

Tipo de reset del contacto de comando 1(siempre automático en funciomaniento PID)

- R. PES. Reset automático (Por defecto)
- M. PES. Reset manual (reset manual desde botonera o entrada digital)

- M.RES.S. Reset manual memorizado (mantiene el estado de la salida incluso después de una eventual falta de alimentación)
- Reset automático con activación por tiempo. El comando permanece activo durante el tiempo configurado en el parámetro 45 c. dE. L. incluso si faltan las condiciones que lo generaron.

 Para volver a intervenir es necesario cancelar las condiciones de activación del mando.

43 c5.E./ Command State Error 1

Estado de la salida de comando 1 en caso de error.

Si la salida de comando 1 (Par. 35 c.ou. 1) es relé o válvula:

oPEN Contacto o válvula abierta. Por defecto

cLo5: Contacto o válvula cerrada.

Si la salida de comando 1 es salida digital (SSR):

oFF Salida digital apagada. **Por defecto**

o₩ Salida digital encendida.

Si la salida de comando 1 es 0-10V:

 $\square \ \lor \qquad \qquad 0 \ \lor. \ \mathsf{Por \, defecto} \qquad \qquad \square \ \lor \qquad \qquad 10 \ \lor.$

Si la salida de comando 1 es 0-20 mA o 4-20 mA:

44 c.Ld./ Command Led 1

Define el estado del led C1 de acuerdo con la salida asociada. Si es configurado el comando para la válvula, este parámetro no queda afectado

- Encendido en contacto abierto o SSR apagado. Si el comando AO1, encendido con porcentaje salida 0%, apagado si 100% e intermitente entre 1% e 99%.
- E.c. Encendido en contacto cerrado o SSR encendido. Si comando AO1, encendido con salida al 100%, apagado si 0% e intermitente entre 1% e 99%. (**Por defecto**)

45 c.dE.l Command Delay 1

Retardo de comando 1 (sólo en funcionamiento ON / OFF). -60: 00..60: 00 mm: ss. **Por defecto**: 00:00. Valor negativo: retraso en el apagado de la salida. Valor positivo: retraso en el encendido de la salida.

46 c.5.P.1 Command Setpoint Protection 1

Permite variar o no, el valor del setpoint de comando 1

FREE Modificable por el operario (Por defecto). El valor Se gueda memorizado al apagar.

Lock Protegido. No se puede modificar.

FP. M. Libre Inicializado. Al encendido se inicia con el valor establecido en el parámetro 51 ..5P. (Punto de ajuste de valor inicial 1). Por ejemplo. 51=0. En cada encendido comenzará el SP1 en 0.

47 uR.E.: Valve Time 1

Tiempo de válvula asociado al comando 1 (declarado por el fabricante de la válvula) 1..300 segundos. **Por defecto**: 60.

48 R.DR.I Automatic / Manual 1

Habilita la selección de memorización automático/manual para el comando 1

ዕናጸቴ. Deshabilitado (**Por defecto**)

ENRL. Habilitado

EN.5Ło. Habilitado con memoria

49 in i5. Initial State

Seleccione el estado del regulador al encender. Funciona sólo en las versiones con RS485 o habilitando el Start/Stop desde la entrada digital o desde la tecla [51].

 SERRE
 Start (Por defecto)
 Stop

5ŁoPE. Almacenado. Estado de Start/Stop antes del apagado

50 5.u85. State Valve Saturation

Seleccione el estado de la válvula cuando el porcentaje de salida sea 100%

- PEPc. El relé de válvula abierta se activa durante un tiempo igual al 5% del tiempo de la válvula
- FixEd El relé de válvula abierta siempre está activo

51 591 Initial Value Setpoint 1

Determina el valor inicial (al arranque) del setpoint 1 del comando 1 cuando en el parámetro 46 c.5.P.1 (Command Setpoint Protection 1) se selecciona FR. M.

-9999..+30000 [dígito^{1 p. 1}] (grados para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.

Grupo D - c∏d.2 - Salidas y regulación. Proceso 2

54 c.ou.2 Command Output 2

Selecciona la salida de comando relativa al proceso 2.

NB: consulte la tabla de funciones / salidas del parámetro 35 c.au.! para comprobar qué recursos permanecerán disponibles después de modificar este parámetro (p. Ej., Configurandoc.au. 2 como c.55R, ya no será posible habilitar la alarma asociada con la salida DO2).

- ਰ.58b. Comando deshabilitado. (Por defecto)
- c. a3 Comando en salida relé O3
- c. 55P Comando en salida digital DO2
- c. VRL. Comando servo-válvula a lazo abierto sobre DO1 (abre) y DO2 (cierra)
- c. 🗓 . l 🗓 Comando 0-10 V en salida analógica AO2
- c.4-20 Comando 4-20 mA en salida analógica AO2
- ☐.1☐.5. ₱. Comando 0-10 V en salida analógica AO2 con función de rango dividido: 5±5V la salida analógica ajusta el frío de 0 a 5V y el calor de 5 a 10V.
- Y.20.5.F. Comando 4-20 mA en salida analógica AO2 con función de rango dividido: 12±8mA la salida analógica ajusta el frío de 4 a 12 mA y el calor de 12 a 20 mA.

55 εPr.⊇ Command Process 2

Selecciona la magnitud asociada al proceso 2 y así a la salida de comando 2.

- R. . N. 1 Valor leído en entrada Ai1. (**Por defecto**)
- R. N. 2 Valor leído en entrada Ai2.(seleccionar este para control remoto por la entrada 2)
- MERN Media aritmética de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 [(Ai1+Ai2)/2].
- dEFF. Diferencia de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1-Ai2).
- Rb. dEF. Diferencia absoluta de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (|Ai1-Ai2|).
- Suma de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1+Ai2).

56 rEns. Remote Setpoint

Setpoint remoto activo. El setpoint de comando se transmite desde otro dispositivo a través una segunda entrada analógica (es necesario configurar en el par. c. Pr. 2 las selecciones R. IN. 1 o R. IN. 2) o a través de la comunicación serie.

- ወደ Deshabilitado. (**Por defecto**)
- ENRL. Habilita el setpoint remoto desde proceso 2. La selección remoto/local es posible

desde la entrada digital.

- EN. Ł5Ł. Setpoint remoto de proceso 2, con selección remoto/local solo desde botonera (no es posible desde la entrada digital).
- EN.5.P. Habilita el setpoint remoto desde entrada serie. La selección remoto/local es posible desde la entrada digital.
- EN.5. E. Setpoint remoto desde la comunicación serie, con selección remoto/local desde botonera (no es posible desde entrada digital). el El setpoint de referencia del comando 2 es el mismo del comando 1

57 Rc.E.2 Action type 2

Tipo de acción para el control del proceso 2.

HERE Calor (N.A.) (Por defecto) cool Frío (N.C.)

58 cH∃2 Command Hysteresis 2

Histéresis para el control del proceso 2 en funcionamiento ON/OFF.

-9999..+9999 [digit^{1 p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.2.

59 LL52 Lower Limit Setpoint 2

Límite inferior configurable para el setpoint de comando 2.

-9999..+30000 [digit^{1 p.50}] (grados para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.

60 uL5.2 Upper Limit Setpoint 2

Límite superior configurable para el setpoint de comando 2.

-9999..+30000 [digit^{1 p.50}] (grados para sensores de temperatura). **Por defecto** 1750.

61 c.rE2 Command Reset 2

R.RES.Ł.

Tipo de reset del contacto de comando 2 (siempre automático en funciomaniento PID).

R. RES. Reset automático (**Por defecto**)

#1. PE5. Reset manual (reset manual desde botonera o entrada digital)

M. PES. 5. Reset manual memorizado (mantiene el estado de la salida incluso despues de una eventual falta de alimentación)

configurado en el parámetro 64 c. dE. 2. incluso si faltan las condiciones que lo generaron.

Para volver a intervenir es necesario cancelar las condiciones de activación del mando.

Reset automático con activación por tiempo. El comando permanece activo durante el tiempo

62 c5.E2 Command State Error 2

Estado del contacto para la salida de comando 2 en caso de error.

Si la salida de comando 2 (Par. 54 c.pu.2) es relé o válvula:

□PEN Contacto o válvula abierta. (**Por defecto**)

cLo5, Contacto o válvula cerrada.

Si la salida de comando 2 es salida digital (SSR):

pFF Salida digital apagada. (Por defecto)

oN Salida digital encendida.

Si la salida de comando 2 es 0-10V:

 $\square V$ 0 V. Por defecto $\square V$ 10 V.

Si la salida de comando 2 es 0-20 mA o 4-20 mA:

63 c.Ld. 2 Command Led 2

Define el estado del C2 correspondiente a la salida asociada. Si es configurado el comando para válvula, el parámetro no queda afectado.

a.c. Encendido a contacto abierto o SSR apagado. Si comando AO2, encendido con porcentaje salida 0%, apagado si 100% e intermitente entre 1% e 99%.

Encendido a contacto cerrado o SSR encendido. Si comando AO2, encendido con salida al 100%, apagado si 0% e intermitente entre 1% e 99%. (**Por defecto**)

64 c.dE. Command Delay 2

Retardo de comando 2 (sólo en funcionamiento ON / OFF).

-60: 00..60: 00 mm: ss. Por defecto: 00:00.

Valor negativo: retraso en el apagado de la salida.

Valor positivo: retraso en el encendido de la salida.

65 c5.P.2. Command Setpoint Protection 2

Permite variar o no el valor del setpoint de comando 2

FREE Modificable por el operario (**Por defecto**)

Lock Protegido

FF. (1). Libre Inicializado. Al inicio, el punto de ajuste 1 del comando 2 se inicializa al valor establecido en el parámetro 70 (Punto de ajuste de valor inicial 1).

66 JR.Ł. Valve Time 2

Tiempo de válvula asociado al comando 2 (declarado por el fabricante de la válvula) 1..300 segundos. **Por defecto**: 60.

67 R DR 2 Automatic / Manual 2

Habilita la selección automático/manual para el comando 2

ይያዩቴ. Deshabilitado (**Por defecto**)

ENRb. Habilitado

EN.5½o. Habilitado con memoria

70 (5P.2 Initial Value Setpoint 2

Determina el valor inicial (al inicio) del punto de ajuste 1 del comando 2 cuando se selecciona FR. N. en el parámetro 65 ϵ .5.P.Z (Protección del punto de ajuste de comando 2).

-9999 .. + 30000 [dígito1 p. 34] (grados para sensores de temperatura). Por defecto: 0.

Grupo E - rELI - Autotuning y PID 1

73 Eun.! Tune 1

Selecciona el tipo de autotuning para el comando 1

d 15Ab. Deshabilitado. Si los parámetros banda proporcional y tiempo integral están en cero, la regulación es de tipo ON/OFF. (**Por defecto**)

Ruko Automático (PID con cálculo de los parámetros automático)

ที่สีพื้น Manual (PID con cálculo parámetros automático gestionado desde botonera)

aNcE Una vez (PID con cálculo de parámetros solo una vez al reinicio de alimentación)

Sincronizado (Autotuning gestionado desde la comunicación serie)

74 5.d.Ł.! Setpoint Deviation Tune 1

Selecciona la desviación del setpoint de comando 1 como umbral usado por el autotuning para el cálculo de los parámetros PID

0-10000 [digit^{1 p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto**: 30.0.

75 P.b. | Proportional Band 1

Banda proporcional para la regulación PID del proceso 1 (inercia del proceso).

0 ON / OFF si t.i. igual a 0 (Por defecto)

1..10000 [digit^{1 p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura).

76 i.t. | Integral Time 1

Tiempo integral para la regulación PID del proceso 1 (duración de la inercia del proceso). 0.0..2000.0 segundos (0.0 = integral deshabilitado), **Por defecto** 0.0

77 d.t. | Derivative Time 1

Tiempo derivativo para la regulación PID del proceso 1 (normalmente $\frac{1}{4}$ del tiempo integral).

0.0..1000.0 segundos (0.0 = derivativo deshabilitado), Por defecto 0

78 d.b. | Dead Band 1

Banda muerta relativa al PID del proceso 1.

0..10000 [digit^{1 p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura) (**Por defecto**: 0)

79 P.b.c. | Proportional Band Centered 1

Define si la banda proporcional 1 debe ser centrada o no, sobre el setpoint. En funciomaniento doble lazo (calor/frío) está siempre deshabilitada (no centrada).

d 58b. Deshabilitada. Banda debajo (calor) o arriba (frío) (**Por defecto**)

ENRb. Banda centrada

80 o.o.5.1 Off Over Setpoint 1

En funciomaniento PID habilita el apagado de la salida de comando 1, cuando se supera un determinado umbral (setpoint + Par.81)

ರ.58b. Deshabilitado (**Por defecto**)

ENRL. Habilitado

81 o.d.Ł./ Off Deviation Threshold 1

Configura la desviación respecto al setpoint de comando 1, para el cálculo del umbral de actuación de la función "Off Over Setpoint 1".

-9999..+9999 [digit^{1,p,50}] (grados.décimas para sensores de temperatura) (**Por defecto**: 0)

82 c.t. | Cycle Time 1

Tiempo de ciclo para la regulación PID del proceso 1 (para PID sobre teleruptor 15 s; para PID sobre SSR 2s). Para válvula hacer referencia al parámetro 47 u.H.L.I

1-300 segundos (Por defecto: 15 segundos)

83 co E I **Cooling Fluid 1**

Tipo de fluido refrigerante en modalidad PID calor / frío para el proceso 1. Habilitar la salida frío en el parámetro AL.1 .. AL.6.

8.8 Aire (Por defecto) οEL Aceite WREER

Agua

84 PhNI **Proportional Band Multiplier 1**

Multiplicador de la banda proporcional en modalidad PID calor / frío para el proceso 1. La banda proporcional para la acción frío es dada por el valor del parámetro P.b. I multiplicado por este valor.

1.00..5.00. Por defecto: 1.00

85 o.d.b.1 Overlap / Dead Band 1

Sobreposición / Banda Muerta en modalidad PID calor / frío (doble acción) para el proceso 1.

Define la combinación de banda muerta para la acción de calentamiento y enfriamiento.

-20.0%..50.0%

Negativo: banda muerta.

Positivo: sobreposición. Por defecto: 0.0%

86 c.c.t.1 Cooling Cycle Time 1

Tiempo de ciclo para salida refrigerante en modalidad PID calor / frío para el proceso 1.

1-300 segundos (Por defecto:10 s)

87 Lower Limit Output Percentage 1

Selecciona el valor mínimo para el porcentaje de la salida de comando 1.

0%..100%, Por defecto: 0%.

88 ul.P.I **Upper Limit Output Percentage 1**

Selecciona el valor máximo para el porcentaje de la salida de comando 1.

0%..100%. Por defecto: 100%.

89 $\Pi.G.E.I.$ Max Gap Tune 1

Configura la desviación máxima proceso-setpoint más allá de la cual el tune automático recalcula

los parámetros PID del proceso 1.

0-10000 [digit^{1 p.50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto: 2.0**

90 On Pi **Minimum Proportional Band 1**

Selecciona el valor mínimo de banda proporcional 1 configurable por el tune automático para la regulación PID del proceso 1.

0-10000 [digit^{1 p.50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto: 3.0**

91 **Maximum Proportional Band 1**

Selecciona el valor máximo de banda proporcional 1 configurable por el tune automático para la regulación PID del proceso 1.

0-10000 [digit^{1 p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto: 80.0**

92 Minimum Integral Time 1

Selecciona el valor mínimo de tiempo integral 1 configurable desde el tune automático para la regulación PID del proceso 1.

0.0..1000.0 segundos. Por defecto: 30.0 segundos.

93 o.c.L.I **Overshoot Control Level 1**

La función de control del overshoot previene de este fenómeno al encenderse el instrumento o cuando el setpoint es modificado. Configurando un valor demasiado bajo es posible que el overshoot no sea completamente absorbido, mientras que con valores altos el proceso podría llegar al setpoint más lentamente. 33

 Desab.
 Lev. 3
 Lev. 6
 Lev. 9

 Lev. 1
 Lev. 4
 Lev. 7
 Lev. 10

Lev. 2 Lev. 5 (Por defecto) Lev. 8

Grupo F - r E □ 2 - Autotuning e PID 2

98 Eun. 2 Tune 2

Selecciona el tipo de autotuning para el comando 2.

d 58b. Deshabilitado. Si los parámetros banda proporcional y tiempo integral están en cero,

la regulación es de tipo ON/OFF. (Por defecto)

Automático (PID con cálculo de parámetros automático)

MAnual (PID con cálculo parámetros automático activado desde botonera)

una vez (PID con cálculo de parámetros solo una vuelta al reiniciado)

SUNCH. Sincronizado (Autotuning gestionado desde la comunicación serie)

99 5.d.Ł.? Setpoint Deviation Tune 2

Configura la desviación del setpoint de comando 2 como umbral usado por el autotuning para el cálculo de parámetros PID.

0-10000 [digit^{1,p,50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto**: 30.0.

100 P.b. ≥ Proportional Band 2

Banda proporcional para la regulación PID del proceso 2 (inercia del proceso).

0 ON / OFF si Ł. i. iquales a 0 (Por defecto)

1..10000 [digit^{1 p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura).

101 i.Ł. 2 Integral Time 2

Tiempo integral para la regulación PID del proceso 2 (duración de la inercia del proceso).

0.0..2000.0 segundos (0.0 = integral deshabilitado), Por defecto 0.0

102 d.Ł. 2 Derivative Time 2

Tiempo derivativo para la regulación PID del proceso 2 (normalmente ¼ del tiempo integral).

0.0..1000.0 segundos (0.0 = derivativo deshabilitado), Por defecto 0

103 d.b. ∂ Dead Band 2

Banda muerta relativa al PID del proceso 2.

0..10000 [digit^{1 p.50}] (grados.décimas para sensores de temperatura) (**Por defecto**: 0)

104 P.b.c.∂ Proportional Band Centered 2

Define si la banda proporcional 2 debe ser centrada o no sobre setpoint. En funciomaniento doble lazo (calor/frío) está siempre deshabilitata.

ರ್ಷ586. Deshabilitata. Banda debajo (calor) o sobre (frío) (Por defecto)

ENRb. Banda centrada

105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2

En funciomaniento PID habilita el apagado de la salida de comando 2, cuando se supera un determinado umbral (setpoint + Parámetro 106)

d 5 Rb. Deshabilitado (**Por defecto**) ENRb. Habilitado

106 o.d.Ł. ∂ Off Deviation Threshold 2

Configura la desviación respecto al setpoint de comando 2, para el cálculo del umbral de la acción de la función "Off Over Setpoint 2".

-9999..+9999 [digit^{† p.50}] (grados.décimas para sensores de temperatura) (**Por defecto**: 0)

107 c.Ł. 2 Cycle Time 2

Tiempo de ciclo para la regulación PID del proceso 2 (para PID en teleruptor 15 s; para PID en SSR 2s). Para válvula hacer referencia al parámetro 66 u.A.Ł.2

1-300 segundos (Por defecto:15 s)

108 co.F.₽ Cooling Fluid 2

Tipo de fluido refrigerante en modalidad PID calor / frío para el proceso 2. Habilitar la salida frío

en el parámetro AL.1.. AL.6.

RIR Aire (**Por defecto**) p.L Aceite WREER Agua

109 ₽ЬЛ∂ Proportional Band Multiplier 2

Multiplicador de banda proporcional en modalidad PID calor / frío para el proceso 2. La banda proporcional para la acción frío es dada por el valor del parámetro ₱.b. ♂ multiplicado por este valor.

1.00..5.00. Por defecto: 1.00

110 o.d.b.∂ Overlap / Dead Band 2

Sobreposición / Banda muerta en modalidad PID calor / frío (doble acción) per el proceso 2. Define la combinacción de banda muerta para la acción de calentamiento y enfriamiento.

-20.0..50.0%

Negativo: banda muerta.

Positivo: sobreposición. Por defecto: 0.0%

111 c.c.Ł. Cooling Cycle Time 2

Tiempo de ciclo para salida refrigerante en modalidad PID calor / frío para el proceso 2.

1-300 segundos (Por defecto:10 segundos)

112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2

Selecciona el valor mínimo para el porcentaje de la salida de comando 2.

0%..100%. Por defecto: 0%.

113 uLP⊇ Upper Limit Output Percentage 2

Selecciona el valor máx. para el porcentaje de la salida de comando 2.

0%..100%. Por defecto: 100%.

114 □□.E.2 Max Gap Tune 2

Selecciona la desviación máxima del proceso-setpoint más allá de la cual el tune automático recalcula los parámetros PID del proceso 2.

0-10000 [digit^{1 p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto: 2.0**

115 ∏n.P.2 Minimum Proportional Band 2

Selecciona el valor mínimo de banda proporcional 2 configurable por el tune automático para la regulación PID del proceso 2.

0-10000 [digit^{1 p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto: 3.0**

116 MR.P.2 Maximum Proportional Band 2

Selecciona el valor máximo de banda proporcional 2 configurable por el tune automático para la regulación PID del proceso 2.

0-10000 [digit^{† p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto: 80.0**

117 fln. .. Minimum Integral Time 2

Selecciona el valor mínimo de tiempo integral 2 configurable por el tune automático para la regulación PID del proceso 2.

0.0..1000.0 segundos. Por defecto: 30.0 segundos

118 o.c.L.? Overshoot Control Level 2

La función de control del overshoot previene de este efecto al encender el instrumento o cuando el setpoint es modificado. Configurando un valor demasiado bajo es posible que el overshoot no sea completamente absorbido, mientras con valores altos el proceso podría alcanzar el setpoint más lentamente.

 Desab.
 Lev. 3
 Lev. 6
 Lev. 9

 Lev. 1
 Lev. 4
 Lev. 7
 Lev. 10

Lev. 2 Lev. 5 (Por defecto) Lev. 8

Grupo G - FL. I - Alarma 1

123 BLIF Alarm 1 Function

Selecciona el tipo de alarmas 1.

d 5 ន b. Disabled (Por defecto)

Rb. பு.R. Absolute Upper Activation. Absoluto referido al proceso; activo arriba

Rb.La.R. Absolute Lower Activation. Absoluto referido al proceso; activo abajo

bRNd Alarma de banda (setpoint de comando \pm setpoint de alarmas)

uP. dEl'. Upper Deviation. Alarma de desviación superior

Rb. c. ப. R. Absolute Command Upper Activation. Alarma absoluto

referido al setpoint de comando, activo arriba

Rb.c.L.R. Absolute Command Lower Activation. Alarma absoluto referido al setpoint de comando, activo abajo

RuN Alarma de estado (activo en RUN/START)

Auxiliar actuador frío (acción frío en doble lazo)

PRb. EP. Probe error. Alarma activa en caso de rotura del sensor.

EMR. 1 Relacionada al timer 1 EMR. 2 Relacionada al timer 2

EMP.1.2 Relacionada a ambos timer

REM. Remoto. La alarma es habilitada por la word 1235

d. . . L Digital Input 1. Activo cuando la entrada digital 1 está activa.

d... 2 Digital Input 2. Activo cuando la entrada digital 2 está activa.
d... 3 Digital Input 3. Activo cuando la entrada digital 3 está activa.

d... 4 Digital Input 4. Activo cuando la entrada digital 4 está activa.

H.b.R. Heater Break Alarm y Overcurrent Alarm

R.b위Md Alarma de banda asimétrica (punto de ajuste de comando + punto de ajuste de alarma 1 H y punto de ajuste de comando - punto de ajuste de alarma 1 L)

Auxiliar para distribución de trabajo de la salida de mando. Reemplaza cíclicamente la salida del comando durante el tiempo establecido en el parámetro 134 R. I. dE. Si R. I. dE. e 0 se activa en paralelo con la salida del comando. No funciona en caso de un comando de válvula y solo se puede activar en caso de alarma si R. I. dE es diferente de 0.

124 P. UPr. Alarm 1 Process

Selecciona la magnitud correlacionada a la alarma 1.

R. W. 1 Valor leído en la entrada Ai1. (Por defecto)

R. N. 2 Valor leído en la entrada Ai2.

MERN Media aritmética de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 [(Ai1+Ai2)/2].

dEFF. Diferencia de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1-Ai2).

Rb. dEF. Diferencia absoluta de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (|Ai1-Ai2|).

Suma de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1+Ai2).

125 Bloc Alarm 1 Reference Command

Selecciona el comando de referencia para la alarma 1.

മീർ. | Alarma referida al comando 1. (Por defecto)

പ്പിർ. 2 Alarma referida al comando 2.

126 RJ.5.o. Alarm 1 State Output

Contacto salida alarma 1 y tipo de actuación.

N.a. 5Ł. (N.O. Start) Norm. abierto, operativo desde el start (**Por defecto**)

N.c. 5E. (N.C. Start) Norm. cerrado, operativo desde el start

 $\mathbb{N}.$ a. $\mathbb{E}\mathbb{H}.$ (N.O. Threshold) operativo al alcanzar las alarmas^{2 p. 50}

N.c. EH. (N.C. Threshold) operativo al alcanzar las alarmas^{2 p.50}

M.a. ŁH. V. (N.O. Threshold Variación) inhibido después del cambio de conjunto de comandos³p. 1

N.E.EH.V. (N.C. Threshold Variación) inhibido después del cambio de conjunto de comandos^{3p,1}

128 Alarm 1 Hysteresis

Histéresis alarma 1.

-9999..+9999 [digit^{1 p. 50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.5.

129 R.ILL **Alarm 1 Lower Limit**

Límite inferior configurable para el setpoint de alarmas 1.

-9999..+30000 [digit^{1 p.50}] (grados para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.

130 R.Lu.L. **Alarm 1 Upper Limit**

Límite superior configurable para el setpoint de alarmas 1.

-9999..+30000 [digit^{1 p.50}] (grados para sensores de temperatura). **Por defecto** 1750.

131 BloE Alarm 1 Reset

Tipo de reset del contacto de la alarma 1 (siempre automático si RL.I.F. = c. Ru).

- R. RES. Rreset automático (Por defecto)
- M. RES. Reset manual (reset manual con botón **551** o desde entrada digital)
- M.RES.S. Reset manual memorizado (mantiene el estado de la salida incluso después de una eventual falta de alimentación)
- R.RES.Ł. Reset automático con activación por tiempo. La alarma permanece activa durante el tiempo configurado en el parámetro 134 R. I. dE., incluso si faltan las condiciones que la generaron. Para volver a intervenir, las condiciones de alarma deben cancelarse.

132 RISE Alarm 1 State Error

Estado de la salida de alarma 1 en caso de error.

CLoSE OPEN Contacto abierto. Por defecto Contacto cerrado

133 RHH Alarm 1 Led

Define el estado del led A1 correspondiente a la salida asociada.

- Encendido a contacto abierto o DO(salida digital) apagado.
- Encendido a contacto cerrado o DO(salida digital) encendido. (Por defecto) c.c.

134 R LHF Alarm 1 Delay

Retardo alarma 1.

-60:00..60:00 mm:ss (hh:mm si $\Re L.I.F. = c. \Re u^{x}$). **Por defecto**:: 00:00.

Valor negativo: retardo a la desactivación de apagado de la salida.

Valor positivo: retardo a la actuación de encendido de la salida.

135 R.I.S.P. **Alarm 1 Setpoint Protection**

Permite o no variar el valor del setpoint de la alarma 1.

Modificable por el usuario (Por defecto) FRFF

Lock Protegido

HIRE Protegido y no visualizado

136 R.ILb. Alarm 1 Label

Configura el mensaje a visualizar en caso de actuación de la alarma 1.

(Ver tabla para mensajes personalizables)

Ib DI Mensaie 1

16.20 Mensaje 20

⊔SER.L. Mensaje personalizado (editable por el usuario a través de la App o vía modbus)

.Grupo H - AL. 2 - Alarma 2

141 BLOE Alarm 2 Function

Selección alarmas 2.

diSRb. Disabled (Por defecto)

Rb. புP.R. Absolute Upper Activation. Absoluto referido al proceso; activo arriba

Rb.Lo.R. Absolute Lower Activation. Absoluto referido al proceso; activo abajo

PWY9 Alarma de banda (setpoint de comando ± setpoint de alarmas)

uP.dEV. Upper Deviation. Alarma de desviación superior

Lo.dEl'. Lower Deviation. Alarma de desviación inferior

Rb. E. ய. R. Absolute Command Upper Activation. Alarma absoluto referido al setpoint de comando, activo arriba

Rb.c.L.R. Absolute Command Lower Activation. Alarma absoluto referido al setpoint de comando, activo abajo

RuN Alarma de estado (activo en RUN/START)

cool Auxiliar actuador frío (Acción frío en doble lazo)

PRb.ER. Probe error. Alarma activa en caso de daño del sensor.

LMR. 1 Relacionada al timer 1 LMR. 2 Relacionada al timer 2 LMR. 1. 2 Relacionado a ambos timer

REM. Remoto. La alarma es habilitada por la word 1236

d... ! Digital Input 1. Activo cuando la entrada digital 1 está activa.
d... ? Digital Input 2. Activo cuando la entrada digital 2 está activa.
d... 3 Digital Input 3. Activo cuando la entrada digital 3 está activa.

d. . . 4 Digital Input 4. Activo cuando la entrada digital 4 está activa.

H.b.R. Heater Break Alarm e Overcurrent Alarm.

R. bRNd Alarma de banda asimétrica (punto de ajuste de comando + punto de ajuste de alarma 2 H y punto de ajuste de comando - punto de ajuste de alarma 2 L)

Auxiliar para distribución de trabajo de la salida de mando. Reemplaza cíclicamente la salida del comando durante el tiempo configurado en el parámetro 152 R. 2. dE.. Si R. 2. dE. = 0 se activa en paralelo con la salida del comando. No funciona en caso de un comando de válvula y solo se puede activar en caso de alarma si R. 2. dE. es diferente de 0

142 R2Pc Alarm 2 Process

Selecciona la magnitud asociada a la alarma 2.

R. M. 1 Valor leído en la entrada Ai1. (**Por defecto**)

R.W.2 Valor leído en la entrada Ai2.

MERN Media aritmética de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 [(Ai1+Ai2)/2].

dEFF. Diferencia de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1-Ai2).

Rb. dEF. diferencia absoluta de los valores leídos en las entradasAi1 y Ai2 (|Ai1-Ai2|).

Suma de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1+Ai2).

143 R.Z.r.c. Alarm 2 Reference Command

Selecciona el comando de referencia para la alarma 2.

cMd. (Alarma referida al comando 1. (**Por defecto**)

പ്പിർ. 2 Alarma referida al comando 2.

144 R25.o. Alarm 2 State Output

Contacto salida alarma 2 y tipo de actuación.

N.a. 5Ł. (N.O. Start) Norm. abierto, operativo desde el start (**Por defecto**)

N.c. 5Ł. (N.C. Start) Norm. cerrado, operativo desde el start N.o. ŁH. (N.O. Threshold) operativo al alcanzar las alarmas^{2p, 50}

 $\mathbb{N}.$ c. $\mathsf{EH}.$ (N.C. Threshold) operativo al alcanzar las alarmas $^{2p.50}$

 $\mathcal{M}.a.$ EH. \mathcal{V} . (N.O. Threshold Variación) inhibido después del cambio de conjunto de comandos^{3p, 1} $\mathcal{M}.c.$ EH. \mathcal{V} . (N.C. Threshold Variación) inhibido después del cambio de conjunto de comandos^{3p, 1}

146 A.2Hy. Alarm 2 Hysteresis

Histéresis alarma 2.

-9999..+9999 [digit^{1 p.50}] (grados.décimas para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.5.

147 RELL Alarm 2 Lower Limit

Límite inferior configurable para el setpoint de alarmas 2.

-9999..+30000 [digit^{1 p. 50}] (grados para sensores de temperatura). **Por defecto** 0.

148 R2u.L. Alarm 2 Upper Limit

Límite superior configurable para el setpoint de alarmas 2.

-9999..+30000 [digit^{1 p. 50}] (grados para sensores de temperatura). **Por defecto** 1750.

149 A.2.r.E. Alarm 2 Reset

Tipo de reset del contacto de la alarma 2 (siempre automático si RL. Z.F. = c. Rux)).

R. RES. Reset automático (Por defecto)

#. PES. Reset manual (reset manual desde botonera o entrada digital)

T.FE5.5. Reset manual memorizado (mantiene el estado de la salida incluso luego de una eventual

falta de alimentación)

R.RES.Ł. Reset automático con activación por tiempo. La alarma permanece activa durante el tiempo configurado en el parámetro 152 R. 2. dE., incluso si faltan las condiciones que la generaron.

Para volver a intervenir, las condiciones de alarma deben cancelarse.

150 B25E Alarm 2 State Error

Estado de la salida de alarma 2 en caso de error.

Si la salida de las alarmas es a relé

cLoSE oPEN. Contacto/válvula abierta. Por defecto Contacto o válvula cerrada.

Si la salida de las alarmas es digital (SSR):

Salida digital apagada. Por defecto οN Salida digital encendida. nFF

151 R.2.Ld. Alarm 2 Led

Define el estado del led A2 correspondiente a la salida asociada.

Encendido a contacto abierto o DO apagado.

Encendido a contatto cerrado o DO encendido. (Por defecto) c.c.

152 R.2.dE. Alarm 2 Delay

Retardo alarma 2.

-60:00..60:00 mm:ss (hh:mm si RL.2.F. = c. Rux). **Por defecto**: 00:00.

Valor negativo: retardo a la desactivación de apagado de la salida.

Valor positivo: retardo a la actuación de de encendido de la salida.

153 R.25.P. **Alarm 2 Setpoint Protection**

Permite o no variar el valor del setpoint de la alarma 2.

FRFF Modificable por el usuario (Por defecto)

Lock Protegido

HIGE Protegido y no visualizado

154 B216 Alarm 2 Label

Configura el mensaje a visualizar en caso de actuación de la alarma 2.

(Ver tabla para mensajes personalizables)

diSRb. Deshabilitado. (Por defecto)

Ib DI Mensaie 1

Lb. 20 Mensaje 20

uSER.L. Mensaje personalizado (editable por el usuario a través de la App o vía modbus)

Grupo I - AL. 3 - Alarma 3

159 AL.3.F. **Alarm 3 Function**

160 BBPc Alarm 3 Process

161 R3.r.c. Alarm 3 Reference Command

162 R35.o. **Alarm 3 State Output**

163 R3.o.t. **Alarm 3 Output Type**

164 R.3.HY. **Alarm 3 Hysteresis**

165 R3LL **Alarm 3 Lower Limit**

166 R3.u.L. **Alarm 3 Upper Limit**

167 A.J.r.E. Alarm 3 Reset

168 R35.E. Alarm 3 State Error

169 R3Ld. Alarm 3 Led

170 R.3.dE. Alarm 3 Delay

171 R35.P. **Alarm 3 Setpoint Protection**

172 R3Lb. Alarm 3 Label

Grupo J - AL. 4 - Alarma 4

177 RLH.F. **Alarm 4 Function**

178 RHPr. **Alarm 4 Process**

179 AH.c.c. **Alarm 4 Reference Command**

180 RHS.o. **Alarm 4 State Output** 181 A4n F **Alarm 4 Output Type 182** RYHY. **Alarm 4 Hysteresis** 183 AYLL **Alarm 4 Lower Limit** 184 FH.u.L. **Alarm 4 Upper Limit** 185 A4cF Alarm 4 Reset 186 RH.S.E. Alarm 4 State Error 188 AH.JE. Alarm 4 Delay 189 RH.S.P. **Alarm 4 Setpoint Protection** 190 A4Lb. Alarm 4 Label Grupo K - AL. 5 - Alarma 5 195 BLSE Alarm 5 Function **196** 858c Alarm 5 Process **197** R5.c.c. **Alarm 5 Reference Command** 198 A55.o. Alarm 5 State Output 199 R5.o.L. Alarm 5 Output Type **200** R.S.HY. **Alarm 5 Hysteresis** 201 R5LL Alarm 5 Lower Limit 202 A5.u.L. **Alarm 5 Upper Limit** 203 A.S.r.E. Alarm 5 Reset 204 RSS.E. **Alarm 5 State Error** 206 R.S.dE. Alarm 5 Delay **207** R55.P. **Alarm 5 Setpoint Protection** 208 A5.Lb. Alarm 5 Label Grupo L - PL. 5 - Alarma 6 213 RL.5.F. **Alarm 6 Function 214** R.B.Pr **Alarm 6 Process** 215 R.E. c.c. Alarm 6 Reference Command 216 A.5.o. Alarm 6 State Output 217 R.S.o.E. **Alarm 6 Output Type 218** R.5.HY. **Alarm 6 Hysteresis** 219 A.B.L.L. **Alarm 6 Lower Limit** 220 A.S. u.L. **Alarm 6 Upper Limit** 221 A.S. r.E. Alarm 6 Reset 222 A.S.S.E. Alarm 6 State Error 224 A.S.dE. Alarm 6 Delay 225 R.S.S.P. Alarm 6 Setpoint Protection **226** R.E.L.b. Alarm 6 Label

Grupo M - d. i. 1 - Entrada digital 1

231 d. i.l.F. **Digital Input 1 Function**

Funcionamiento entrada digital 1.

d.58h Deshabilitado (Por defecto)

2Ł. SW.

2 Setpoints Switch, 2 consignas seleccionables por contacto 2E.5M... 2 Setpoints Switch Impulsive. 2 consignas seleccionables por impulso 3E.5W.1. 3 Setpoints Switch Impulsive, 3 consignas seleccionables por impulso YE.5W. .. 4 Setpoints Switch Impulsive . 4 consignas seleccionables por impulso

5E /5E Start / Stop

RUN Run

Hol d Lock conversion (paraliza las conversiones y muestra el valor en el display)

FUNE Eiecución de tune manual

Ru.MR... Automatic / Manual (por impulso), si los parámetros 48 o 67 son habilitados Ru. MR. c. Automatic / Manual (por contacto). si los parámetros 48 o 67 son habilitados Rct.ty. Action Type. Regulación ENFRIANDO si la entrada Digital es activa, sino CALENTANDO.

Analogue Input 0. Pone la entrada analógica a CERO (tara). M RES Manual reset. Resetea las salidas cuando se activa esta entrada. F I Roll Timer 1 run. El timer 1 CUENTA mientras está activa la entrada digital. Ł.I. 5.E. Timer 1 Start/ End. El timer 1 COMIENZA en un impulso y en el siguiente FINALIZA. Ł.1.5ŁR. Timer 1 Start. El timer 1 COMIENZA por impulso. E.I.ENd Timer 1 End. El timer 1 PARA por impulso. E.Z.RUN Timer 2 run. CUENTA mientras está activa la entrada digital. Ł.Z. 5.E. Timer 2 Start/ End. El timer 2 COMIENZA en un impulso y en el siguiente FINALIZA Ł.2.5ŁR. Timer 2 Start, El timer 1 COMIENZA por impulso. F. 5. EN9 Timer 2 End. El timer 1 PARA por impulso. Lo cEG Bloquea la configuración y los setpoints. uP.XEY Simula el funcionamiento del botón up. por ejemplo aplicación PULSA-plus doWN K Simula el funcionamiento del botón down. FNc. K. Simula el funcionamiento del botón fnc. SEE. K. Simula el funcionamiento del botón 511. REM.S.E. Remote setpoint enabling. Habilita el setpoint remoto o no al activar la entrada digital (El setpoint remoto debe ser habilitado previamente en el parámetro 56 rE0.5.) EXE.RL. Alarma externa. El regulador entra en STOP y las alarmas se desactivan. El regulador no vuelve a START automáticamente: se requiere la intervención del usuario para esta operación. 232 d. i.l.c. **Digital Input 1 Contact** Define el contacto de reposo de la entrada digital 1. N.oPEN Normalmente abierto (Por defecto) N.cLoS. Normalmente cerrado 233 H JP **Digital Input 1 Process** Selecciona la magnitud asociada a la entrada digital 1. R. W. I Valor leído en la entrada Ai1. (Por defecto) R. W. 2 Valor leído en la entrada Ai2. MERN Media aritmética de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 [(Ai1+Ai2)/2]. dEFF. Diferencia de los valores leídos en los ingresosAi1 y Ai2 (Ai1-Ai2). Rb.dEF. Diferencia absoluta de los valores leídos en las entradasAi1 y Ai2 (|Ai1-Ai2|). SuM Suma de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1+Ai2). **Digital Input 1 Reference Command** 234 d. .l.r. Define el comando de referencia para la función de la entrada digital 1. cMd. 1 Comando 1 (Por defecto) cMd 2 Comando 2 പ്പി. 2 Comando 1 y 2 Grupo N - d. ı. 2 - Entrada digital 2 239 d. i.2.F. **Digital Input 2 Function** 240 d. i.2.c. **Digital Input 2 Contact** 241 d (2P) **Digital Input 2 Process** 242 d. i.2.r. **Digital Input 2 Reference Command** Grupo O - d. 1. ∃ - Entrada digital 3 **247** d. i3.F. **Digital Input 3 Function** 248 d ₁∃c **Digital Input 3 Contact** 249 出。3月 **Digital Input 3 Process** 250 d. i3.r. **Digital Input 3 Reference Command** Grupo P - d. i. 4 - Entrada digital 4 255 d. H.F. **Digital Input 4 Function**

Digital Input 4 Contact

Digital Input 4 Process

Digital Input 4 Reference Command

256 ਰ. ਮ.c. **257** ਰ. ਮ.

258 d 4c

Grupo Q - 5FŁ.5 - Soft-start y mini ciclo

Pre-programmed Cycle 263 Pr.cy.

Habilita funcionamientos especiales. d1586. Deshabilitado (Por defecto)

Habilitado (bloquea las funciones de setpoint remoto) ENRb.

264 55.55. **Soft-Start Type**

Habilita y selecciona el tipo de soft-start

d.58h Deshabilitado (Por defecto)

GRRd. Gradiente

PERc. Porcentaje (solo con ciclo pre-programado deshabilitado)

265 55.r.c. **Soft-Start Reference Command)**

Define el comando de referencia para el Soft-Start y el ciclo pre-programado.

cMd. 1 Comando 1 (**Por defecto**) cMd. 2 Comando 2

cMd.1.2 Comando 1 y 2

266 55.Gr. **Soft-Start Gradient**

Gradiente de subida/bajada para soft-start y ciclo pre-programado.

0..20000 Digito/hora (grados.décimas/hora si temperatura). (Por defecto: 100.0)

267 SSPE. **Soft-Start Percentage**

Porcentaje de la salida durante la función de soft-start

0..100%. (Por defecto: 50%)

268 55 HH **Soft-Start Threshold**

Umbral bajo el cual se activa la función de soft-start porcentaje, en encendido.

-9999..30000 [digit¹ p.50] (grados.décimas para sensores de temperatura) (**Por defecto**: 1000)

269 55 h Soft-Start Time

Duración máxima del soft-start: si el proceso no alcanza el umbral ingresado en el par. 55. EH.

dentro del tiempo configurado, el controlador comienza a regular sobre el setpoint.

Deshabilitado

00:01-24:00 hh:mm (Por defecto: 00:15)

270 MR.E. **MAintenance Time**

Tiempo mantenimiento para ciclo pre-programado.

00:00-24:00 hh.mm (Por defecto: 00:00

271 FR.Gr. **Falling Gradient**

Gradiente de bajada para ciclo pre-programado.

Deshabilitado (Por defecto)

Digit/hora (grados.decimales/hora si temperatura) 1..10000

272 dE.5t. **Delayed Start**

Establece la espera inicial para el inicio diferido del encendido de comienzo de la regulación o ciclo, incluso en caso de apagón.

el tiempo transcurrido se almacena cada 10 minutos.

00:00 Espera inicial desactivada: el equipo se pone en marcha inmediatamente (Por defecto)

00: 01-24: 00 hh: mm Espera inicial habilitada

Grupo R - dE5P. - Display e interfaz

277 ufil-**Visualization Filter**

d.58h Deshabilitado

PECHE Pitchfork filter (Por defecto)

Franka. First Order

FLOR.P. First Order with Pitchfork

2 SR.M. 2 Samples Mean ... samples Mean 10.5R.M. 10 Samples Mean

278 u.d. ≥ Visualization Display 2

Configura la visualización en el display 2.

c.1.5PV Command 1 setpoint (**Por defecto**)
au. PE.1 Porcentaje de la salida de comando 1
R. N.1 Valor leído en la entrada Ai1.

R.W.2 Valor leído en la entrada Ai2.

MERN Media aritmética de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 [(Ai1+Ai2)/2].

dEFF. Diferencia de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1-Ai2).

Rb. dEF. Diferencia absoluta de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (|Ai1-Ai2|).

Suma de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1+Ai2).

c.2.5Pl/ Command 2 setpoint

Du. PE. 2 Porcentaje de la salida de comando 2
RMPEP. Amperios desde transformador de corriente

279 ₺По.d. Timeout Display

Determina el tiempo de encendido del display

di5Rb.Disabled. Display siempre encendido (Por defecto)15 515 segundos1 MiN1 minuto5 MiN5 minutos10MiN10 minutos30MiN30 minutos1 H1 hora

280 ₺№5. Timeout Selection

Selecciona el display que se apaga al finalizar el Timeout Display

dESP.1 Display 1

dE5P.2 Display 2 (Por defecto)

d5P.1.2 Display 1 y 2 d.1.2.Ld. Display 1, 2 y led

281 υΠΡ.c. User Menu Pre-Programmed Cycle

Permite modificar el gradiente de subida, bajada y tiempo de mantenimiento del menú usuario, en funcionamiento ciclo pre-programado. Para acceder a la modificación de los parámetros presionar el botón 51.

d:5Rb. Disabled (**Por defecto**)
R:5.ER. Solo gradiente de subida
MR.E.. Solo tiempo de mantenimiento

 R_1 . L. M. L. Gradiente de subida y tiempo de mantenimiento

FRL. ER Solo gradiente de bajada R. FR. E. Gradiente de subida y bajada

FR. G. M. E. Gradiente de bajada y tiempo de mantenimiento.

R.F. L.M. L. Gradiente de subida y tiempo de mantenimiento y gradiente de bajada.

282 U.DUŁ Voltage Output

Selecciona la tensión de excitación hacia el exterior para alimentación de los sensores y de las salidas digitales (SSR).

12 V 12 volt (**Por defecto**) 24 Volt 24 volt

283 Scl.E. Scrolling Time

Selecciona la duración de la visualización de los datos del menú usuario, antes de volver a la visualización de la página por defecto.

3 5 3 segundos 5 5 5 segundos (**Por defecto**) 10 5 10 segundos 30 5 30 segundos

I Min 1 minuto 5 Min 5 minutos 10Min 10 minutos MRN.5c. Scroll manual

284 d5PF. Display Special Functions

ਰ.58b. Funciones especiales deshabilitadas

SURP Muestra el setpoint en la pantalla 1 y el proceso en la pantalla 2

(sólo si Par. 278 u i.d.2 está configurado c. 15Pu)

285 nFc.L. NFC Lock

d deshabilitado el bloqueo de NFC:. NFC accesible ENRb. Habilitado el bloqueo de NFC habilitado: NFC no accesible

286 5.F.5.F. Set Key Special Functions

Asigne funciones especiales al botón 🕦. Para realizar la función, el botón debe presionarse durante 1 segundo. Las selecciones ﷺ £.54..., £.54..., £.54... a no están disponibles para las versiones con doble entrada analógica.

d 5위b. No hay funciones especiales relacionadas con el botón 5頁. (**Por defecto**)

5Ł./5Ł. Start / Stop. El regulador cambia de Start a Stop y viceversa.

El estado al encender depende del parámetro ini.s.

2Ł.5씨 2 Interruptor de umbral.

El instrumento cambia el punto de ajuste de control alternando entre Set1 y Set2

3 Interruptor de umbral.

El instrumento cambia el punto de ajuste de control alternando entre Set1, Set2 y Set3

역E.5년. 4 Interruptor de umbral.

El instrumento cambia el punto de ajuste de control alternando entre Set1, Set2, Set3 y Set4

R. . . . I Entrada analógica 0. Lleva la entrada analógica a 0 (tara cero).

Grupo S - c ← - Current transformer

287 Et F. Current Transformer Function

Habilita la entrada C.T. (transformador de corriente) y selecciona la frecuencia de red

d 58b. Deshabilitado (**Por defecto**)

50 HZ 50 Hz 50 Hz

288 ct u. Current Transformer Value

Selecciona el fondo-escala del transformador amperimétrico

1..200 Amperios (Por defecto: 50)

289 H.b.A.r. Heater Break Alarm Reference Command

Define el comando de referencia del heater break alarm y de la sobrecorriente.

೯೫៨. 1 Comando 1 (**Por defecto**) ೯೫៨. 2 Comando 2

290 H.b.A.E. Heater Break Alarm Threshold

Umbral de actuación del Heater Break Alarm (rotura de la resistencia calefactora)

0 Alarmas deshabilitadas. (Por defecto:)

0.1-200.0 Amperios.

291 Ocu.t. Overcurrent Alarm Threshold

Umbral de actuación para las alarmas de sobrecorriente

0 Alarmas deshabilitado. (Por defecto)

0.1-200.0 Amperios

292 H.b.A.d. Heater Break Alarm Delay

Tiempo de retardo para la actuación de la alarma de rotura de resistencia calefactora y de las alarmas de sobrecorriente.

00:00-60:00 mm:ss (**Por defecto**: 01:00)

Grupo T - H.□. /- Retransmission 1

298 rtfl.! Retransmission 1

Retransmisión para salida analógica AO1. I parámetros 300 e 301 definen el límite inferior y superior de la escala de funcionamiento.

d.58b. Disabled (**Por defecto**)
c.1.587 Command 1 setpoint

RL. I Alarm 1 setpoint

RL. 2 Alarm 2 setpoint

Md.bu5 Retransmite el valor escrito en la word 1241 B .N. I PROCESO 1. Valor leído en la entrada Ai1 8 .N.2

PROCESO 2. Valor leído en la entrada Ai2

MERN Media aritmética de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 [(Ai1+Ai2)/2]

dFFF. Diferencia de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1-Ai2)

Rb.dEF. Diferencia absoluta de los valores leídos en las entradas Ai1 v Ai2 (|Ai1-Ai2|)

SuM Suma de los valores leídos en las entradas Ai1 v Ai2 (Ai1+Ai2)

c.2.5Pl/ Command 2 setpoint

Amperios del transformador de corriente RMPER.

299 r.l.EY. **Retransmission 1 Type**

Selecciona el tipo de retransmisión para la salida analógica AO1

0.10 V Salida 0..10 V.

4 20MB Salida 4..20 mA. Por defecto

300 -111 **Retransmission 1 Lower Limit**

Límite inferior rango retransmisión 1 (valor asociado a 0 V o 4 mA).

-9999..+30000 [digit^{1 p.50}] (grados para sensores de temperatura), **Por defecto**: 0.

301 r.l. u.L. **Retransmission 1 Upper Limit**

Límite superior rango retransmisión 1 (valor asociado a 10 V o 20 mA).

-9999..+30000 [digit¹ p.50] (grados para sensores de temperatura), **Por defecto**: 1000.

302 r.15.E. **Retransmission 1 State Error**

Determina el valor de la retransmisión 1 en caso de error o anomalía

Si la salida de retransmisión es 0-10V:

 ΠV 0 V. Por defecto 10 1 10 V.

Si la salida de retransmisión es 4-20 mA:

 Π MR 0 mA. Por defecto Y MR 4 mA. 20 MB 20 mA. 21.5MB 21.5 mA.

Grupo U - A.o. 2 - Retransmission 2

308 rtfl2 **Retransmission 2**

Retransmisión para salida analógica AO2. Los parámetros 310 y 311 definen el límite inferior y superior de la escala de funcionamiento

diSRb. Disabled (Por defecto) c.1.5PV Command 1 setpoint

RL. I Alarm 1 setpoint RL. 2 Alarm 2 setpoint

Md.bu5 Retransmite el valor escrito en la word 1242 B. W. L PROCESO 1. Valor leído en la entrada Ai1 R. W. 2 PROCESO 2. Valor leído en la entrada Ai2

MERN Media aritmética de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 [(Ai1+Ai2)/2]

dEFF. Diferencia de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1-Ai2)

Rb.dEF. Diferencia absoluta de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (|Ai1-Ai2|)

5_{LI}M Suma de los valores leídos en las entradas Ai1 y Ai2 (Ai1+Ai2)

c. 2.5PV Command 2 setpoint

RMPER. Amperios del transformador de corriente

309 r2F4 **Retransmission 2 Type**

Selecciona el tipo de retransmisión per AO2

0.10 V Salida 0..10 V. 4.20MR Salida 4..20 mA. Por defecto

310 r.2. L.L. **Retransmission 2 Lower Limit**

Límite inferior rango retransmisión 2 (valor asociado a 0 V o 4 mA).

-9999..+30000 [digit^{† p. 50}] (grados para sensores de temperatura), **Por defecto**: 0.

311 r.2. u.L. Retransmission 2 Upper Limit

Límite superior rango retransmisión 2 (valor asociado a 10 V o 20 mA). -9999..+30000 [digit¹p.50] (grados para sensores de temperatura), **Por defecto**: 1000.

312 r.25.E. Retransmission 2 State Error

Determina el valor de la retransmisión 2 en caso de error o anomalía

Si la salida de retransmisión es 0-10V:

TI I' 0 V. Por defecto ITI I' 10 V.

Si la salida de retransmisión es 4-20 mA:

Grupo V - 5 ir. - Seriale

318 5L.Ad. Slave Address

Selecciona la dirección del esclavo para la comunicación serie.

1..254. Por defecto: 247.

319 hd ch Baud Rate

Selecciona la velocidad para la comunicación serie.

 1.2 k
 1200 bit/s
 2.4 k
 2400 bit/s

 4.8 k
 4800 bit/s
 9.5 k
 9600 bit/s

 19.2 k
 19200 bit/s (Por defecto)
 38.4 k
 38400 bit/s

320 5.P.P. Serial Port Parameters

Selecciona el formato para la comunicación serie modbus RTU.

8 bit, no parity, 1 stop bit (**Por defecto**)

8-E-1 8 bit, even parity, 1 stop bit 8-a-1 8 bit, odd parity, 1 stop bit 8-N-2 8 bit, no parity, 2 stop bit 8-E-2 8 bit, even parity, 2 stop bit 8-a-2 8 bit, odd parity, 2 stop bit

321 5 i.dE. Serial Delay

Selecciona el retardo de la comunicación serie.

0..100 ms. Por defecto: 5 ms.

322 oFFI Off Line

Selecciona el tiempo de fuera de linea. Si no hay comunicación dentro del tiempo configurado, el regulador apaga la salida de comando.

0 Offline deshabilitado (Por defecto)

0.1-600.0 décimas de segundo.

Grupo W - ೬ ವಿ೧ - Timer

328 ₺∏r./ Timer 1

Habilitación Timer 1.

d 58b. Deshabilitado (Por defecto)

ENRL. Habilitado

EN.5ER. Habilitado y activo al start

329 Ł.b.Ł./ Time Base Timer 1

Selecciona la base de tiempo para el timer 1.

MM.55 minutos.segundos (**Por defecto**) HH.MM horas.minutos

330 A.L.T.I **Action Timer 1**

Selecciona el tipo de acción realizada por el timer 1 asociado a una alarma.

SERRE Start. Activo durante el conteo del timer (Por defecto)

FNd End. Activo al finalizar el timer

WARN. Warning. Activo 5" despues de finalizar el timer.

331 FDc2 Timer 2

Habilitación Timer 2.

diSRb. Deshabilitado (Por defecto)

ENRA Habilitado EN.SER. Habilitado y activo al start

332 FhF2 **Time Base Timer 2**

Selecciona la bases de tiempo para el timer 2.

MM 55 minutos.segundos (Por defecto) HH MM horas minutos

333 A.LN.2 **Action Timer 2**

Selecciona el tipo de acción realizada por el timer 2 asociado a una alarma.

SHRRH Start. Activo durante el conteo del timer (Por defecto)

FNd End. Activo al finalizar el timer

WARN Warning. Activo 5" despues de finalizar el timer.

334 HDc5 **Timers Sequence**

Selecciona la correlacción entre dos timer.

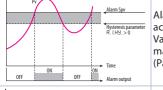
SINGL Individuales. Los timers trabajan en manera independiente (Por defecto)

SiGuE. Secuencial. Al finalizar el timer 1 incia el timer 2.

Lazo. Al termino de un timer, inicia el otro a continuación. LRZo

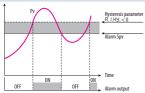
12. Modo de actuación de las alarmas





Alarma absoluta activa arriba. Valor de histéresis

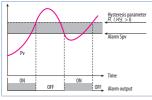
mayor a "0" (Par. 128 A. LHY > 0).



Alarma absoluta activa arriba. Valor de histéresis menor a "0"

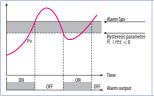
(Par. 128 A. IHY < 0).

1.b Alarma absoluta o alarma de umbral activa debajo (par. 123 RLJF. = Rb. JPR)



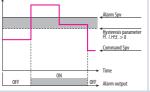
Alarma absoluta activa debajo. Valor de histéresis mayor a "0"

(Par. 128 A. LHY > 0).



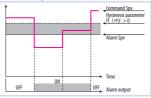
Alarma absoluta activa debaio. Valor de histéresis menor a "0" (Par. 128 A. LHY < 0).

Alarma absoluta o de umbral, referida al setpoint de comando activa arriba 1.c (par. 123 AL. IF. = Ab.c.u.A.)



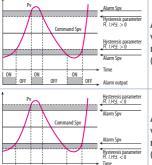
Alarma absoluta referida al setpoint de comando activa arriba. Valor de histéresis mayor a "0 (Par. 128 A. LHY > 0).

1.d Alarma absoluto o de umbral referido al setpoint de comando activa debajo (par. 123 AL. IF. = Ab.c.L.A.)

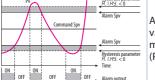


Alarma absoluto referido al setpoint de comando activa debajo. Valor de histéresis mavor a "0 (Par. 128 A. IHY > 0).

Alarma de Banda (par. 123 PL. IF. = bAnd

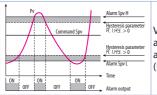


Alarma de banda valor de histéresis mavor a "0" (Par. 128 A. IHI > 0).

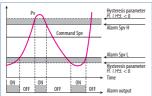


Alarma de banda valor de histéresis menor a "0" (Par. 128 A. LHU < 0).

1.e Alarma de banda asimétrica (par. 123 RLUF. = R.bRnd)

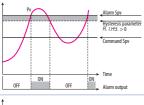


Valor de histéresis de alarma de banda asimétricamayor que "0" (Par. 128 A, LHY > 0).

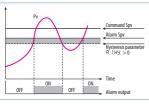


Valor de histéresis de alarma de banda asimétrica menor que "0" (Par. 128 Fl. IHJ < 0).

1.f Alarma de desviación superior (par. 123 $\text{AL.UF.} = \cup \text{P.dE} \cup \text{N}$.

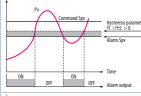


Alarma de desviación superior al valor de setpoint alarma mayor a "0" y valor de histéresis mayor a "0" (Par. 128 月. 바닐 > 0). N.B.: con histéresis menor a "0" (月. 바닐 < 0) la línea de puntos se desplaza por arriba del setpoint de alarma.



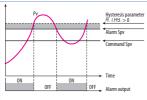
Alarma de desviación superior al valor de setpoint alarma menor a "0" y valor de histéresis mayor a "0" (Par. 128 유 내버 > 0). N.B.: con histéresis menor a "0" (유.내버 < 0) la línea de puntos se desplaza por arriba del setpoint de alarma.

1.g Alarma de desviación inferior (par. 123 AL. IF. = Lo. dEu.)



Alarma de desviación inferior al valor de setpoint alarma mayor a "0" y valor de histéresis mayor a "0" (Par. 128 A. IHI > 0). N.B.: con histéresis menor a "0" (A. IHI < 0) la línea de puntos se desplaza por debajo del setpoint de alarma.

Alarma de desviación inferior



al valor de setpoint alarma menor a "0" y valor de histéresis mayor a "0" (Par. 128 F. IH > 0). N.B.: con histéresis menor a "0" (FI. IH < 0) la línea de puntos se desplaza por debajo del setpoint de alarma.

12.2 Etiqueta de alarmas

Seleccionando un valor de 1 a 20 en los parámetros 136 R. I. Lb., 154 R. Z. Lb., 172 R. J. Lb., 190 R. Y. Lb., 208 R. S. Lb. y 226 R. S. Lb. en caso de alarma, la pantalla 2 mostrará uno de los siguientes mensajes:

Selección	Mensaje mostrado en caso de alarma	Selección	Mensaje mostrado en caso de alarma
1	alarm 1	11	warning
2	alarm 2	12	waiting
3	alarm 3	8	high limit
4	alarm 4	H	low limit
5	alarm 5	5	external alarm
6	alarm 6	15	temperature alarm
7	open door	Π	pressure alarm
8	closed door	18	fan command
9	light on	8	cooling
10	light off	20	operating

Al configurar 0, no se mostrará ningún mensaje, mientras que al configurar 21, el usuario tendrá hasta 23 caracteres para personalizar su mensaje a través de la aplicación PROGRAMADOR NFC PLUS o mediante modbus.

13. Tabla de señales de anomalías

En caso de mal funcionamiento del sistema el control apaga la salida de regulación y señala el tipo de anomalía registrada. Por ejemplo, el regulador señalará el daño eventual de un termopar conectado, visualizando E-05 (intermitente) en el display. Para otras señales ver la tabla a continuación:

	Causa	Qué hacer
E-02 595EEN Error	Fallo sensor temperatura unión fría o temperatura ambiente fuera de los límites permitidos.	Contactar asistencia técnica.
E-O4 EEProN Error	Datos de configuración incorrectos. Posible pérdida de la calibración del instrumento.	Verificar que los parámetros de configuración sean correctos.
E-OS ProbE I Error	Sensor conectado a la entrada Ai1 dañado o temperatura fuera de límite.	Controlar la conexión de las sondas y su integridad.
E-06 ProbE 2 Error	Sensor conectado a entrada Ai2 dañado o temperatura fuera de límite	Controlar la conexión de las sondas y su integridad.
E-08 595EEN Error	Falta calibración.	Contactar asistencia técnica.
E-10 A. in.2 d i5AbcEd	Entrada analógica 2 deshabilitada, pero utilizada en configuración	Habilitar मि. ात. 2 o deshabilitar su uso en la configuración
E-80 rFid Error	Mal funciomaniento del tag rfid	Contactar asistencia técnica.

Notas / Actualizaciones

- 1 La visualización del punto decimal depende del contenido de los parámetros SEn. le d.P. l o el par SEn.2 e d.P.2.
- 2 Cuando se enciende, la salida se inhibe si el instrumento se encuentra en una condición de alarma. Se activa solo cuando regresa de la condición de alarma, esto ocurre nuevamente.
- 3 En caso de un cambio en el punto de ajuste del comando, la alarma se inhibe hasta que cae dentro de las condiciones que posiblemente la generaron. Solo funciona con alarmas de desviación, banda y absolutas referidas al setpoint del mando

Tabla de configuración de los parámetros

Gru	ро А - Я	n. I - Entrada analógica 1		
1	SEn.1	Sensor Al1	Entrada de sensor A1	28
2	dP. 1	Decimal Point 1	Punto decimal 1	28
3	dEGr.	Degree Grados	Grados con decimal 0,1°C	28
4	L.L. i.l	Lower Linear Input Al1	Valor inferior de la escala de la entrada 1	28
5	u.L. i.l	Upper Linear Input Al1	Valor superior de la escala de la entrada 1	28
6	P.uR.I	Potentiometer Value Al1	Valor del potenciómetro de la entrada 1	29
7	1.0.L.1	Linear Input over Limits AI1	Valor máximo de la entrada 1 admitido sin alarma	29
8	o.cR.1	Offset Calibration Al1	Calibración de Cero (+) de la entrada 1	29
9	G.cR.I	Gain Calibration Al1	Calibración de Ganancia (x) de entrada 1	29
10	LEc.I	Latch-On Al1	Calibración por memorización de señal de entrada1	29
11	c.FL.I	Conversion Filter Al1	Filtro de nº de conversiones entrada 1	29
12	cFr.I	Conversion Frequency Al1	Filtro de frecuencia de conversiones entrada 1	29
13	L.c.E.I	Lower Current Error 1	Valor inferior de error de corriente de entrada 1	29
13		Lower Current Error 1	valor illicitor de ciror de contente de citadad i	
Gru	ро В - Я. і	n.2 - Entrada analógica 2		
18	SEn.2	Sensor Al2	Entrada de sensor Al2	30
19	dP. 2	Decimal Point 2	Punto Decimal 2	30
20	rES.	Reservado	T diffe D c cilifal 2	30
21	LL. i.2	Lower Linear Input AI2	Valor inferior de la escala de la entrada 2	30
22	u.L. 1.2	Upper Linear Input Al2	Valor superior de la escala de la entrada 2	30
23	P.uR.2	Potentiometer Value Al2	Valor del potenciómetro de la entrada 2	30
24	1.0.L.2	Linear Input over Limits Al2	Valor máximo de la entrada 2 admitido sin alarma	30
25	o.cR2	Offset Calibration Al2	Calibración de Cero (+) de la entrada 1	30
26	0.cn.2	Gain Calibration Al2	Calibración de Ganancia (x) de entrada 1	31
27	LEC.2	Latch-On Al2	Calibración por memorización de señal de entr-2	31
28	cFL2	Conversion Filter Al2	Filtro de nº de conversiones entrada 2	31
29	c.Fr.2	Conversion Frequency	Al2 Filtro de frecuencia de conversiones entrada 2	31
30	L.c.E.2	Lower Current Error 2	Valor inferior de error de corriente de entrada 2	31
		d.1- Salidas y regulación. Proceso 1	valor ilirento, de entor de comente de entidad 2	31
	c.ou.l		Comando regulación salida 1	
35	COLL			31
35		Command Process 1		31
36	c.Pr.1	Command Process 1	Comando regulación proceso 1	32
36 37	c.Pr.1 rE5.	Command Process 1 Reservado	Comando regulación proceso 1	32 32
36 37 38	c.Pr.1 rES. Rc.E.1	Command Process 1 Reservado Action type 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1	32 32 32
36 37 38 39	c.Pr.1 rE5. Rc.E.1 c.HU.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1	32 32 32 32
36 37 38 39 40	c.Pr.1 rE5. Rc.E.1 c.HJ.1 L.L.5.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1	32 32 32 32 32 32
36 37 38 39 40 41	c.Pr.1 rE5. Rc.E.1 c.HY.1 L.L.S.1 u.L.S.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1	32 32 32 32 32 32 32
36 37 38 39 40 41 42	c.Pr.1 rE5. Rc.E.1 c.H9.1 L.L5.1 u.L5.1 c.rE.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset	32 32 32 32 32 32 32 33
36 37 38 39 40 41 42 43	c.Pr.1 rE5. Rc.E.1 c.HU.1 LL.S.1 u.L.S.1 c.r.E.1 c.S.E.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado	32 32 32 32 32 32 32 33 33
36 37 38 39 40 41 42 43 44	c.Pr.1 rE5. Rc.E.1 c.HU.1 LL5.1 uL5.1 c.rE.1 c5.E.1 c.Ld.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Led 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1	32 32 32 32 32 32 32 33 33 33
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45	c.Pr.1 rE5. Rc.E.1 c.HU.1 LL5.1 uL5.1 c.rE.1 c5.E.1 c.dE.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Led 1 Command Delay 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1	32 32 32 32 32 32 33 33 33 33
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.HU.1 LL.S.1 u.L.S.1 c.r.E.1 c.S.E.1 c.Ld.1 c.dE.1 c.S.P.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Led 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint	32 32 32 32 32 32 33 33 33 33 33
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.H9.1 LLS.1 uLS.1 c.rE.1 c.S.E.1 c.d.1 c.dE.1 c.S.P.1 uR.E.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Led 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 33
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.HS.1 u.L.S.1 u.L.S.1 c.r.E.1 c.s.E.1 c.d.E.1 c.d.E.1 u.R.E.1 A.D.R.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Led 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 33
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	cPr.1 rES. Rc.E.1 c.HS.1 u.L.S.1 u.L.S.1 c.rE.1 c.SE.1 c.Ld.1 c.S.P.1 u.R.E.1 r.S.P.1 u.R.E.1 r.S.P.1 u.R.E.1 r.S.P.1 u.R.E.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 33 33
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50	cPr.1 rES. Rc.E.1 cHB.1 LLS.1 uLS.1 uLS.1 c.rE.1 cS.E.1 c.dE.1 c.dE.1 c.S.E.1 uRE.1 uRE.1 uRE.1 uRE.1 uRE.3	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Led 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 33 33 34
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	cPr.1 rES. Rc.E.1 c.HS.1 u.L.S.1 u.L.S.1 c.rE.1 c.SE.1 c.Ld.1 c.S.P.1 u.R.E.1 r.S.P.1 u.R.E.1 r.S.P.1 u.R.E.1 r.S.P.1 u.R.E.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 33 33
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.HU.1 LLS.1 u.LS.1 u.LS.1 c.rE.1 c.S.E.1 c.dE.1 c.S.P.1 uR.E.1 R.NR.1 i.n.1S S.URS. SP.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Led 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation Initial Value Setpoint 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 33 34 34
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.HE.1 cL.S.1 c.rE.1 c.S.E.1 c.Ld.1 c.S.P.1 c.S.P.1 c.R.E.1 s.D.R.E.1 p.D.P.c.R.E.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Delay 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation Initial Value Setpoint 1	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 33 34 34
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.HJ.1 LL.S.1 c.r.E.1 c.S.E.1 c.Ld.1 c.S.E.1 c.S.P.1 uR.E.1 uR.E.1 s.P.1 uR.S. S.P.1 pp D - c.R. c.ou.2 c.Pr.2	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation Initial Value Setpoint 1 d.2 - Salidas y regulación. Proceso 2 Command Output 2 Command Process 2	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación Valor inicial del setpoint 1	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 34 34 34 34
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 51 54 55 56	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.HH.1 LL.S.1 c.rE.1 c.S.E.1 c.J.G.1 c.S.E.1 c.J.G.1 c.S.E.	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation Initial Value Setpoint 1 d.2 - Salidas y regulación. Proceso 2 Command Output 2 Command Process 2 Remote Setpoint	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación Valor inicial del setpoint 1 Consigna remota (sólo -DUO-xx)	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 34 34 34 34
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 51 55 56 57	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.HB.1 LL.S.1 c.rE.1 c.S.E.1 c.d.1 c.d.E.1 c.S.E.1 c.HB.1 r.n.(S S.URS. SP.1 po D - cR c.ou.2 r.Pr.3 R.Dr.2 r.Pr.2 r	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Led 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation Initial Value Setpoint 1 d.2 - Salidas y regulación. Proceso 2 Command Output 2 Command Process 2 Remote Setpoint Action type 2	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación Valor inicial del setpoint 1 Consigna remota (sólo -DUO-xx) Tipo de acción 2	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 34 34 34 34
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 Gru 55 55 56 57 58	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.HU.1 LLS.1 u.LS.1 u.LS.1 c.rE.1 c.SE.1 c.dE.1 c.S.P.1 u.R.1 R.T.R.1 R.T.R.1 po D - c.R c.Pr.2 c.Pr.2 c.Pr.2 c.Pr.2 c.HU.2 c.HU.2 c.HU.2	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Led 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation Initial Value Setpoint 1 d.2 - Salidas y regulación. Proceso 2 Command Output 2 Command Process 2 Remote Setpoint Action type 2 Command Hysteresis 2	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación Valor inicial del setpoint 1 Consigna remota (sólo -DUO-xx) Tipo de acción 2 Comando de histéresis 2	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 34 34 34 34 34 35
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 51 55 56 57 58 59	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.HU.1 LLS.1 uLS.1 uLS.1 uLS.1 c.F.E.1 c.S.E.1 c.dE.1 c.S.P.1 uRE.1 R.T.R.1 i.o.15 S.URS. S.P.1 v.P.2 rENS. S.P.1 LLS.2 c.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 rENS. C.P.2 c.P.2 rENS. C.P.2 c.P.2 rENS. C.P.2 c.P.2 rENS. C.P.2 c.P.2 c.P.2 c.P.2 c.P.2 c.P.2 c.P.3	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Led 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation Initial Value Setpoint 1 d.2 - Salidas y regulación. Proceso 2 Command Output 2 Command Process 2 Remote Setpoint Action type 2 Command Hysteresis 2 Lower Limit Setpoint 2	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación Valor inicial del setpoint 1 Consigna remota (sólo -DUO-xx) Tipo de acción 2 Comando de histéresis 2 Limite inferior del setpoint 2	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 34 34 34 34 34 35 35
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 50 51 51 55 56 57 58 59 60	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.H.1 LL.S.1 c.rE.1 c.S.E.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Delay 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation Initial Value Setpoint 1 d.2 - Salidas y regulación. Proceso 2 Command Output 2 Command Process 2 Remote Setpoint Action type 2 Command Hysteresis 2 Lower Limit Setpoint 2	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación Valor inicial del setpoint 1 Consigna remota (sólo -DUO-xx) Tipo de acción 2 Comando de histéresis 2 Limite inferior del setpoint 2 Limite inferior del setpoint 2	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 34 34 34 34 34 35 35
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 54 55 56 57 58 59 60 61	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.H3.1 LL.S.1 c.rE.1 c.S.E.1 c.Ld.1 c.S.E.1 c.S.P.1 uR.E.1 uR.E.1 uR.E.1 c.ou.2 c.Pr.2 rENS. Rc.E.2 c.H3.2 c.H3.2 c.H3.2 c.H3.2 c.H3.2 c.C.E.2 c.F.E.2 c.F.E.2 c.F.E.2 c.F.E.2 c.F.E.2 c.F.E.2	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Delay 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation Initial Value Setpoint 1 d.2 - Salidas y regulación. Proceso 2 Command Output 2 Command Process 2 Remote Setpoint Action type 2 Command Hysteresis 2 Lower Limit Setpoint 2 Upper Limit Setpoint 2 Command Reset 2	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación Valor inicial del setpoint 1 Consigna remota (sólo -DUO-xx) Tipo de acción 2 Comando de histéresis 2 Limite inferior del setpoint 2 Limite inferior del setpoint 2 Comando de reset2	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 34 34 34 34 35 35 35
36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 50 51 51 55 56 57 58 59 60	c.Pr.1 rES. Rc.E.1 c.H.1 LL.S.1 c.rE.1 c.S.E.1	Command Process 1 Reservado Action type 1 Command Hysteresis 1 Lower Limit Setpoint 1 Upper Limit Setpoint 1 Command Reset 1 Command State Error 1 Command Delay 1 Command Delay 1 Command Setpoint Protection 1 Valve Time 1 Automatic / Manual 1 Initial State State Valve Saturation Initial Value Setpoint 1 d.2 - Salidas y regulación. Proceso 2 Command Output 2 Command Process 2 Remote Setpoint Action type 2 Command Hysteresis 2 Lower Limit Setpoint 2	Comando regulación proceso 1 Tipo acción salida 1 Comando de histéresis 1 Limite inferior del setpoint 1 Limite superior del setpoint 1 Comando de reset Comando de error de estado Comando de led 1 Comando de temporizador 1 Protección del setpoint Tiempo de válvula Automatico/ manual Estado del regulador al encender Estado de la válvula a la saturación Valor inicial del setpoint 1 Consigna remota (sólo -DUO-xx) Tipo de acción 2 Comando de histéresis 2 Limite inferior del setpoint 2 Limite inferior del setpoint 2	32 32 32 32 32 33 33 33 33 33 34 34 34 34 34 35 35

65 c.5.P.2 Command Setpoint Protection 2 66 vR.P.2 Valve Time 2 67 R.P.R.2 Automatic / Manual 2 68 vR.P.2 Valve Time 2 69 R.P.R.2 Automatic / Manual 2 69 R.P.R.2 Initial Value Setpoint 2 69 Valve Time 1 70 v. L. I Integral Time 1 71 v. L. I Integral Time 1 72 v. L. I Integral Time 1 73 v. L. I Derivative Time 1 74 v. d. L. I Derivative Time 1 75 v. L. I Derivative Time 1 76 v. L. I Derivative Time 1 77 v. d. L. I Derivative Time 1 78 v. L. I Derivative Time 1 79 v. D. L. I Proportional Band Centered 1 80 v. o. 5. I Off Over Setpoint 1 81 v. o. d. L. I Off Over Setpoint 1 82 v. L. I Off Over Setpoint 1 83 v. o. d. L. Off Over Setpoint 1 84 v. D. Verlap / Dead Band 1 85 v. d. L. I Overlap / Dead Band 1 86 v. c. L. I Cooling Fluid 1 87 v. L. L. I Lower Limit Output Percentage 1 88 v. L. P. I Lower Limit Output Percentage 1 89 v. L. P. I Lower Limit Output Percentage 1 89 v. L. Max Gap Tune 1 80 v. L. Verlap Verl	
Grupo E - FEG Autotuning y PID 1 73	36
Grupo E - rEG.1 - Autotuning y PID 1 73	36
Grupo E - rEC 1- Autotuning y PID 1 73	36
Grupo E - rEC 1- Autotuning y PID 1 73	36
Sintonización automática proceso 1 Sintonización del setpoint del autotuning Sintonización del setpoint Sintonización por valor inferior del setpoint Sintonización en porcentaje de la salid Sintonización en porcentaje de la salid Limite superior en porcentaje de la salid Limite superior en porcentaje de la salid Limite superior en porcentaje de la salid Sintonización Proceso-setpoint Sintonización Proceso - Setpoint Sintonización Proceso - Setpoint Sintonización por valor inferior del setpoint Sintonización automática proceso Sintonización del setpoint del proceso Sintonización del setpoint del autotuning Sintonización del setpoint del setpoint Sintonización del se	
73 bun.l. Tune 1 Sintonización automática proceso 1 74 5.d.b.l. Setpoint Deviation Tune 1 Desviación del setpoint del autotuning 75 P.b. l. Proportional Band 1 Banda proporcional 76 d.b. l. Integral Time 1 Tiempo integral 77 d.b. l. Dead Band 1 Tiempo derivativo 78 d.b. l. Dead Band 1 Banda muerta 79 P.b.c.l. Proportional Band Centered 1 Banda proporcional centrada 80 o.o.5.l. Off Over Setpoint 1 Apagado por superación de setpoint1 81 o.d.b.l. Off Deviation Threshold 1 Configuración por valor inferior del setpoint1 82 c.b. l. Cycle Time 1 Tiempo de ciclo 83 co.f.l. Cooling Cycle Time 1 Banda proporcional multiplicadora 85 o.d.b.l. Overlap / Dead Band 1 Solapamiento/ banda muerta 86 c.c.b.l. Cooling Cycle Time 1 Limite inferior en porcentaje de la salid 87 M.E.P.I. Max Gap Tune 1 Minim banda proporcional del proceso 1 </td <td>36</td>	36
74 S.d.E. Setpoint Deviation Tune 1 Desviación del setpoint del autotuning Set. Proportional Band 1 Tiempo integral Tiempo integral Tiempo integral Tiempo integral Tiempo integral Tiempo derivativo Tiempo Tiempo derivativo Tiempo	36
75 P.b. Proportional Band 1 Banda proporcional 76	
76 i.k. i Intégral Time 1 Tiempo intégral 77 d.k. i Derivative Time 1 Tiempo derivativo 78 d.b. i Dead Band 1 Banda muerta 79 fl.b.c. i Proportional Band Centered 1 Banda proporcional centrada 80 a.o.5. i Off Over Setpoint 1 Apagado por superación de setpoint1 81 o.d.k. i Off Deviation Threshold 1 Configuración por valor inferior del setpoint2 82 c.b. i Cycle Time 1 Tiempo de ciclo 83 cof. i Cooling Fluid 1 Fluido refrigerante 84 fl.b.f. i Proportional Band Multiplier 1 Banda proporcional multiplicadora 85 o.d.b. i Overlap / Dead Band 1 Solapamiento/ banda muerta 86 c.c. i Cooling Cycle Time 1 Tiempo de ciclo enfriando proceso 1 87 LLP. i Lower Limit Output Percentage 1 Limite inferior en porcentaje de la salid 88 u.b. i Upper Limit Output Percentage 1 Limite superior en porcentaje de la salid 89 fl.b. i Max Gap Tune 1 Minimum Proportional Band 1 Maximo tiempo integral del proceso 1 90 fl.n. i Minimum Integral Time 1 Minimum banda proporcional del proceso 1 91 fl. i Max Gap Tune 2 Sintonización automática proceso 2 92 fl. i Max Gap Tune 2 Desviación del setpoint del autotuning 100 fl.b. 2 Proportional Band 2 Banda proporcional proceso 2 101 i.b. 2 Integral Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 102 d.b. 2 Dead Band 2 Banda Proporcional proceso 2 103 d.b. 2 Dead Band 2 Tiempo de ciclo enfriando proceso 2 104 fl.b. 2 Derivative Time 2 Desviación del setpoint del autotuning 100 fl.b. 2 Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 102 d.b. 2 Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 103 d.b. 2 Dead Band 2 Tiempo derivativo proceso 2 104 fl.b. 2 Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 105 fl.b. 2 Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 106 fl.b. 3 Dead Band 2 Tiempo derivativo proceso 2 107 fl.b. 3 Dead Band 2 Tiempo derivativo proceso 2 108 fl.b. 4 Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 109 fl.b. 5 Dead Band 2 Tiempo derivativo proceso 2 100 fl.b. 7 Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 101 fl.b. 8 Dead Band 2 Tiempo derivativo proceso 2 102 fl.c. 8 Deri	36
77 d.b. Dear Native Time 1 Tiempo derivativo Banda muerta Banda muerta Banda muerta Banda proporcional centrada Apagado por superación de setpoint Apagado por superación de setpoint Configuración por valor inferior del setpoint Configuración Configuración del setpoint Configuración del setpoint Configuración del setpoint Configuración	36
78 d.b. Dead Band 1 Banda muerta 79 P.b.c.1 Proportional Band Centered 1 Banda proporcional centrada 80 o.o.5.! Off Over Setpoint 1 Apagado por superación de setpoint1 81 o.d.b.! Off Deviation Threshold 1 Configuración por valor inferior del setpoint2 c.b. Cycle Time 1 Tiempo de ciclo 83 co.f. Cooling Fluid 1 Fluido refrigerante 85 o.d.b. Overlap / Dead Band 1 Solapamiento/ banda muerta 86 c.c.b.! Cooling Cycle Time 1 Tiempo de ciclo enfriando proceso 1 87 LL.P.! Lower Limit Output Percentage 1 Limite inferior en porcentaje de la salid 88 u.b.P.! Upper Limit Output Percentage 1 Limite inferior en porcentaje de la salid 89 P.b.b.! Max Gap Tune 1 Minimum Proportional Band 1 Minim banda proporcional del proceso 1 90 P.B.P.! Maximum Proportional Band 1 Minim banda proporcional del proceso 1 91 P.B.P.! Maximum Proportional Band 1 Minim banda proporcional del proceso 1 92 P.B.P.! Minimum Integral Time 1 Minimo tiempo integral del proceso 1 93 o.c.b.! Overshoot Control Level 1 Nivel de control de sobrepasamiento Grupo F - rEC2 - Autotuning y PID 2 98 Lun2 Tune 2 Sintonización automática proceso 2 99 S.d.b.2 Setpoint Deviation Tune 2 Desviación del setpoint del autotuning 100 P.b. 2 Proportional Band 2 Banda proporcional proceso 2 101 p.b. 2 Integral Time 2 Tiempo integral proceso 2 102 d.b. 2 Dead Band 2 Banda proporcional centrada 105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint 2 106 o.d.b.2 Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del setpoint 2 107 c.b. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 coF2 Cooling Fluid 2 Tiempo de ciclo proceso 2 109 P.b.P.P Proportional Band Multiplier 2 100 P.b.P Proportional Band Multiplier 2 101 c.b.P Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 102 d.b.P Proportional Band Multiplier 2 103 d.b.P Wax Gap Tune 2 Tiempo de ciclo proceso 2 104 P.b.P Proportional Band Multiplier 2 105 n.b.P Maximum Proportional Band 2 106 n.b.P Maximum Proportional Band 2 117 n.P.P Maximum Proportional Band 2 118 n.P.P Maximum Proportional Band 2 119 n.P.P Maximum	36
79 P.b.c. Proportional Band Centered 1 80 a.o.5. Off Over Setpoint 1 81 a.d.L. Off Deviation Threshold 1 82 c.t. Oycle Time 1 83 co.F. Cooling Fluid 1 84 P.b.R. Proportional Band Multiplier 1 85 a.d.b. Overlap / Dead Band 1 86 c.c.t. Cooling Cycle Time 1 87 LL.P. Lower Limit Output Percentage 1 88 u.P.P. Upper Limit Output Percentage 1 89 N.B.E. Max Gap Tune 1 90 Nn.P. Minimum Proportional Band 1 91 Maximum Proportional Band 1 92 Nn. p. Minimum Integral Time 1 93 a.c.L. Overshoot Control Level 1 94 Nb.R. Setpoint Deviation Tune 2 95 S.d.t. Setpoint Deviation Tune 2 101 d.t. Integral Time 2 102 d.t. Over Setpoint 2 103 d.b. Operator Dead Band 2 104 P.b.c. Proportional Band Autiplier 2 105 a.c.5. Off Over Setpoint 2 106 c.d.t. Off Over Setpoint 2 107 c.t. Oyer Simple 1 108 c.c.t. Off Over Setpoint 2 109 P.B.R. Proportional Band Multiplier 2 100 c.d.b. Oyer Setpoint 2 101 c.c.t. Oper Limit Output Percentage 2 111 c.c.t. Over Limit Output Percentage 2 112 LL.P. Lower Limit Output Percentage 1 115 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 116 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 117 c.c.t. Over Setpoint 2 118 L.P.P. Upper Limit Output Percentage 2 119 Maximum Proportional Band 2 110 C.P. Over Setpoint 2 111 c.c.t. Over Setpoint 2 112 LL.P.P. Lower Limit Output Percentage 2 113 ul.P.P. Minimum Proportional Band 2 116 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 117 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 118 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 119 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 110 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 111 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 112 LL.P.P. Lower Limit Output Percentage 2 113 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 116 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 117 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 118 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2 119 Nn.P.P. Minimum Proportional Band 2	37
80 c.o.5.! Off Over Setpoint 1 81 a.d.k.! Off Deviation Threshold 1 82 c.k.! Cycle Time 1 83 co.F.! Cooling Fluid 1 84 Pb.M.! Proportional Band Multiplier 1 85 a.d.b.! Overlap / Dead Band 1 86 c.c.k.! Cooling Cycle Time 1 87 LL.P.! Lower Limit Output Percentage 1 88 u.L.P.! Upper Limit Output Percentage 1 89 M.L.! Max Gap Tune 1 90 M.P.! Maximum Proportional Band 1 91 M.P.! Maximum Proportional Band 1 92 M.P.! Minimum Proportional Band 1 93 a.c.l.! Overshoot Control Level 1 94 Setpoint Deviation Tune 2 95 S.d.k.2 Setpoint Deviation Tune 2 100 Pb. 2 Proportional Band 2 101 J.k. 2 Integral Time 2 102 dk. 2 Derivative Time 2 103 d.b. 2 Dead Band 2 104 Pb.R.2 Proportional Band Centered 2 105 a.d.k.2 Off Over Setpoint 2 106 a.d.k.2 Off Deviation Tune 2 107 c.k. 2 Cycle Time 2 108 c.c.f.2 Cooling Fluid 2 109 Pb.R.2 Proportional Band Centered 2 100 pb.R.2 Proportional Band Centered 2 101 a.c.k.2 Cycle Time 2 102 c.c.k.2 Cycle Time 2 103 d.b.2 Dead Band 2 104 Pb.R.2 Proportional Band Multiplier 2 105 a.d.k.2 Off Deviation Threshold 2 106 a.d.k.2 Off Deviation Threshold 2 107 c.k.2 Cycle Time 2 118 a.d.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 119 d.b.R.2 Waximum Proportional Band 2 110 a.d.b.R.2 Waximum Proportional Band 2 111 a.c.k.2 Cooling Fluid 2 112 LL.P.2 Lower Limit Output Percentage 2 113 a.l.P.2 Waximum Proportional Band 2 115 fl.P.2 Maximum Proportional Band 2 116 fl.P.2 Maximum Proportional Band 2 117 fl.P.2 Minimum Proportional Band 2 118 fl.P.2 Maximum Proportional Band 2 119 fl.P.2 Maximum Proportional Band 2 110 fl.P.2 Maximum Proportional Band 2 110 fl.P.2 Maximum Proportional Band 2 111 fl.P.2 Maximum Proportional Band 2 112 fl.P.P.2 Maximum Proportional Band 2 113 fl.P.P.2 Minimum Proportional Band 2 114 fl.P.P.2 Maximum Proportional Band 2 115 fl.P.P.2 Maximum Proportional Band 2	37
81 o.d.k. Off Deviation Threshold 1 82 c.k. Cycle Time 1 Tiempo de ciclo 83 co.f. Cooling Fluid 1 Fluido refrigerante 84	37
82 c.t. Cycle Time 1 Tiempo de ciclo 83 co.F. Cooling Fluid 1 Fluido refrigerante 84 Pb.M Proportional Band Multiplier 1 Banda proporcional multiplicadora 85 c.d.b. Overlap / Dead Band 1 Solapamiento/ banda muerta 86 c.c.t. Cooling Cycle Time 1 Tiempo de ciclo enfriando proceso 1 87 LL.P. Lower Limit Output Percentage 1 Limite inferior en porcentaje de la salid 88 u.L.P. Upper Limit Output Percentage 1 Limite superior en porcentaje de la salid 89 n.G.t. Max Gap Tune 1 maxima desviación Proceso-setpoint para del proceso 1 90 n.n.P. Minimum Proportional Band 1 Minim banda proporcional del proceso 1 91 n.n. Minimum Integral Time 1 Minimo tiempo integral del proceso 1 93 o.c.L. Overshoot Control Level 1 Nivel de control de sobrepasamiento Grupo F-rEG2 - Autotuning y PID 2 98 bun.2 Tune 2 Sintonización automática proceso 2 99 5.d.t.2 Setpoint Deviation Tune 2 Desviación del setpoint del autotuning 100 p.b. 2 Proportional Band 2 Banda proporcional proceso 2 101 v.t. 2 Integral Time 2 Tiempo de ciclo enfriando proceso 2 102 d.t. 2 Derivative Time 2 Tiempo integral del proceso 1 103 d.b. 2 Dead Band 2 Banda muerta proceso 2 104 p.b.c.2 Proportional Band Centered 2 Banda muerta proceso 2 105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint 2 106 o.d.t.2 Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del setpoint 2 107 c.t. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 co.f.2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 p.b.D2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b.D2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.t.D2 Lower Limit Output Percentage 2 113 u.L.P.P2 Max Gap Tune 2 115 n.n.P2 Minimum Proportional Band 2 116 n.B.P.P2 Maximum Proportional Band 2	
83 coF.I Cooling Fluid 1 84 Pb.fl.I Proportional Band Multiplier 1 85 o.d.b.I Overlap / Dead Band 1 86 c.c.b.I Cooling Cycle Time 1 87 LL.P.I Lower Limit Output Percentage 1 88 u.L.P.I Upper Limit Output Percentage 1 89 nf.b.I Max Gap Tune 1 90 nf.p.I Minimum Proportional Band 1 91 nf.p.I Minimum Proportional Band 1 92 nf. L.I Minimum Integral Time 1 93 o.c.L.I Overshoot Control Level 1 94 b.n.P.I Tune 2 95 s.d.b.P. Setpoint Deviation Tune 2 101 n.b.P.P. Proportional Band 2 101 n.b.P.P. Derivative Time 2 102 d.b.P. Derivative Time 2 103 d.b.P. Dead Band 2 104 P.b.C.P Proportional Band Centered 2 105 o.c.D.Off Over Setpoint 2 106 o.d.b.P. Off Over Setpoint 2 107 c.b.P. Cooling Fluid 2 110 c.b.P. Cooling Fluid 2 110 c.b.P. Cooling Fluid 2 111 c.c.b.P. Cooling Cycle Time 2 112 LL.P.P. Lower Limit Output Percentage 2 113 u.L.P.P. Waximum Proportional Band 2 110 c.b.P. Cooling Fluid 2 111 c.c.b.P. Cooling Cycle Time 2 112 LL.P.P. Lower Limit Output Percentage 2 113 u.L.P.P. Maximum Proportional Band 2 114 nf.b.b.P. Maximum Proportional Band 2 115 nf.p.P.P. Minimum Proportional Band 2 116 nf.p.P.P. Maximum Proportional Band 2 116 nf.p.P.P. Minimum Proportional Band 2 116 nf.p.P.P. Maximum Proportional Band 2 116 nf.p.P.P. Maximum Proportional Band 2 116 nf.p.P.P. Minimum Proportional Band 2 116 nf.p.P.P. Minimum Proportional Band 2 116 nf.p.P.P. Maximum Proportional Band 2 116 nf.p.P.P. Minimum Proportional Band 2 116 nf.p.P.P. Maximum Proportional Band 2	37
84 Pb. Proportional Band Multiplier 1 85 o.d.b. Overlap / Dead Band 1 86 c.c.t. Cooling Cycle Time 1 87 LLP.I Lower Limit Output Percentage 1 88 u.L.P.I Upper Limit Output Percentage 1 89 n.L.t. Max Gap Tune 1 90 n.P.I Minimum Proportional Band 1 91 n.P.I Minimum Proportional Band 1 92 n.L.I Maximum Proportional Band 1 93 o.c.L.I Overshoot Control Level 1 94 n.L.I Overshoot Control Level 1 95 o.c.L.I Overshoot Control Level 1 96 s.d.t.2 Setpoint Deviation Tune 2 97 s.d.t.2 Setpoint Deviation Tune 2 98 b.d.t.2 Setpoint Deviation Tune 2 99 S.d.t.2 Setpoint Deviation Tune 2 100 Pb. Proportional Band 2 101 i.t. Derivative Time 2 102 d.t. Dead Band 2 103 d.b. Dead Band 2 104 Pb.c.2 Proportional Band Centered 2 105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2 106 o.d.t.2 Off Deviation Threshold 2 107 c.t. Cooling Fluid 2 108 cools. Off Over Setpoint 2 109 Pb. Proportional Band Multiplier 2 100 Pb. Proportional Band Centered 2 101 o.d.t. Proportional Band Centered 2 102 cooling Fluid 2 103 cools. Off Over Setpoint 2 104 Pb.c. Proportional Band Multiplier 2 105 cools. Off Over Setpoint 2 106 cools. Off Over Setpoint 2 107 c.t. Cooling Fluid 2 108 cools. Off Over Setpoint 2 109 Pb.R Proportional Band Multiplier 2 110 cools. Overlap / Dead Band 2 111 cools. Overlap / Dead Band 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 u.LP2 Wax Gap Tune 2 115 n.P.P Minimum Proportional Band 2 116 n.P.P Minimum Proportional Band 2 116 n.P.P Minimum Proportional Band 2 116 n.P.P Minimum Proportional Band 2	
85 o.d.b. Overlap / Dead Band 1 Solapamiento / banda muerta 86 c.c.b. Cooling Cycle Time 1 Tiempo de ciclo enfriando proceso 1 87 LL.P. Lower Limit Output Percentage 1 Limite inferior en porcentaje de la salid 88 ul.P. Upper Limit Output Percentage 1 Limite superior en porcentaje de la salid 89 n.b. Max Gap Tune 1 maxima desviación Proceso-setpoint pa 90 nn.P. Minimum Proportional Band 1 Minim banda proporcional del proceso 91 nn. Minimum Integral Time 1 Minimo tiempo integral del proceso 1 92 nn. Minimum Integral Time 1 Minimo tiempo integral del proceso 1 93 o.c. Overshoot Control Level 1 Nivel de control de sobrepasamiento Grupo F - reco - Autotuning y PID 2 Tune 2 Sintonización automática proceso 2 99 5.d. Setpoint Deviation Tune 2 Desviación del setpoint del autotuning 100 P.b. Proportional Band 2 Banda proporcional proceso 2 101 .b. Integral Time 2 Tiempo integral proceso 2 102 d.b. Dead Band 2 Banda muerta proceso 2 103 d.b. Dead Band 2 Banda muerta proceso 2 104 P.b. Proportional Band Centered 2 Banda muerta proceso 2 105 o. 5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint 2 106 o. d.b. Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del setpoint 107 c.b. Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 co.F. Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 P.b.D Proportional Band Multiplier 2 100 d.b. Overlap / Dead Band 2 110 c.c. Cooling Cycle Time 2 111 c.c. Cooling Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 112 LL.P. Lower Limit Output Percentage 2 113 nl. P. Minimum Proportional Band 2 114 nl. L. Max Gap Tune 2 Max Gap Tune 2 115 nl. P. Minimum Proportional Band 2 116 nl. P. Maximum Proportional Band 2 117 nl. P. Minimum Proportional Band 2 118 nl. P. Maximum Proportional Band 2 119 nl. P. Maximum Proportional Band 2 110 nl. P. Maximum Proportional Band 2 111 nl. P. Maximum Proportional Band 2 112 nl. P.	37
86 c.c.k.! Cooling Cycle Time 1 87 LLPI Lower Limit Output Percentage 1 88 LLPI Lower Limit Output Percentage 1 89 NLL! Max Gap Tune 1 90 Nn.P.I Minimum Proportional Band 1 91 Nn.P.I Minimum Proportional Band 1 92 Nn. I Minimum Proportional Band 1 93 o.c.L.I Overshoot Control Level 1 94 No.L.P. Setpoint Deviation Tune 2 95 S.d.L.P. Setpoint Deviation Tune 2 96 S.d.L.P. Derivative Time 2 101 o.c.L.P. Derivative Time 2 102 d.L.P. Derivative Time 2 103 d.b.P. Derivative Time 2 104 P.b.c.P. Proportional Band 2 105 o.o.5.P. Off Over Setpoint 2 106 o.d.L.P. Off Deviation Threshold 2 107 c.t.P. Cooling Cycle Time 2 108 coff.P. Cooling Cycle Time 2 109 P.b.R.P. Time 2 100 o.d.L.P. Off Deviation Threshold 2 101 o.d.L.P. Off Deviation Threshold 2 102 d.t.P. Cooling Fluid 2 103 d.b.P. Proportional Band Centered 2 104 P.b.c.P. Proportional Band Centered 2 105 o.o.5.P. Off Over Setpoint 2 106 o.d.L.P. Off Deviation Threshold 2 107 c.t.P. Cooling Fluid 2 108 coff.P. Cooling Fluid 2 109 P.b.R.P. Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b.P. Overlap / Dead Band 2 111 c.c.L.P. Cooling Cycle Time 2 112 LLPP Lower Limit Output Percentage 2 113 NLPP Minimum Proportional Band 2 116 NR.P.P. Maximum Proportional Band 2 117 Naximum Proportional Band 2 118 Naximum Proportional Band 2 119 Naximum Proportional Band 2 110 Naximum Proportional Band 2 111 Naximum Proportional Band 2 112 Naximum Proportional Band 2 113 Naximum Proportional Band 2 114 NLLP Maximum Proportional Band 2 115 Na.P.P. Minimum Proportional Band 2 116 NR.P.P. Maximum Proportional Band 2	37
87 LLP.I Lower Limit Output Percentage 1 88 uLP.I Upper Limit Output Percentage 1 89 nLb.I Max Gap Tune 1 90 nn.P.I Minimum Proportional Band 1 91 nn.P.I Minimum Proportional Band 1 92 nn.I Minimum Integral Time 1 93 a.c.L Overshoot Control Level 1 94 Nn.I Minimum Integral Time 1 95 s.c.L Overshoot Control Level 1 96 Setpoint Deviation Tune 2 97 s.c.L Overshoot Control Level 1 97 Nn.I Minimum Integral Time 2 98 Lun. 88 Tune 2 99 S.d.L Overshoot Control Level 1 89 Setpoint Deviation Tune 2 99 S.d.L Overshoot Control Level 1 90 P.b. 90 Proportional Band 2 90 Sintonización automática proceso 2 910 Lb. 910 Integral Time 2 910 Integral Time 2 910 Jb. 910 Dead Band 2 910 Ab. 910 Dead Band 2 910 Ab. 910 Over Setpoint 2 910 Over Setpoint 2 91	37
88	37
89	
90	
91	
92	
Grupo F - rEG2 - Autotuning y PID 2 98	38
Grupo F - rEL2 - Autotuning y PID 2 98	38
98	38
98 Łun.² Tune 2 Sintonización automática proceso 2 99 5.d.ٲ Setpoint Deviation Tune 2 Desviación del setpoint del autotuning 100 P.b. ² Proportional Band 2 Banda proporcional proceso 2 101 I.Ł.² Integral Time 2 Tiempo integral proceso 2 102 d.b. ² Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 103 d.b. ² Dead Band 2 Banda muerta proceso 2 104 P.b.c.² Proportional Band Centered 2 banda proporcional centrada 105 o.o.5.² Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint2 106 o.d.b.² Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del setpoint 2 107 c.b. ² Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 109 P.b.l² Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b.² Overlap / Dead Band 2 111 c.c.b.² Cooling Cycle Time 2 112 LLP² Lower Limit Output Percentage 2 113 ul.P² Upper Limit Output Percentage 2 114 nl.b.² Max Gap Tune 2 115 nl.p² Minimum Proportional Band 2 116 nl.p² Maximum Proportional Band 2 116 nl.p² Maximum Proportional Band 2	
99 5.d.b.2 Setpoint Deviation Tune 2 Desviación del setpoint del autotuning 100 P.b. 2 Proportional Band 2 Banda proporcional proceso 2 101 r.b. 2 Integral Time 2 Tiempo integral proceso 2 102 d.b. 2 Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 103 d.b. 2 Dead Band 2 Banda muerta proceso 2 104 P.b.c.2 Proportional Band Centered 2 Banda muerta proceso 2 105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint 2 106 o.d.b.2 Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del setpoint 2 107 c.b. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 co.f. 2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 P.b.f. 2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b. 2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.b. 2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP 2 Lower Limit Output Percentage 2 113 ul. P. 2 Upper Limit Output Percentage 2 115 flo.f. 2 Max Gap Tune 2 115 flo.f. 2 Max Gap Tune 2 116 flo.f. 2 Maximum Proportional Band 2 116 flo.f. 2 Maximum Proportional Band 2 117 flo.f. 3 Maximum Proportional Band 2	
99 5.d.Ł.2 Setpoint Deviation Tune 2 Desviación del setpoint del autotuning 100 P.b. 2 Proportional Band 2 Banda proporcional proceso 2 101 I.Ł. 2 Integral Time 2 Tiempo integral proceso 2 103 d.b. 2 Derivative Time 2 Banda muerta proceso 2 103 d.b. 2 Dead Band 2 Banda muerta proceso 2 104 P.b.c. 2 Proportional Band Centered 2 banda proporcional centrada 105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint 2 Configuración por valor inferior del setpoint 2 Configuración por valor inferior del setpoint 2 Configuración por valor inferior del setpoint 2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 100 P.b.D.2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b.2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.b.2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 u.L.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 115 n.p.P.2 Max Gap Tune 2 115 n.p.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 n.p.P.2 Maximum Proportional Band 2 116 n.p.P.2 Maximum Proportional Band 2	38
100 P.b. 2 Proportional Band 2 Banda proporcional proceso 2 101 I.E. 2 Integral Time 2 Tiempo integral proceso 2 102 d.E. 2 Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 103 d.b. 2 Dead Band 2 Banda muerta proceso 2 104 P.b. 2 Proportional Band Centered 2 Banda muerta proceso 2 105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint 2 106 o.d. 2 Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del setpoint 2 107 c.t. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 co F.2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 P.b. 2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d. 2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c. 2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP 2 Lower Limit Output Percentage 2 113 u.L. P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 n. L. 2 Max Gap Tune 2 115 n. P. 2 Minimum Proportional Band 2 116 n. P. 2 Maximum Proportional Band 2 117 n. P. 2 Maximum Proportional Band 2	2 38
101 i.k. 2 Integral Time 2 Tiempo integral proceso 2 102 d.k. 2 Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 103 d.b. 2 Dead Band 2 Banda muerta proceso 2 104 P.b.c.2 Proportional Band Centered 2 banda proporcional centrada 105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint2 106 o.d.k.2 Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del setpoint 2 107 c.k. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 coff.2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 P.b.n.2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b.2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.k.2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 ul.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 nl.k.2 Max Gap Tune 2 115 nl.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 nl.P.2 Maximum Proportional Band 2	38
102 d.t. 2 Derivative Time 2 Tiempo derivativo proceso 2 103 d.b. 2 Dead Band 2 Banda muerta proceso 2 104 P.b.c.2 Proportional Band Centered 2 banda proporcional centrada 105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint2 106 o.d.t.2 Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del setpoint2 107 c.t. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 cof.2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 P.b.f.2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b.2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.t.2 Cooling Cycle Time 2 112 t.t.P2 Lower Limit Output Percentage 2 113 ut.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 fl.t.2 Max Gap Tune 2 115 fln.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 flr.P.2 Maximum Proportional Band 2 117 flr.P.2 Maximum Proportional Band 2 118 flr.P.2 Maximum Proportional Band 2	38
103 d.b. 2 Dead Band 2 Banda muerta proceso 2 104 P.b.c.2 Proportional Band Centered 2 banda proporcional centrada 105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint2 106 o.d.b.2 Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del setpoint2 107 c.b. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 co.f.2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 P.b.fl.2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b.2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.b.2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 ul. P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 fl.b.b.2 Max Gap Tune 2 115 fl.o.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 fl.o.P.2 Maximum Proportional Band 2 117 fl.o.P.2 Maximum Proportional Band 2	38
104 P.b.c.2 Proportional Band Centered 2 banda proporcional centrada 105 o.o.5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint2 106 o.d.b.2 Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del setpoint2 107 c.b. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 coF2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 P.b.R.2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b.2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.b.2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 uL.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 PL.B.2 Max Gap Tune 2 115 Pl.R.2 Max Gap Tune 2 116 PR.P.2 Maximum Proportional Band 2 116 PR.P.2 Maximum Proportional Band 2	38
105 a.a.5.2 Off Over Setpoint 2 Apagado por superación del setpoint 2 106 a.d.Ł.2 Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del set 107 c.Ł. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 ca.F.2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 P.b.R.2 Proportional Band Multiplier 2 110 a.d.b.2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.Ł.2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 ul.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 nla.Ł.2 Max Gap Tune 2 115 nla.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 nla.P.2 Maximum Proportional Band 2	39
106 a.d.k.2 Off Deviation Threshold 2 Configuración por valor inferior del sett 107 c.k. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 co F2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 Pb R2 Proportional Band Multiplier 2 110 a.d.b.2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.k.2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 uL.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 R.G.E.2 Max Gap Tune 2 115 Rn.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 RR.P.2 Maximum Proportional Band 2	39
107 c.t. 2 Cycle Time 2 Tiempo de ciclo proceso 2 108 coF2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 Pbfl2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.t.2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 uLP2 Upper Limit Output Percentage 2 114 fluid Max Gap Tune 2 115 fluid Max Gap Tune 2 116 fluid Max Gap Tune 2 116 fluid Max Gap Tune 2 117 fluid Max Gap Tune 2 118 fluid Max Gap Tune 2 119 fluid Max Gap Tune 2 110 fluid Max Gap Tune 2 110 fluid Max Gap Tune 2 111 fluid Max Gap Tune 2 112 fluid refrigerante proceso 2 113 fluid refrigerante proceso 2 114 fluid refrigerante proceso 2 115 fluid refrigerante proceso 2 116 fluid refrigerante proceso 2 117 fluid refrigerante proceso 2 118 fluid refrigerante proceso 2 119 fluid refrigerante proceso 2 110 fluid refrigerante proceso 2 110 fluid refrigerante proceso 2 111 fluid refrigerante proceso 2 112 fluid refrigerante proceso 2 113 fluid refrigerante proceso 2 114 fluid refrigerante proceso 2 115 fluid refrigerante proceso 2 116 fluid refrigerante proceso 2 117 fluid refrigerante proceso 2 118 fluid refrigerante proceso 2 119 fluid refrigerante proceso 2 110 fluid refrigerante proceso 2 110 fluid refrigerante proceso 2 110 fluid refrigerante proceso 2 111 fluid refrigerante proceso 2 112 fluid refrigerante proceso 2 114 fluid refrigerante proceso 2 115 fluid refrigerante proceso 2 116 fluid refrigerante proceso 2 117 fluid refrigerante proceso 2 118 fluid refrigerante proceso 2 119 fluid refrigerante proceso 2 110 fluid refrigerante proceso 2 110 fluid refrigerante proceso 2 111 fluid refrigerante proceso 2 112 fluid refrigerante proceso 2 113 fluid refrigerante proceso 2 114 fluid refrigerante proceso 2 115 fluid refrigerante proceso 2 116 fluid refrigerante proceso 2 117 fluid refrigerante proceso 2 118 fluid refrigerante proceso 2 119 fluid refrigerante proceso 2 110 fluid refrigerante proceso 2 110 fluid refrigerante proceso 2 111 fluid refrigerante proceso 2 112 fluid refrigerante proceso 2 114 fluid refrige	
108 coF2 Cooling Fluid 2 Fluido refrigerante proceso 2 109 Pbfl2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.b2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 uL.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 flub.2 Max Gap Tune 2 115 flub.2 Minimum Proportional Band 2 116 flub.2 Maximum Proportional Band 2	39
109 P.b.fl.2 Proportional Band Multiplier 2 110 o.d.b.2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.b.2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 ul.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 fl.b.b.2 Max Gap Tune 2 115 fl.p.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 fl.p.P.2 Maximum Proportional Band 2	39
110 o.d.b.2 Overlap / Dead Band 2 111 c.c.b.2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 uL.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 flb.b.2 Max Gap Tune 2 115 flb.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 flb.P.2 Maximum Proportional Band 2	39
111 c.c.t.2 Cooling Cycle Time 2 112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 uL.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 N.E.t.2 Max Gap Tune 2 115 Nn.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 NR.P.2 Maximum Proportional Band 2	
112 LLP2 Lower Limit Output Percentage 2 113 uLP2 Upper Limit Output Percentage 2 114 N.E.E.2 Max Gap Tune 2 115 Nn.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 NR.P.2 Maximum Proportional Band 2	39
113 uL.P.2 Upper Limit Output Percentage 2 114 N.E.E.2 Max Gap Tune 2 115 No.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 NB.P.2 Maximum Proportional Band 2	39
114 N.E.E.2 Max Gap Tune 2 115 No.P.E Minimum Proportional Band 2 116 NB.P.E Maximum Proportional Band 2	39
115 No.P.2 Minimum Proportional Band 2 116 NA.P.2 Maximum Proportional Band 2	39
116 NA.P.2 Maximum Proportional Band 2	39
	39
117 floud Minimum Integral Time 2	40
	40
118 o.c.L.2 Overshoot Control Level 2	40
Grupo G - AL. 1- Alarm 1	
123 RL.I.F. Alarm 1 Function	40
124 AUPr. Alarm 1 Process	41
125 Alarm 1 Reference Command	41
126 R/S.o. Alarm 1 State Output	41
128 R. IHY. Alarm 1 Hysteresis	41
129 R.L.L. Alarm 1 Lower Limit	41
130 R.Lu.L. Alarm 1 Upper Limit	41
131 R.LrE. Alarm 1 Reset	41
132 R.I.S.E. Alarm 1 State Error	41
133 R.Ld. Alarm 1 Led	41
133 TULLU. MIGHTI I LEU	41

134 A.I.dE.	Alarm 1 Delay	42
135 R. I.S.P.	Alarm 1 Setpoint Protection	42
136 A.ILb.	Alarm 1 Label	42
Grupo H - AL.	2- Alarm 2	
141 <i>RL.2.F.</i>	Alarm 2 Function	42
142 R.2Pr.	Alarm 2 Process	43
143 A.Z.r.c.	Alarm 2 Reference Command	43
144 R.25.o.	Alarm 2 State Output	43
145 rE5.	Reserved	43
146 A.Z.HY.	Alarm 2 Hysteresis	43
147 R.ZLL.	Alarm 2 Lower Limit	43
148 A.Z.u.L.	Alarm 2 Upper Limit	43
149 A.Z.r.E.	Alarm 2 Reset	43
150 A.25.E.	Alarm 2 State Error	43
151 A.Z.Ld.	Alarm 2 Led	44
152 A.2.dE.	Alarm 2 Delay	44
153 A.25.P.	Alarm 2 Setpoint Protection	44
154 R.Z.Lb.	Alarm 2 Label	44
Grupo I - AL.		
Grupo j - AL.	H - Alarm 4	
Grupo K - AL.		
Grupo L - AL.		
Grapo E ne.	5 / Marini G	
Grupo M - d	, /- Entrada digital 1	
231 dl.F.	Digital Input 1 Function	52
232 d. i.l.c.	Digital Input 1 Contact	53
233 d. i. I.P.	Digital Input 1 Process	53
234 d. i.l.r.	Digital Input 1 Reference Command	53
254 0.1.0.	Digital input i hererence command	33
Grupo N	. 2- Entrada digital 2	
239 d2.F.		53
	Digital Input 2 Function Digital Input 2 Contact	
240 d. ı.2.c.	<u> </u>	54
241 d. r.2.P.	Digital Input 2 Process	54
242 d. i.2.r. 257 d. i4P.	Digital Input 2 Reference Command	54
	Digital Input 4 Process	56 56
258 d. i.H.r.	Digital Input 4 Reference Command	30
C 0 55	C. C. A. second control of the	
	E.5 - Soft-start y mini ciclo	5.0
263 Pr.cy.	Pre-programmed Cycle	56
264 55.EY.	Soft-Start Type	56
265 55.r.c.	Soft-Start Reference Command	57
266 55.Gr.	Soft-Start Gradient	57
267 55.PE.	Soft-Start Percentage	57
268 55.EH.	Soft-Start Threshold	57
269 55.E i.	Soft-Start Time	57
270 MR.E i.	Maintenance Time	57
271 FA.Gr.	Falling Gradient	57
Grupo R - dE9		
277 u.FLE	Visualization Filter	57
	Visualization Display 2	57
279 LNo.d.	Timeout Desplay	58
280 <i>Ł∏₀.</i> 5.	Timeout Selection	58
281 u.N.P.c.	User Menu Pre-Programmed Cycle	58
282 ט.סטב	Voltage Output	58
283 ScL.E.	Scrolling Time	58
284 d5PF.	Display Special Functions	58
285 nFc.L.	NFC Lock	58
286 5.Ł.5.F	Set Key Special Functions	59
Grupo S - cb -	- Current transformer	
287 ct F.	Current Transformer Function	59

	ct u.	Current Transformer Value	59	
289	Н.Б.Я.г.	Heater Break Alarm Reference Command		
290	н.ь.я.ь.	Heater Break Alarm Threshold	59	
291	ocu.t.	Overcurrent Alarm Threshold	59	
292	H.b.A.d.	Heater Break Alarm Delay	59	
		/- Retransmisión 1		
298	rEN.I	Retransmission 1	59	
299	r.1.69.	Retransmission 1 Type	60	
300	r.l. L.L.	Retransmission 1 Lower Limit	60	
301	r.l. u.L.	Retransmission 1 Upper Limit	60	
302	r.15.E.	Retransmission 1 State Error	60	
Grup	oo U - A.o.	2 - Retransmisión 2		
308	rEN.2	Retransmission 2	60	
309	r.2.69.	Retransmission 2 Type	60	
310	r.2. L.L.	Retransmission 2 Lower Limit	60	
311	r.2. u.L.	Retransmission 2 Upper Limit	61	
312	r.2.5.E.	Retransmission 2 State Error	61	
	00 V - 5Er.			
		Slave Address	61	
	bd.rt.	Baud Rate	61	
	5.P.P.	Serial Port Parameters	61	
	SE.dE.	Serial Delay	61	
322	oFF.L.	Off Line Off Line	61	
_				
	o W - F 1/			
	Effr.1	Timer 1	61	
	E.b.E.1	Time Base Timer 1	61	
	A.EN.I	Action Timer 1	62	
	ENr.2	Timer 2	62	
	E.b.E.2	Time Base Timer 2	62	
	A.EN.2	Action Timer 2	62	
334	ΕΠr.5.	Timers Sequence	62	

Antes de usar el dispositivo leer con atención las informaciones de seguridad y configuración contenidas en este manual.







